

#### 4 - La toma de contacto

- |                                                                             |                                                                                      |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> - Reglaje en altura y en profundidad del volante.                  | <b>7</b> - Mando pasajero del elevalunas eléctrico.                                  | <b>13</b> - Antirrobo y contacto.                                     |
| <b>2</b> - Mando de luces/Indicador de dirección (intermitente).            | <b>8</b> - Guantera climatizada.                                                     | <b>14</b> - Mando del regulador de velocidad.                         |
| <b>3</b> - Combinado.                                                       | <b>9</b> - Pletina de mando - Audio/Mando multi-menú/Aire acondicionado/Calefacción. | <b>15</b> - Caja de colocación (lado conductor).<br>Caja de fusibles. |
| <b>4</b> - Mandos del limpiaparabrisas/Lavaparabrisas/Ordenador de a bordo. | <b>10</b> - Pantalla multifunción.                                                   | <b>16</b> - Reglaje en altura de los faros.                           |
| <b>5</b> - Rejilla de aireador de la difusión suave.                        | <b>11</b> - Mando audio en el volante.                                               | <b>17</b> - Mando de apertura del capó motor.                         |
| <b>6</b> - Altavoces (tweeters).                                            | <b>12</b> - Mando de la señal de emergencia.                                         |                                                                       |





### EL ACCESO Y EL ARRANQUE CON LA LLAVE CON TELEMANDO

#### Despliegue/pliegue de la llave

Para desplegarla o plegarla, pulse en el botón **A**.

#### Desbloqueo

☞ Pulse en el botón **B**.

#### Bloqueo

☞ Pulse en el botón **C**.

Un impulso largo en el botón **C** permite, además del bloqueo, el cierre automático de las lunas y del techo corredizo.



### LAS LUCES

#### Luces delanteras y traseras

☞ Ponga el anillo **A** en la posición deseada.

Luces apagadas



Luces de posición



Luces de cruce/  
Luces de carretera

#### Faros antiniebla delanteros y luces antiniebla traseras

☞ Gire hacia delante el anillo **B** para activar y hacia atrás para desactivar.



Faros antiniebla delanteros  
(un impulso).



Luces antiniebla traseras  
(dos impulsos).



### EL MANDO DEL LIMPIAPARABRISAS

#### Limpiaparabrisas delantero con barrido automático

**2** Barrido rápido  
(fuertes precipitaciones).

**1** Barrido normal  
(lluvia moderada).

**AUTO** Barrido con cadencia automática.

**0** Parado.

↓ Barrido golpe a golpe  
(empuje hacia abajo).

En posición **AUTO**, ya no tiene que intervenir.

Cuando el contacto se ha quitado durante más de un minuto y el mando estaba en la posición **AUTO**, es necesario reactivar esta función.



## LOS ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

- 1 - Mando de elevalunas eléctrico conductor.
- 2 - Mando de elevalunas eléctrico pasajero.
- 3 - Mando de elevalunas eléctrico trasero derecho.
- 4 - Mando de elevalunas eléctrico trasero izquierdo.
- 5 - Neutralización de los mandos de elevalunas eléctricos situados en las plazas traseras.



## LOS RETROVISORES EXTERIORES

### Reglaje

- ☞ Desplace el mando A hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Oriente el mando B en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.

### Abatir eléctricamente

- desde el interior :
- ☞ Contacto puesto, desplace el mando A en posición media y después tirelo hacia atrás.



## EL REGLAJE EN ALTURA Y EN PROFUNDIDAD DEL VOLANTE

### El reglaje manual

Parado, desbloquee el volante empujando el mando hacia delante y después bloquee tirando a fondo del mando.

» : este símbolo le remite a las páginas que le detallan esta funcionalidad.



La apertura del maletero 407 Berlina



La apertura de la luneta trasera 407 SW



La apertura del maletero 407 SW



## EL LLENADO DEL DEPÓSITO DE CARBURANTE

El llenado de carburante debe realizarse contacto quitado, vehículo desbloqueado.

- ☞ Abra la tapa de carburante.
- ☞ Gire el tapón hacia la izquierda.
- ☞ Retire el tapón y engáñchelo en la patilla de enganche situada en la cara inferior de la tapa.

### Entreabrir el maletero (berlina) o la luneta trasera (407 SW)

**El maletero y la luneta trasera no se pueden abrir simultáneamente (407 SW).**

Luneta trasera y maletero cerrados, para entreabrir el **maletero** (berlina) o la **luneta trasera** (407 SW), efectúe un impulso en el botón de desbloqueo **A** del telemando.

## LOS REGLAJES DE LOS ASIENTOS DELANTEROS

Longitudinal



Altura e inclinación del cojín del asiento conductor



Inclinación del respaldo



## EL AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO (MONOZONA)



Programa automático (confort).



Reglaje de la temperatura.



Reglaje del caudal de aire.



Neutralización del aire acondicionado.



Reglaje del reparto de aire.



Mando visibilidad delantero.



Entrada de aire exterior.  
Recirculación del aire interior.



Desempañado de la luneta trasera.

## LOS MANDOS DE FRONTAL



Neutralización de la ayuda al estacionamiento trasero.



Bloqueo/desbloqueo de las puertas, desde el interior.



Interruptor de la alarma.



Señal de emergencia.



Suspensión con gestión electrónica: selección de la posición DEPORTIVA o AUTO.

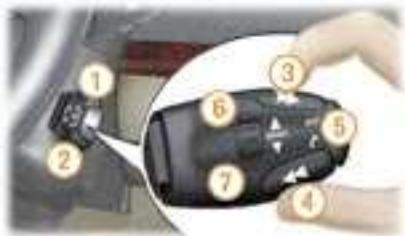


Neutralización del sistema ESP.



Seguridad para niños en modo eléctrico.

## EL MANDO AUDIO EN EL VOLANTE



### Reglaje del volumen sonoro

- 1 - Aumento por impulso hacia trás
- 2 - Disminución por impulso hacia atrás
- 1+2 - Impulso Mute (corte del sonido)

### Búsqueda/Selección por impulso

- 3 - Radio frecuencia superior -  
CD/cargador CD : siguiente
- 4 - Radio frecuencia inferior -  
CD/cargador CD : anterior

### Funciones sonoras

- 5 - Cambio de función sonora

### Selección de las emisoras memorizadas/CD del cargador (rotación)

- 6 - Emisora memorizada superior -  
CD siguiente
- 7 - Emisora memorizada inferior -  
CD anterior

## LAS TECLAS DE MANDO RD4



### Botón (A)

ON/OFF y reglaje del volumen.

### Botón (B)

Expulsión del CD.

### Teclado (1)

AUDIO : acceso a las pantallas radio RD4.

FUNCIÓN : cambio de función entre radio, CD, cargador CD.

TRIP : pantallas del ordenador de a bordo.

TEL : acceso a las pantallas del kit-mano libre.

CLIM : acceso a las pantallas del aire acondicionado.

DARK : 1<sup>er</sup> impulso : pantalla negra debajo del panel - 2<sup>º</sup> impulso : pantalla totalmente negra - 3<sup>er</sup> impulso : retorno a la pantalla.

### Teclado (2)

ESC (Escape) : anulación de la operación en curso.

MENÚ : pantalla del menú general.

PTY : acceso a los reglajes de los ambientes musicales.

### Teclado (3)

El mando multi-menú.

### Teclado (4)

TA : marcha/parada de la función TA (prioridad a las informaciones de tráfico) y acceso a la función PTY.

LIST : señalización de la lista de las emisoras captadas, de las canciones del CD.

BND : Selección de las gamas de frecuencias.

### Teclado (5)

Selección de la emisora memorizada, del CD según la colocación en el cargador CD.

## EL AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO (BIZONA)



Programa automático conductor y pasajero (confort).



Reglaje de la temperatura lado conductor.  
Reglaje de la temperatura lado pasajero.



Reglaje del caudal de aire.



Neutralización del aire acondicionado.



Reglaje del reparto de aire conductor.



Reglaje del reparto de aire pasajero.



Mando visibilidad delantero.



Entrada de aire exterior.  
Recirculación del aire interior.



Desempañado de la luneta trasera.



**LAS TECLAS DE MANDO RT3****Botón (A)**

ON/OFF y reglaje del volumen.

**Botón (B)**

Expulsión del CD.

**Teclado (1)**

AUDIO : acceso a las pantallas radio RT3.

TEL : acceso a las pantallas del teléfono.

TRIP : pantallas del ordenador de a bordo.

NAV : señalización del menú principal de la navegación - guiado.

CLIM : señalización del menú principal de los reglajes del aire acondicionado.

DARK : 1<sup>er</sup> impulso : pantalla negra debajo del panel - 2<sup>º</sup> impulso : pantalla totalmente negra - 3<sup>er</sup> impulso : retorno a la pantalla.

**Teclado (2)**

ESC (Escape) : anulación de la operación en curso.

MENÚ : pantalla del menú general.

C : borra el último carácter capturado o la línea entera.

**Teclado (3)**

El mando multi-menú.

**Teclado (4)**

TEL (verde) : descolgar una llamada entrante.

LEÓN : acceso al menú de los servicios PEUGEOT.

TEL (rojo) : colgar.

**Teclado (5)**

Selección de la emisora de radio memorizada.

Selección de la emisora memorizada del CD según la colocación en el cargador CD.

Teclado de teléfono - teclado alfanumérico de captura.

**Teclado (6)**

Barra de los mandos Audio - Reproductor CD.

## LA LLAMADA TELEFÓNICA



### Mando en el volante

- 1 - Emisora memorizada superior - CD siguiente - Pantalla siguiente
- 2 - Descolgar/Colgar, cambio de función sonora, validación de la selección
- 3 - Emisora memorizada inferior - CD anterior - Pantalla anterior



### Insertar la tarjeta SIM (no suministrada)



Abra la tapa pulsando con la ayuda de la punta de un lápiz en la apertura circular situada encima de ésta.

Inserte su tarjeta SIM (disponible en un operador de telefonía móvil), en el soporte tal como viene indicado en el dibujo, y después cierre el soporte.

### Descolgar



- menú teléfono : marcar, agenda, lista de las llamadas, buzón de voz
- aceptar una llamada entrante

### Marcar

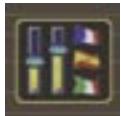


- marcar el número de teléfono de su destinatario con el teclado alfanumérico

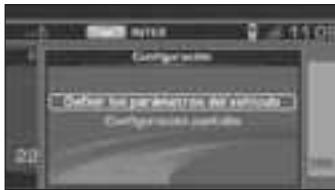
### Colgar



- fin de la llamada
- rechazar una llamada entrante



### MENÚ "PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN"



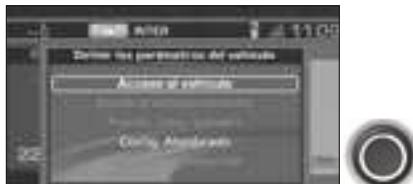
El acceso a este menú permite "definir los parámetros vehículos siguientes" :

- condenación permanente del maletero en el 407 Berlina (OFF por defecto),
- iluminación automática de las luces (ON por defecto),
- iluminación de aparcamiento automático (OFF por defecto),
- limpialunas trasero automático con la marcha atrás en el 407 SW (ON por defecto).

#### Ejemplo 1 : condenación permanente del maletero en el 407 Berlina

Para activar o neutralizar esta función, basta con que siga las indicaciones en las ventanas de validación siguientes.

En cada ventana, realice su elección con la ayuda del mando multi-menú, y después valide pulsando en éste.



El parámetro se graba si hace clic en OK, señalado en la pantalla.

#### Ejemplo 2 : iluminación de aparcamiento automática

Para activar o neutralizar esta función, basta con que siga las indicaciones en las ventanas de validación siguientes.

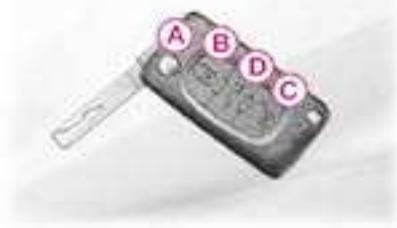
En cada ventana, realice su elección con la ayuda del mando multi-menú, y después valide pulsando en éste.



El parámetro se graba si hace clic en OK, señalado en la pantalla.

Con la iluminación automática de las luces y con la iluminación de aparcamiento activadas (casillas marcadas con una X), las luces de posición y de cruce se quedan encendidas al quitar el contacto durante el periodo seleccionado : 15 s, 30 s ó 60 s.

## EL ACCESO Y EL ARRANQUE CON LA LLAVE CON TELEMANDO



### La llave

Permite, a partir de la puerta conductor, el bloqueo o el desbloqueo de las puertas, del maletero y de la tapa de carburante, abatir y desplegar los retrovisores exteriores e independientemente, la apertura o el cierre de la guantera, el bloqueo o el desbloqueo del acceso al maletero por los asientos traseros (407 Berlina) y poner el contacto.

Si una de las puertas o el maletero está abierto, el bloqueo centralizado no se efectúa.

### Despliegue/pliegue de la llave

Para desplegarla o plegarla, pulse en el botón A.

### El telemando (C) 0523

Permite a distancia las mismas funciones que la llave y entreabrir el maletero (berlina) o la luneta trasera (407 SW).

Está integrado en la llave y asegura el bloqueo y el desbloqueo a distancia.

### Bloqueo

☞ Pulse en el botón B.

Las luces de los indicadores de dirección (intermitentes) se encienden durante dos segundos aproximadamente y los retrovisores exteriores se abaten.

Un impulso largo en el botón B permite, además del bloqueo, el cierre automático de las lunas y del techo corredizo.

### Desbloqueo

☞ Pulse en el botón C.

Las luces de los indicadores de dirección (Intermitentes) parpadean rápidamente y los retrovisores exteriores se despliegan.

La función "Abatir los retrovisores exteriores" se puede neutralizar en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Observación :** si el vehículo está bloqueado y se acciona de manera involuntaria el desbloqueo sin la apertura de las puertas en los 30 segundos siguientes, el vehículo se bloqueará automáticamente.

### Desbloqueo y entreabrir el maletero (berlina) o la luneta trasera (407 SW)

☞ Pulse en el botón D.

Esta acción desbloquea igualmente las puertas.

### Bloqueo permanente del maletero (berlina)



Puede activar o neutralizar esta función pasando por el menú "personalización - configuración" y en "Definir los parámetros vehículo" de la pantalla multifunción.

☞ Efectúe un impulso en el botón D de la llave con telemando.

Esta acción desbloqueará únicamente el maletero.

### El superbloqueo

Deja inoperantes los mandos exteriores e interiores de las puertas.

**No accione el dispositivo de superbloqueo si hay alguien en el interior del vehículo.**

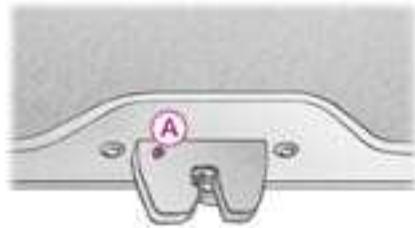
### Con la llave

☞ Bloquee el vehículo (las luces de los indicadores de dirección (Intermitentes) se encienden durante dos segundos aproximadamente).

☞ Una segunda acción de la llave, en los cinco segundos siguientes como máximo, superbloquea el vehículo (las luces de los indicadores de dirección (Intermitentes) se encienden durante dos segundos aproximadamente).

## Con el telemando

- ☞ Un impulso en el botón **B** bloquea el vehículo (las luces de los indicadores de dirección (Intermitentes) se encienden durante dos segundos aproximadamente).
- ☞ Un segundo impulso, en los cinco segundos siguientes como máximo, superbloquea el vehículo (las luces de los indicadores de dirección (Intermitentes) se encienden durante dos segundos aproximadamente).



## EL OLVIDO DE LA LLAVE

El olvido de la llave de contacto en el antirrobo de dirección está señalado por un avisador sonoro al abrir la puerta lado conductor.

## LA LOCALIZACIÓN DEL VEHÍCULO

Para localizar su vehículo, habiendo sido bloqueado o super-bloqueado previamente, en un parking :

- ☞ pulse el botón **B** del telemando, las luces de techo se encienden y los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean durante algunos segundos.

## EL BLOQUEO/DESBLOQUEO DESDE EL INTERIOR

- ☞ Pulse el botón.
- Permite bloquear o desbloquear las puertas y el maletero.
- Si el vehículo está superbloqueado, el botón no está operativo. En este caso, utilice la llave o el telemando para desbloquear.

### Bloqueo centralizado automático de las puertas

Las puertas se pueden bloquear automáticamente circulando (velocidad superior a 10 km/h.).

Puede activar o neutralizar esta función con un impulso largo en el botón.

**Observación :** circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso en el habitáculo en caso de urgencia.

## BLOQUEO MANUAL (MODO EMERGENCIA)

### Puerta conductor

Meta la llave en la cerradura para bloquear o desbloquear la puerta.

### Puertas pasajeros

Para bloquear, meta la llave en el mando situado en el canto de la puerta y después gírela hacia la derecha.

### EL CAMBIO DE LA PILA DEL TELEMANO

La información se da por medio de una señal sonora acompañada de un mensaje en la pantalla multifunción o por el **testigo de servicio**.



Para sustituir la pila, suelte el cajetín, con la ayuda de una moneda a nivel del anillo (pila CR 1620/3 voltios).

Si después de haber cambiado la pila, el telemando sigue estando inoperante, efectúe un procedimiento de reiniciación.

### LA REINICIACIÓN DEL TELEMANO

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Pulse enseguida el botón de bloqueo del telemando durante unos segundos.
- ☞ Quite el contacto y retire la llave con telemando del antirrobo. El telemando es nuevamente operacional.

### EL ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Bloquea el sistema de control del motor en cuanto se quita el contacto e impide la puesta en marcha del vehículo en caso de robo.

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, el código debe ser reconocido para que sea posible el arranque.

**En caso de disfuncionamiento del sistema,** el testigo siguiente se enciende :



Testigo de servicio



Testigo de antiarranque electrónico

Está acompañado por un mensaje en la pantalla multifunción.

Su vehículo no arranca.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## LA TARJETA CONFIDENCIAL

Se la dan cuando le entregan el vehículo con el doble de las llaves.

Tiene el código de identificación necesario para realizar cualquier intervención en el sistema de antiarranque electrónico en un Punto de Servicio PEUGEOT. Este código está oculto por una película que no se debe quitar más que en caso necesario.

**Conserve su tarjeta en lugar seguro, nunca en el interior del vehículo.**

A la hora de realizar un viaje lejos de su domicilio, lleve esta llave al igual que sus papeles personales.



## LA SEGURIDAD PARA NIÑOS EN LAS PUERTAS

### Modo manual

Prohibe la apertura, desde el interior, de cada una de las puertas traseras.

- ☞ Gire el mando situado en el canto de la puerta, un cuarto de vuelta con la ayuda de la llave de contacto.

Un mensaje aparece en la pantalla, si las dos puertas traseras están bloqueadas.



### Modo eléctrico

Prohibe la apertura, desde el interior, de las dos puertas traseras.

Contacto puesto, pulse el botón.

Un mensaje aparece en la pantalla multifunción.

**Atención :** este dispositivo es independiente del mando de bloqueo centralizado.

**Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, inclusive por un periodo corto.**



Anote cuidadosamente el número de cada llave. Este número está codificado en la etiqueta adjunta a la llave.

En caso de pérdida, su Punto de Servicio PEUGEOT podrá suministrarle de manera rápida un nuevo juego de llaves.

El telemando alta frecuencia es un sistema sensible ; no lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, corre el riesgo de desbloquear el vehículo aún sin pretenderlo.

El telemando no puede funcionar en tanto que la llave está en el antirrobo, aún estando el contacto quitado, excepto para la reiniciación.

No accione el dispositivo de superbloqueo si hay alguna persona en el interior del vehículo.

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso al habitáculo en caso de urgencia.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, incluso por un periodo corto de tiempo.

Evite manipular los botones de su telemando cuando esté fuera del alcance de su vehículo. Corre el riesgo de dejarlo inoperante. En este caso sería necesario proceder a una nueva reiniciación.

Al comprar un vehículo de ocasión :

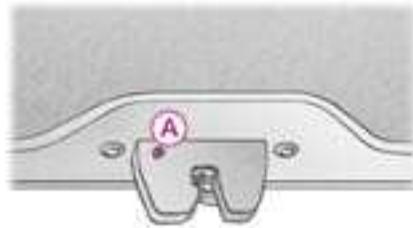
- compruebe que tiene la tarjeta confidencial ;

- haga efectuar una memorización de las llaves en un Punto de Servicio PEUGEOT, con el fin de estar seguro que las llaves que usted posee son las únicas que permiten la puesta en marcha del vehículo.

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.

## Con el telemando

- ☞ Un impulso en el botón **B** bloquea el vehículo (las luces de los indicadores de dirección (Intermitentes) se encienden durante dos segundos aproximadamente).
- ☞ Un segundo impulso, en los cinco segundos siguientes como máximo, superbloquea el vehículo (las luces de los indicadores de dirección (Intermitentes) se encienden durante dos segundos aproximadamente).



## EL OLVIDO DE LA LLAVE

El olvido de la llave de contacto en el antirrobo de dirección está señalado por un avisador sonoro al abrir la puerta lado conductor.

## LA LOCALIZACIÓN DEL VEHÍCULO

Para localizar su vehículo, habiendo sido bloqueado o super-bloqueado previamente, en un parking :

- ☞ pulse el botón **B** del telemando, las luces de techo se encienden y los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean durante algunos segundos.

## EL BLOQUEO/DESBLOQUEO DESDE EL INTERIOR

- ☞ Pulse el botón.
- Permite bloquear o desbloquear las puertas y el maletero.
- Si el vehículo está superbloqueado, el botón no está operativo. En este caso, utilice la llave o el telemando para desbloquear.

### Bloqueo centralizado automático de las puertas

Las puertas se pueden bloquear automáticamente circulando (velocidad superior a 10 km/h.).

Puede activar o neutralizar esta función con un impulso largo en el botón.

**Observación :** circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso en el habitáculo en caso de urgencia.

## BLOQUEO MANUAL (MODO EMERGENCIA)

### Puerta conductor

Meta la llave en la cerradura para bloquear o desbloquear la puerta.

### Puertas pasajeros

Para bloquear, meta la llave en el mando situado en el canto de la puerta y después gírela hacia la derecha.

### EL CAMBIO DE LA PILA DEL TELEMANO

La información se da por medio de una señal sonora acompañada de un mensaje en la pantalla multifunción o por el **testigo de servicio**.



Para sustituir la pila, suelte el cajetín, con la ayuda de una moneda a nivel del anillo (pila CR 1620/3 voltios).

Si después de haber cambiado la pila, el telemando sigue estando inoperante, efectúe un procedimiento de reiniciación.

### LA REINICIACIÓN DEL TELEMANO

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Pulse enseguida el botón de bloqueo del telemando durante unos segundos.
- ☞ Quite el contacto y retire la llave con telemando del antirrobo. El telemando es nuevamente operacional.

### EL ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Bloquea el sistema de control del motor en cuanto se quita el contacto e impide la puesta en marcha del vehículo en caso de robo.

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, el código debe ser reconocido para que sea posible el arranque.

**En caso de disfuncionamiento del sistema,** el testigo siguiente se enciende :



Testigo de servicio



Testigo de antiarranque electrónico

Está acompañado por un mensaje en la pantalla multifunción.

Su vehículo no arranca.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Anote cuidadosamente el número de cada llave. Este número está codificado en la etiqueta adjunta a la llave.

En caso de pérdida, su Punto de Servicio PEUGEOT podrá suministrarle de manera rápida un nuevo juego de llaves.

El telemando alta frecuencia es un sistema sensible ; no lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, corre el riesgo de desbloquear el vehículo aún sin pretenderlo.

El telemando no puede funcionar en tanto que la llave está en el antirrobo, aún estando el contacto quitado, excepto para la reiniciación.

No accione el dispositivo de superbloqueo si hay alguna persona en el interior del vehículo.

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso al habitáculo en caso de urgencia.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, incluso por un periodo corto de tiempo.

Evite manipular los botones de su telemando cuando esté fuera del alcance de su vehículo. Corre el riesgo de dejarlo inoperante. En este caso sería necesario proceder a una nueva reiniciación.

Al comprar un vehículo de ocasión :

- compruebe que tiene la tarjeta confidencial ;

- haga efectuar una memorización de las llaves en un Punto de Servicio PEUGEOT, con el fin de estar seguro que las llaves que usted posee son las únicas que permiten la puesta en marcha del vehículo.

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.



## LA TARJETA CONFIDENCIAL

Se la dan cuando le entregan el vehículo con el doble de las llaves.

Tiene el código de identificación necesario para realizar cualquier intervención en el sistema de antiarranque electrónico en un Punto de Servicio PEUGEOT. Este código está oculto por una película que no se debe quitar más que en caso necesario.

**Conserve su tarjeta en lugar seguro, nunca en el interior del vehículo.**

A la hora de realizar un viaje lejos de su domicilio, lleve esta llave al igual que sus papeles personales.



## LA SEGURIDAD PARA NIÑOS EN LAS PUERTAS

### Modo manual

Prohibe la apertura, desde el interior, de cada una de las puertas traseras.

- ☞ Gire el mando situado en el canto de la puerta, un cuarto de vuelta con la ayuda de la llave de contacto.

Un mensaje aparece en la pantalla, si las dos puertas traseras están bloqueadas.



### Modo eléctrico

Prohibe la apertura, desde el interior, de las dos puertas traseras.

Contacto puesto, pulse el botón.

Un mensaje aparece en la pantalla multifunción.

**Atención :** este dispositivo es independiente del mando de bloqueo centralizado.

**Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, inclusive por un periodo corto.**



Anote cuidadosamente el número de cada llave. Este número está codificado en la etiqueta adjunta a la llave.

En caso de pérdida, su Punto de Servicio PEUGEOT podrá suministrarle de manera rápida un nuevo juego de llaves.

El telemando alta frecuencia es un sistema sensible ; no lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, corre el riesgo de desbloquear el vehículo aún sin pretenderlo.

El telemando no puede funcionar en tanto que la llave está en el antirrobo, aún estando el contacto quitado, excepto para la reiniciación.

No accione el dispositivo de superbloqueo si hay alguna persona en el interior del vehículo.

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso al habitáculo en caso de urgencia.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, incluso por un periodo corto de tiempo.

Evite manipular los botones de su telemando cuando esté fuera del alcance de su vehículo. Corre el riesgo de dejarlo inoperante. En este caso sería necesario proceder a una nueva reiniciación.

Al comprar un vehículo de ocasión :

- compruebe que tiene la tarjeta confidencial ;

- haga efectuar una memorización de las llaves en un Punto de Servicio PEUGEOT, con el fin de estar seguro que las llaves que usted posee son las únicas que permiten la puesta en marcha del vehículo.

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.



## LA TARJETA CONFIDENCIAL

Se la dan cuando le entregan el vehículo con el doble de las llaves.

Tiene el código de identificación necesario para realizar cualquier intervención en el sistema de antiarranque electrónico en un Punto de Servicio PEUGEOT. Este código está oculto por una película que no se debe quitar más que en caso necesario.

**Conserve su tarjeta en lugar seguro, nunca en el interior del vehículo.**

A la hora de realizar un viaje lejos de su domicilio, lleve esta llave al igual que sus papeles personales.



## LA SEGURIDAD PARA NIÑOS EN LAS PUERTAS

### Modo manual

Prohibe la apertura, desde el interior, de cada una de las puertas traseras.

- ☞ Gire el mando situado en el canto de la puerta, un cuarto de vuelta con la ayuda de la llave de contacto.

Un mensaje aparece en la pantalla, si las dos puertas traseras están bloqueadas.



### Modo eléctrico

Prohibe la apertura, desde el interior, de las dos puertas traseras.

Contacto puesto, pulse el botón.

Un mensaje aparece en la pantalla multifunción.

**Atención :** este dispositivo es independiente del mando de bloqueo centralizado.

**Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, inclusive por un periodo corto.**

## EL LLENADO DEL DEPÓSITO DE CARBURANTE



El llenado de carburante debe realizarse con el contacto quitado, vehículo desbloqueado.

- ☞ Abra la tapa de carburante.
- ☞ Gire el tapón hacia la izquierda.
- ☞ Retire el tapón y engáncelo en la patilla situada en la cara interior de la tapa.

Hay una etiqueta pegada en el interior de la tapa que le recuerda el tipo de carburante que debe utilizar.

Cuando llene completamente el depósito de carburante, no insista sobrepasando el 3er corte de la pistola de repostado. Ello podría ocasionar disfuncionamientos.

La capacidad del depósito es aproximadamente de 67 litros.

- ☞ Una vez llenado el depósito, enrosque el tapón y cierre la tapa.

### Alerta carburante



Cuando este testigo se enciende en ciertas condiciones de circulación y según la motorización, su autonomía puede ser inferior a 50 kilómetros.

**Observación :** después de quedarse sin carburante, es necesario añadir al menos 6 litros de carburante.

## Anomalía de funcionamiento

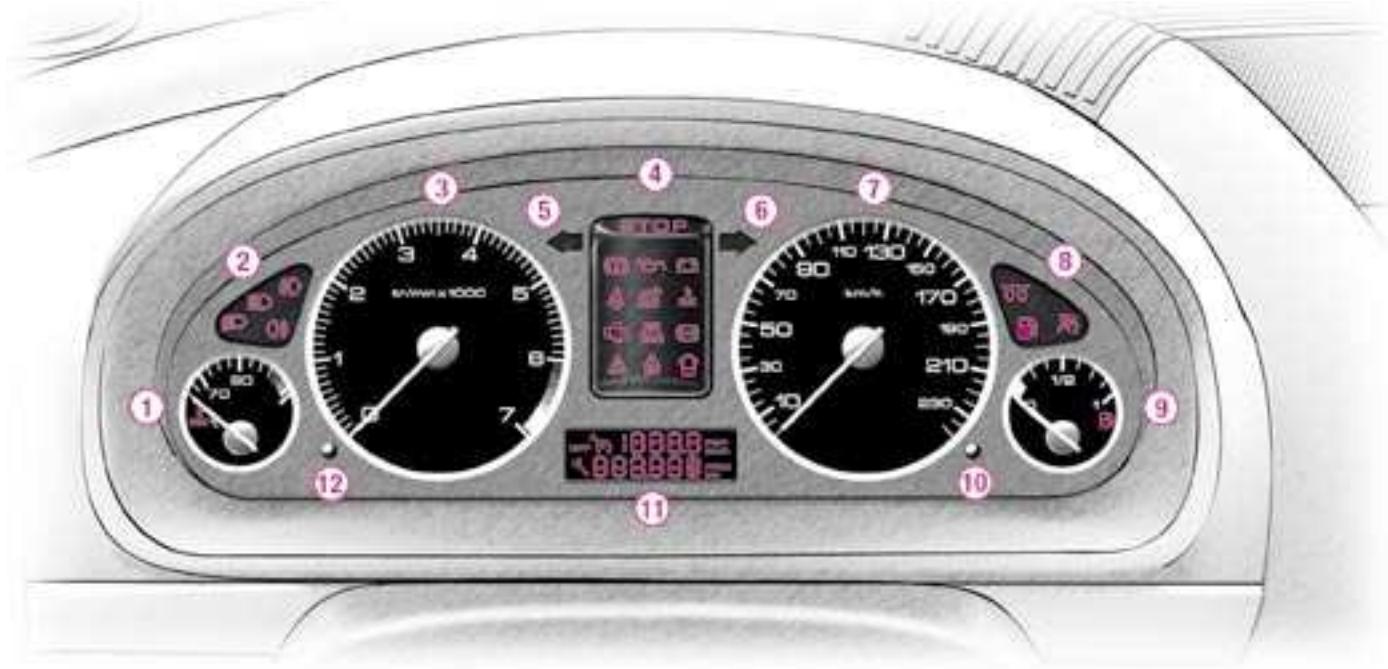
Un disfuncionamiento del indicador de carburante está señalado por un retorno a cero de la aguja del indicador de nivel de carburante.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## COMBINADO GASOLINA-DIESEL CAJA DE CAMBIOS MANUAL 4 SEÑALIZADORES

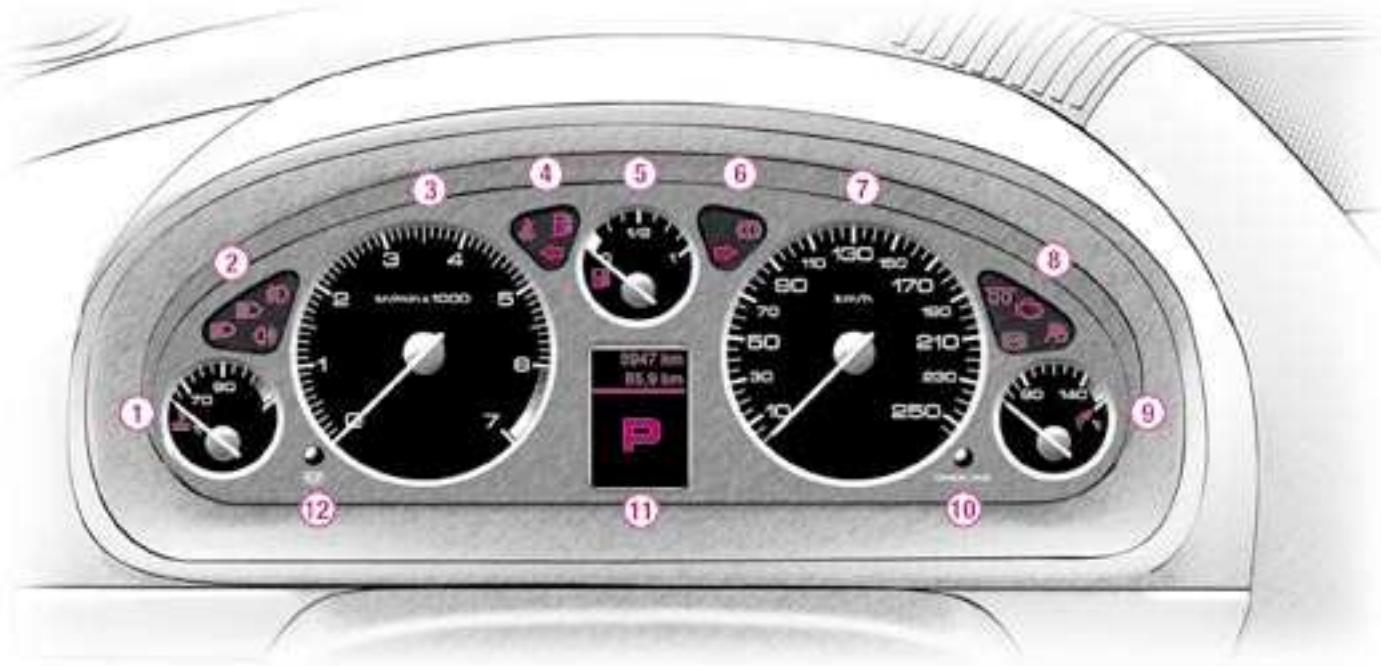
- 1 - Señalizador indicador de temperatura del líquido de refrigeración.
- 2 - Testigos de luces encendidas : de cruce.  
de carretera.  
antiniebla delanteras.  
antiniebla traseras.
- 3 - Señalizador cuentarrevoluciones.
- 4 - Testigos :  
de alerta stop.  
de freno de estacionamiento echado o nivel de líquido de frenos o de disfuncionamiento del repartidor electrónico de frenada.  
de presión de aceite motor.  
de carga de batería.  
de cinturones de seguridad no abrochados delante.  
de rueda pinchada.  
de temperatura elevada del líquido de refrigeración.
- 4 - Testigos (continuación) :  
del sistema de anticontaminación.  
de airbags.  
del sistema antibloqueo ABS.  
de servicio.  
de control dinámico de estabilidad ESP.  
de presencia de agua en el filtro de gasoil (diesel).
- 5 - Indicador de cambio de dirección (intermitente) a la izquierda.
- 6 - Indicador de cambio de dirección (intermitente) a la derecha.
- 7 - Señalizador indicador de velocidad.
- 8 - Testigos :  
de precalentamiento (arranque motor diesel).  
de nivel de carburante.  
de neutralización del airbag pasajero.
- 9 - Señalizador indicador de nivel del depósito de carburante.
- 10 - Botón de puesta a cero del totalizador kilométrico parcial y del indicador de mantenimiento.  
**Observación :** permite también la señalización del totalizador kilométrico parcial si el regulador/limitador de velocidad está activado.
- 11 - Pantalla :  
Totalizador kilométrico total.  
Totalizador kilométrico parcial.  
Testigo de regulador/limitador de velocidad.  
Indicador de mantenimiento.  
Indicador de nivel de aceite.
- 12 - Reostato de luces panel de instrumentos.





## COMBINADOS GASOLINA-DIESEL CAJA DE CAMBIOS MANUAL Y AUTOMÁTICA 5 SEÑALIZADORES

- 1 - Señalizador indicador de temperatura del líquido de refrigeración.
- 2 - Testigos de luces encendidas :  
de cruce.  
de carretera.  
antiniebla delanteras.  
antiniebla traseras.
- 3 - Señalizador cuentarrevoluciones.
- 4 - Testigos :  
de cinturones de seguridad no abrochados delante.  
de nivel de carburante.  
de indicador de cambio de dirección (intermitente) a la izquierda.
- 5 - Señalizador indicador de nivel del depósito de carburante.
- 6 - Testigos :  
de freno de estacionamiento echado o nivel de líquido de frenos o de disfuncionamiento del repartidor electrónico de frenada.  
de indicador de cambio de dirección (intermitente) a la derecha.
- 7 - Señalizador indicador de velocidad.
- 8 - Testigos :  
del sistema de anticontaminación  
del sistema antibloqueo ABS.  
de neutralización del airbag pasajero.  
de precalentamiento (secuencia arranque motor diesel).
- 9 - Señalizador indicador de temperatura de aceite motor.
- 10 - Botón de CHECK y de puesta a cero del totalizador kilométrico parcial y del indicador de mantenimiento.
- 11 - Pantalla del combinado :  
Totalizador kilométrico total.  
Totalizador kilométrico parcial.  
Testigo de posición de la palanca de la caja de cambios automática.  
Consigna del regulador/limitador de velocidad.  
Indicador de mantenimiento.  
Consigna de dirección (navegación).  
CHECK (autotest del vehículo).  
Señalizaciones de las informaciones del ordenador de a bordo.  
Señalizaciones de las alertas y de los estados.
- 12 - Reostato de luces panel de instrumentos.





## CHECK (autotest del vehículo)

### CHECK automático

Llave en posición contacto, todos los testigos de las funciones probadas se encienden. Se apagan después de unos segundos.

Al mismo tiempo, se realiza un CHECK automático (autotest del vehículo).



Si no se ha detectado ningún disfuncionamiento "mayor" : el testigo CHECK OK sale señalado al cabo de dos segundos.

Puede arrancar su vehículo.

### En situación de disfuncionamiento

Si se ha detectado un disfuncionamiento "menor" : después del testigo CHECK OK, el o los testigos de alerta se encienden.

Puede arrancar su vehículo ; pero no obstante, consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Si se ha detectado un disfuncionamiento "mayor" : el testigo CHECK OK no sale señalado y el o los testigos de alerta se encienden.

No arranque su vehículo.

Llame rápidamente a un Punto de Servicio PEUGEOT.



### CHECK manual

Un impulso en el botón "**CHECK/000**" del combinado lanza el CHECK manual (autotest del vehículo).

Esta función permite conocer, en todo momento (llave en posición contacto o motor en marcha) :

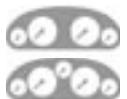
- las alertas presentes,
- el estado de las funciones activas o neutralizadas (limpiaparabrisas, iluminación automática de las luces).

**La pantalla del combinado señala, motor en marcha, vehículo circulando**, los testigos de las alertas (en caso de disfuncionamiento).



Mientras el airbag pasajero está neutralizado\*, el testigo se queda encendido.

\* Según destino.



## LOS TESTIGOS COMUNES A LOS COMBINADOS 4 SEÑALIZADORES Y 5 SEÑALIZADORES



### Testigo del sistema de frenada

Indica :

- una detección del freno de estacionamiento echado o mal quitado,
- una bajada excesiva del líquido de frenos, acoplado con el testigo **STOP**,
- un funcionamiento del repartidor electrónico de frenada, acoplado con el testigo **STOP**.



El testigo se enciende en la pantalla del combinado para los dos últimos defectos.

**Debe pararse imperativamente** en los dos últimos casos. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de cinturón

En cuanto se pone el contacto, el testigo se enciende cuando en la parte delantera un ocupante no ha abrochado su cinturón de seguridad o cuando se lo ha quitado.



### Testigo de alerta de carburante

En ciertas condiciones de circulación y según la motorización, su autonomía puede ser inferior a 50 kilómetros (la capacidad del depósito es de 67 litros aproximadamente).



### Testigo del sistema antibloqueo de ruedas (ABS)

La iluminación permanente por encima de 10 km/h., indica un disfuncionamiento del sistema ABS.

No obstante, el vehículo conserva una frenada clásica con asistencia. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



El testigo se enciende en la pantalla del combinado.



### Testigo de precalentamiento motor Diesel

Espere a que se apague antes de arrancar. La duración de la iluminación está determinada por las condiciones climatológicas exteriores.



### Testigo del sistema anticontaminación

Debe apagarse unos segundos después del arranque del motor. Motor en marcha, si el testigo parpadea o se enciende permanentemente, indica un disfuncionamiento del sistema anticontaminación.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de neutralización del airbag pasajero\*

Si el testigo se queda encendido, informa que el airbag pasajero está neutralizado voluntariamente.

\* Según destino.



## El indicador de temperatura del líquido de refrigeración

Aguja en la zona **A**, la temperatura es correcta.

Aguja en la zona **B**, la temperatura es demasiado elevada.

En caso de iluminación del testigo de temperatura de líquido de refrigeración (acoplado con el testigo **STOP**), debe pararse imperativamente.

Espere a que se enfrie el motor para completar el nivel, si fuese necesario.

Al estar el circuito de refrigeración bajo presión y con el fin de evitar todo riesgo de quemaduras, gire el tapón dos vueltas para que caiga la presión.

Cuando la presión haya caído, retire el tapón y complete el nivel.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

## LOS TESTIGOS ESPECÍFICOS AL COMBINADO 4 SEÑALIZADORES

### CHECK automático

Llave en posición contacto, todos los testigos probados se encienden. Se apagan después de unos segundos.

## **STOP** Testigo STOP

Encendido sólo, indica una anomalía de la dirección asistida.

Se enciende acoplado a los testigos de presión de aceite motor, de temperatura líquido de refrigeración, del sistema de frenada o de rueda pinchada.

**Debe pararse imperativamente.**

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

## Testigo de presión de aceite motor

Indica una presión de aceite motor insuficiente.

Está acoplado con el testigo **STOP**.

**Debe pararse imperativamente** en caso de encenderse con el motor en marcha.

En caso de falta de aceite en el circuito de lubricación, complete el nivel.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## Testigo de temperatura de líquido de refrigeración

Indica una temperatura motor elevada.

Está acoplado con el testigo **STOP**.  
**Debe pararse imperativamente.**



Espere a que el motor se enfrie para completar el nivel, si fuese necesario.



## Testigo de carga de batería

Motor en marcha, indica un funcionamiento del circuito de carga (terminales de batería, correa del alternador).

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## Testigo de rueda pinchada

Indica que ha detectado una o varias ruedas pinchadas.

Un mensaje en la pantalla multifunción permite identificar la o las ruedas afectadas.

Está acoplado con el testigo **STOP**.  
**Debe pararse imperativamente.**

Cambie la rueda dañada.

Repárela en un Punto de Servicio PEUGEOT.

El testigo se queda encendido a la hora de montar una rueda de chapa no equipada con el captador.



## El indicador de temperatura del líquido de refrigeración

Aguja en la zona **A**, la temperatura es correcta.

Aguja en la zona **B**, la temperatura es demasiado elevada.

En caso de iluminación del testigo de temperatura de líquido de refrigeración (acoplado con el testigo **STOP**), debe pararse imperativamente.

Espere a que se enfrie el motor para completar el nivel, si fuese necesario.

Al estar el circuito de refrigeración bajo presión y con el fin de evitar todo riesgo de quemaduras, gire el tapón dos vueltas para que caiga la presión.

Cuando la presión haya caído, retire el tapón y complete el nivel.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

## LOS TESTIGOS ESPECÍFICOS AL COMBINADO 4 SEÑALIZADORES

### CHECK automático

Llave en posición contacto, todos los testigos probados se encienden. Se apagan después de unos segundos.

## **STOP** Testigo STOP

Encendido sólo, indica una anomalía de la dirección asistida.

Se enciende acoplado a los testigos de presión de aceite motor, de temperatura líquido de refrigeración, del sistema de frenada o de rueda pinchada.

**Debe pararse imperativamente.**

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

## Testigo de presión de aceite motor

Indica una presión de aceite motor insuficiente.

Está acoplado con el testigo **STOP**.

**Debe pararse imperativamente** en caso de encenderse con el motor en marcha.

En caso de falta de aceite en el circuito de lubricación, complete el nivel.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## Testigo de temperatura de líquido de refrigeración

Indica una temperatura motor elevada.

Está acoplado con el testigo **STOP**.  
**Debe pararse imperativamente.**



Espere a que el motor se enfrie para completar el nivel, si fuese necesario.



## Testigo de carga de batería

Motor en marcha, indica un funcionamiento del circuito de carga (terminales de batería, correa del alternador).

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## Testigo de rueda pinchada

Indica que ha detectado una o varias ruedas pinchadas.

Un mensaje en la pantalla multifunción permite identificar la o las ruedas afectadas.

Está acoplado con el testigo **STOP**.  
**Debe pararse imperativamente.**

Cambie la rueda dañada.

Repárela en un Punto de Servicio PEUGEOT.

El testigo se queda encendido a la hora de montar una rueda de chapa no equipada con el captador.



### Testigo del sistema de control dinámico de estabilidad (ESP)

Encendido permanentemente, indica una neutralización o un disfuncionamiento del sistema ESP.

En este caso, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Si el testigo parpadea, indica que el sistema ESP está en acción.



### Testigo de agua en el filtro de gasoil

Indica una presencia de agua en el filtro de gasoil.

Existe el riesgo de deterioro del sistema de inyección.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de airbags

Indica una anomalía airbag.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de servicio

Cuando sale señalado para las alertas siguientes, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT :

- lámpara fundida,
- nivel mini de líquido de lavaparabrisas,
- nivel de aceite motor,
- sistema de control de velocidad,
- sistema de iluminación automática de las luces,
- sistema de detección de obstáculos de proximidad,
- sistema de antiarranque,
- pila de telemando gastada,
- defecto del sistema de corrección automática estática de los faros,
- nivel mini del depósito de aditivo de gasoil,
- defecto del sistema de detección de subinflado.

Cuando sale señalado de manera permanente para las alertas siguientes, consulte **rápidamente** en un Punto de Servicio PEUGEOT :

- subinflado de los neumáticos,
- defecto del sistema de control motor,
- saturación del filtro de partículas (motor Diesel),
- una o varias puertas abiertas a una velocidad superior a 10 km/h,
- nivel mini de líquido de refrigeración,
- desgaste de las pastillas de frenos.



## LOS TESTIGOS ESPECÍFICOS AL COMBINADO 5 SEÑALIZADORES

Estos testigos se encienden en la pantalla del combinado.

### Testigo STOP

Encendido sólo, indica una anomalía de la dirección asistida.

Se enciende acoplado a los testigos de presión de aceite motor, de temperatura líquido de refrigeración, del sistema de frenado o de rueda pinchada.

**Debe pararse imperativamente.**  
Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de nivel mínimo de líquido de refrigeración

Indica un nivel del circuito de refrigeración insuficiente.

**Debe pararse imperativamente.**  
Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Atención :** el circuito de refrigeración está bajo presión, espere a que se enfríe el motor para completar el nivel.  
En caso de avería y con el fin de evitar todo riesgo de quemaduras, gire el tapón dos vueltas para que caiga la presión.

Cuando la presión haya caído, retire el tapón y complete el nivel.



### Testigo de nivel de aceite motor

Indica un nivel crítico de aceite motor (insuficiente).

**Debe pararse imperativamente.**  
Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de dirección asistida

Indica una anomalía de la dirección asistida.

Está acoplado con el testigo STOP.  
Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de freno de estacionamiento

Indica que el freno de estacionamiento está todavía echado o mal quitado.

Está acoplado al testigo del sistema de frenada.



### Testigo de nivel mínimo de líquido lavaparabrisas y lavafaros

Al activar los limpiaparabrisas, indica un nivel del líquido insuficiente.

Llene el depósito de líquido lavaparabrisas y lavafaros.

### Testigos del sistema de control dinámico de estabilidad (ESP)

Testigo de activación



Testigo de puesta en acción



Testigo de neutralización



Testigo de disfuncionamiento



### Testigo de subinflado de los neumáticos

Indica una presión insuficiente de los neumáticos.

Un mensaje en la pantalla multifunción permite identificar la o las ruedas afectadas.

Remítase al adhesivo de información pegado en el montante central de la puerta lado conductor. Por su seguridad, controle la presión de los neumáticos lo más rápidamente posible.



### Testigo de carga de batería

Motor en marcha, indica un disfuncionamiento del circuito de carga (terminales de batería, correa del alternador).

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo de rueda pinchada**

Indica que ha detectado una o varias ruedas pinchadas.

Un mensaje en la pantalla multifunción permite identificar la o las ruedas afectadas.

Está acoplado con el testigo **STOP**.

**Debe pararse imperativamente.**

Cambie la rueda dañada y repárela en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo del sistema de detección de subinflado**

Indica una ausencia o un disfuncionamiento de uno o varios captadores de presión de neumáticos o un defecto del sistema.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo antiarranque electrónico**

Indica un disfuncionamiento del sistema de antiarranque electrónico.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo de agua en el filtro de gasoil**

Indica una presencia de agua en el filtro de gasoil. Existe el riesgo de deterioro del sistema de inyección.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo de desgaste de las pastillas de frenos delanteros**

Indica un desgaste de las pastillas de frenos.

Por su seguridad, sustitúyalas en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo de tapón de carburante (según versión)**

Motor en marcha, indica que el tapón del depósito de carburante está mal bloqueado o no está puesto.

Se enciende de color naranja si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h y en rojo si la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h.

**Testigo de puerta/maletero abierto**

Motor en marcha, indica que un abierto está mal cerrado.

Un dibujo en la pantalla multifunción permite identificar el o los abiertos afectados.

Se enciende de color naranja si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h y en rojo si la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h.

**Testigo de airbags**

Indica una anomalía airbag.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo de lámpara fundida (lámparas halógenas)**

Al encender las luces, indica un fallo de una o varias lámparas (excepto repetidores laterales y 3er piloto de stop).

Sustituya la lámpara defectuosa en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo del sistema de corrección automática estática de los faros**

Indica que el reglaje automático de los faros falla.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo del sistema de iluminación automática de las luces**

Indica una anomalía del sistema de iluminación automática de las luces.

El mando manual sigue estando disponible.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo de presión de aceite motor**

Indica una presión de aceite motor insuficiente.

Está acoplado con el testigo **STOP**.

**Debe pararse imperativamente** en caso de encenderse con el motor en marcha.

En caso de falta de aceite en el circuito de lubricación, complete el nivel y consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de saturación del filtro de partículas (motor Diesel)

Motor en marcha, indica un principio de saturación del filtro de partículas (condiciones de circulación de tipo urbano excepcionalmente prolongadas : velocidad reducida, grandes atascos...), o un nivel mínimo del depósito de aditivo de gasoil.

Con el fin de regenerar el filtro, le aconsejamos circule en cuanto le sea posible y si las condiciones de circulación se lo permiten, a una velocidad de 60 km/h. o mayor durante al menos cinco minutos (hasta que el testigo se apague).

Si el testigo se queda encendido, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, podemos excepcionalmente constatar fenómenos de emisiones de vapor de agua por el escape, durante las aceleraciones. No tienen consecuencia alguna para el comportamiento del vehículo ni para el medio ambiente.



### Testigo de servicio

Se enciende para las alertas siguientes :

- pila del telemando gastada,
- un defecto del sistema de control motor.

En el primer caso, cambie la pila del telemando.

En el segundo caso, consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de defecto de la caja de cambios automática

Indica una anomalía de la caja de cambios automática.

La caja de cambios funcionará en modo degradado, bloqueada en la 3<sup>a</sup> velocidad.

Nunca forzar la palanca de cambio de posición.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de defecto de la suspensión con gestión electrónica

Indica un disfuncionamiento de la suspensión con gestión electrónica.

Seleccione el funcionamiento automático y consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo del sistema de control de velocidad

Indica una anomalía del regulador/limitador de velocidad.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo del sistema de detección de obstáculos de proximidad

En marcha atrás, indica una anomalía del sistema de detección de obstáculos de proximidad.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigos de suspensión con gestión electrónica

Se enciende al activar la función DEPORTIVA.



Se enciende al desactivar la función DEPORTIVA.



### Testigo de iluminación automática de las luces

Se enciende al activar la función AUTO.



### Testigo de neutralización de la iluminación automática de las luces

Se enciende al desactivar la función AUTO.



### Testigo del limpiaparabrisas automático

Se enciende al activar la función AUTO.



### Testigo de neutralización del limpiaparabrisas automático

Se enciende al desactivar la función AUTO.



### El indicador de temperatura de aceite motor

Al poner el contacto o vehículo circulando, indica la temperatura del aceite motor.

Aguja en la zona **C**, la temperatura es correcta.

Aguja en la zona **D**, la temperatura es demasiado elevada.

Reduzca su velocidad para que baje.

### Los testigos de posición de la palanca de la caja de cambios automática

**P** Testigos "Park"  
(Estacionamiento)

**R** Testigos "Reverse"  
(Marcha atrás)

**N** Testigos "Neutral"  
(Punto muerto)

**D** Testigos "Drive"  
(Conducción)

La letra **S** o el signo **\*** asociados a los testigos de posición de la palanca en la parrilla, corresponden al programa Deportivo o Nieve seleccionado voluntariamente.

**-** Indica un defecto del programa de la caja de cambios automática.

Caja de cambios automática 4 ó 6 velocidades

#### Testigos "Manual" (Manual)

Corresponden al pilotaje manual de la caja de cambios, cuatro o seis.

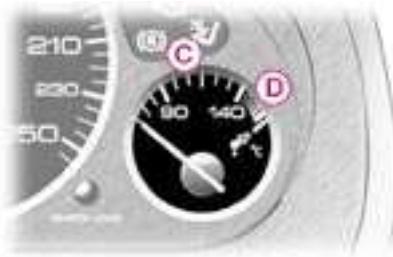
**m1** **m2** **m3** **m4**

**m5** **m6**

En bajo-régimen o en sobre-régimen, la velocidad seleccionada parpadea durante unos segundos, y la velocidad real sale señalada. El programa auto-adaptivo habiendo tomado de nuevo el funcionamiento momentáneamente.



Indica un disfuncionamiento de la caja de cambios automática.



### El indicador de temperatura de aceite motor

Al poner el contacto o vehículo circulando, indica la temperatura del aceite motor.

Aguja en la zona **C**, la temperatura es correcta.

Aguja en la zona **D**, la temperatura es demasiado elevada.

Reduzca su velocidad para que baje.

### Los testigos de posición de la palanca de la caja de cambios automática

**P** Testigos "Park"  
(Estacionamiento)

**R** Testigos "Reverse"  
(Marcha atrás)

**N** Testigos "Neutral"  
(Punto muerto)

**D** Testigos "Drive"  
(Conducción)

La letra **S** o el signo **\*** asociados a los testigos de posición de la palanca en la parrilla, corresponden al programa Deportivo o Nieve seleccionado voluntariamente.

**-** Indica un defecto del programa de la caja de cambios automática.

Caja de cambios automática 4 ó 6 velocidades

#### Testigos "Manual" (Manual)

Corresponden al pilotaje manual de la caja de cambios, cuatro o seis.

**m1** **m2** **m3** **m4**

**m5** **m6**

En bajo-régimen o en sobre-régimen, la velocidad seleccionada parpadea durante unos segundos, y la velocidad real sale señalada. El programa auto-adaptivo habiendo tomado de nuevo el funcionamiento momentáneamente.



Indica un disfuncionamiento de la caja de cambios automática.



## El indicador de temperatura del líquido de refrigeración

Aguja en la zona **A**, la temperatura es correcta.

Aguja en la zona **B**, la temperatura es demasiado elevada.

En caso de iluminación del testigo de temperatura de líquido de refrigeración (acoplado con el testigo **STOP**), debe pararse imperativamente.

Espere a que se enfrie el motor para completar el nivel, si fuese necesario.

Al estar el circuito de refrigeración bajo presión y con el fin de evitar todo riesgo de quemaduras, gire el tapón dos vueltas para que caiga la presión.

Cuando la presión haya caído, retire el tapón y complete el nivel.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## LOS TESTIGOS ESPECÍFICOS AL COMBINADO 4 SEÑALIZADORES

### CHECK automático

Llave en posición contacto, todos los testigos probados se encienden. Se apagan después de unos segundos.

## **STOP** Testigo STOP

Encendido sólo, indica una anomalía de la dirección asistida.

Se enciende acoplado a los testigos de presión de aceite motor, de temperatura líquido de refrigeración, del sistema de frenada o de rueda pinchada.

**Debe pararse imperativamente.**

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## Testigo de presión de aceite motor

Indica una presión de aceite motor insuficiente.

Está acoplado con el testigo **STOP**.

**Debe pararse imperativamente** en caso de encenderse con el motor en marcha.

En caso de falta de aceite en el circuito de lubricación, complete el nivel.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## Testigo de temperatura de líquido de refrigeración

Indica una temperatura motor elevada.

Está acoplado con el testigo **STOP**.  
**Debe pararse imperativamente.**



## Testigo de carga de batería

Motor en marcha, indica un funcionamiento del circuito de carga (terminales de batería, correa del alternador).

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## Testigo de rueda pinchada

Indica que ha detectado una o varias ruedas pinchadas.

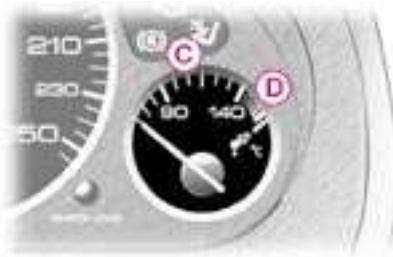
Un mensaje en la pantalla multifunción permite identificar la o las ruedas afectadas.

Está acoplado con el testigo **STOP**.  
**Debe pararse imperativamente.**

Cambie la rueda dañada.

Repárela en un Punto de Servicio PEUGEOT.

El testigo se queda encendido a la hora de montar una rueda de chapa no equipada con el captador.



### El indicador de temperatura de aceite motor

Al poner el contacto o vehículo circulando, indica la temperatura del aceite motor.

Aguja en la zona **C**, la temperatura es correcta.

Aguja en la zona **D**, la temperatura es demasiado elevada.

Reduzca su velocidad para que baje.

### Los testigos de posición de la palanca de la caja de cambios automática

**P** Testigos "Park"  
(Estacionamiento)

**R** Testigos "Reverse"  
(Marcha atrás)

**N** Testigos "Neutral"  
(Punto muerto)

**D** Testigos "Drive"  
(Conducción)

La letra **S** o el signo **\*** asociados a los testigos de posición de la palanca en la parrilla, corresponden al programa Deportivo o Nieve seleccionado voluntariamente.

**-** Indica un defecto del programa de la caja de cambios automática.

Caja de cambios automática 4 ó 6 velocidades

#### Testigos "Manual" (Manual)

Corresponden al pilotaje manual de la caja de cambios, cuatro o seis.

**m1** **m2** **m3** **m4**

**m5** **m6**

En bajo-régimen o en sobre-régimen, la velocidad seleccionada parpadea durante unos segundos, y la velocidad real sale señalada. El programa auto-adaptivo habiendo tomado de nuevo el funcionamiento momentáneamente.



Indica un disfuncionamiento de la caja de cambios automática.

## EL INDICADOR DE MANTENIMIENTO

Le informa del vencimiento de la próxima revisión a efectuar conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

### Funcionamiento

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende ; la pantalla del totalizador kilométrico indica el número de kilómetros (redondeado por defecto) que quedan hasta la próxima revisión.

**Ejemplo :** al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica que le quedan 900 km. por recorrer antes de la próxima revisión.



Después de haber señalado una indicación sobre el nivel de aceite motor, la pantalla indica el kilometraje total y parcial.

**Si el vencimiento de revisión se ha sobrepasado**, cada vez que pone el contacto y durante 5 segundos, el kilometraje y la llave de mantenimiento parpadean.

**Ejemplo :** al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica que ha sobrepasado el vencimiento de revisión de 300 km., debe realizar la revisión de su vehículo rápidamente.



Después de la señalización del mantenimiento y del nivel de aceite, el totalizador kilométrico vuelve a su funcionamiento normal y la llave de mantenimiento se queda encendida.

El mantenimiento se calcula a partir de dos parámetros :

- el kilometraje total recorrido,
- el tiempo transcurrido desde la última revisión.

El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de las consumiciones de circulación del usuario.

### Puesta a cero del indicador de mantenimiento

Su Punto de Servicio PEUGEOT efectúa esta operación después de cada revisión.

Si ha efectuado Ud. mismo la revisión de su vehículo, el procedimiento de puesta a cero es el siguiente :

- ☞ quite el contacto,
- ☞ pulse el botón de puesta a cero del contador kilométrico parcial y manténgalo pulsado,
- ☞ ponga el contacto.

La pantalla kilométrica comienza una cuenta atrás.

Cuando la pantalla indique "**= 0**" y la llave de mantenimiento desaparece, suelte le botón.

**Importante :** después de esta operación, si usted quiere desconectar la batería, debe bloquear el vehículo y esperar al menos cinco minutos, si no la puesta a cero no se efectuará.

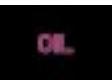
## El indicador de nivel de aceite motor

Al poner el contacto, el nivel de aceite motor está indicado durante 5 segundos aproximadamente, después de la información de mantenimiento.

### Nivel de aceite correcto



Nivel de aceite correcto



Falta de aceite

El parpadeo indica una falta de aceite que puede deteriorar el motor.

Si se confirma la falta de aceite mediante la verificación con la varilla manual, complete imperativamente el nivel.

### Defecto varilla nivel de aceite (segmentos parpadeando)

Verifique el nivel de aceite con la varilla manual.

Si constata un nivel correcto, el parpadeo indica entonces un disfuncionamiento del indicador nivel de aceite motor.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

La verificación del nivel con la varilla manual sólo es válida si el vehículo está estabilizado en suelo horizontal, motor parado desde más de 15 minutos.



### Varilla manual

En la varilla manual hay 2 marcas : nunca sobrepasar el nivel A.

En posición B, completar el nivel por el tapón del depósito de aceite, con el tipo de aceite adaptado a su motorización.

A = maxi.

B = mini.

## El totalizador kilométrico



El kilometraje total sale señalado en la zona A de la pantalla y el kilometraje parcial en la zona B.



### La puesta a cero del kilometraje parcial

El kilometraje parcial señalado, pulse unos segundos en el botón.

## EL ORDENADOR DE A BORDO



o



TRIP : acceso a las pantallas del ordenador de a bordo.

Cada impulso sucesivo en el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** permite señalar diferentes informaciones.

- el menú "vehículo" con :
  - la autonomía y el consumo instantáneo,
- el menú "1" (recorrido 1) con :
  - el consumo medio, la distancia recorrida y la velocidad media calculadas en el recorrido "1",
- el menú "2" (recorrido 2) con las mismas características para un segundo recorrido.

### Puesta a cero

Cuando sale señalado el recorrido deseado, pulse más de dos segundos el mando.



### Autonomía

Indica el número de kilómetros que pueden aún recorrerse con el combustible que queda en el depósito en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.

Puede pasar que vea la cifra aumentar a continuación de un cambio de conducción o de relieve, occasionando una bajada importante del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km., salen señalados cuatro segmentos. Una vez realizado el llenado de combustible, la autonomía sale señalada cuando ha sobrepasado 100 km.

Si salen señalados segmentos horizontales, mientras circula, en lugar de la cifras, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

### Consumo instantáneo

Es la cantidad media de combustible consumido desde hace algunos segundos.

Esta función solamente sale señalada a partir de 30 km/h.

### Distancia que queda por recorrer

Es la distancia al destino, calculada en todo momento por la navegación si está activado un guiado, o capturada por el usuario, menos los kilómetros efectuados desde la captura. Por defecto, salen rayas señaladas en lugar de las cifras.

### Los recorridos

Los recorridos "1" y "2" son independientes y de utilización idéntica. El recorrido "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el recorrido "2" cálculos mensuales.



### **Velocidad media**

Es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (contacto puesto).

### **Consumo medio**

Es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.

### **Distancia recorrida**

Indica la distancia recorrida desde la última puesta acero del ordenador.

### **El acceso por el menú general**



Pantalla C.



Pantalla CT.



Pantalla DT.

### **Menú "TRIP"**

Pulse la tecla "**MENÚ**" para acceder al menú general.

Seleccione la aplicación "**Ordenador de a bordo**" con la ayuda del navegador, y valide.

El menú "**Ordenador de a bordo**" ofrece diferentes selecciones :

- Diario de las alertas,
- Estado de las funciones,
- Captura de la distancia por recorrer.

### **Diario de las alertas**

Recapitula los mensajes de alertas activos señalándolos sucesivamente en la pantalla multifunción.

### **Estado de las funciones**

Recapitula el estado activo o inactivo de las funciones presentes en el vehículo.

### **Distancia que queda por recorrer**

Cuando un guiado no está activado, permite introducir un valor aproximado de distancia por recorrer.

## LOS ASIENTOS DELANTEROS

### Modo manual



#### Reglaje longitudinal

Levante la barra de mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.



#### Reglaje en altura y en inclinación del cojín del asiento conductor

Bombee hacia arriba o hacia abajo hasta la posición buscada.



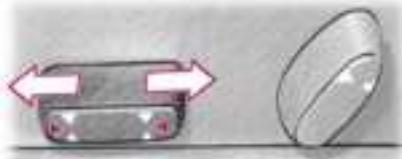
#### Reglaje de la inclinación del respaldo

Accione la palanca para inclinarlo hasta la posición buscada.

## Modo eléctrico

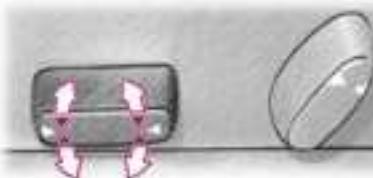
Las funciones eléctricas del asiento conductor se neutralizan un minuto después de quitar el contacto.

Para reactivarlas, abra la puerta o ponga el contacto.



### Reglaje longitudinal

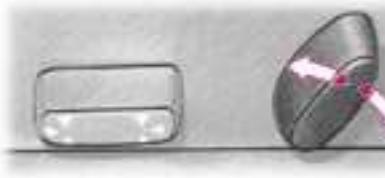
Empuje el mando hacia delante o hacia atrás para deslizar el asiento.



### Reglaje en altura y en inclinación del cojín del asiento conductor

**Altura** : bascule la parte trasera del mando hacia arriba o hacia abajo.

**Inclinación** : bascule la parte delantera del mando hacia arriba o hacia abajo.



### Reglaje de la inclinación del respaldo

Bascule el mando hacia delante o hacia atrás para inclinarlo hasta la posición buscada.



#### Reglaje lumbar del asiento conductor

Accione la palanca para obtener la buena posición.



#### Reglaje de los asientos térmicos

Motor en marcha, gire la moleta. La temperatura del asiento se regula automáticamente.

**0** : Parado.

**2** : Medio.

**1** : Flojo.

**3** : Fuerte.



#### Reglaje en altura y en inclinación del reposacabezas

Para subirlo o bajarlo, tire de él hacia delante y después deslícelo.

Para inclinarlo, bascule su parte baja hacia delante o hacia atrás.

Para quitarlo, póngalo en posición casi alta, levante la lengüeta con una moneda, y tire de él a la vez hacia delante y hacia arriba.

Para volver a ponerlo en su sitio, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios guardando correctamente el eje del respaldo.

Nunca circule con los reposacabezas quitados en el vehículo ; es peligroso y pueden llegar a ser unos proyectiles en caso de frenada severa, tienen que estar montados y correctamente regulados.

El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas está alineado al nivel superior de la cabeza de la persona sentada.



#### Reposacabezas activo de los asientos delanteros

Es un dispositivo que permite evitar el "golpe de conejo".

A la hora de un choque por la parte de atrás, la acción del cuerpo en el respaldo del asiento mueve el reposacabezas hacia delante y hacia arriba, impidiendo la proyección de la cabeza hacia atrás.



#### El reposabrazos delantero

Para modificar la posición del reposabrazos :

levante la palanquita **1**.

El reposabrazos se despliega hacia delante y hacia arriba.

Para volver a la posición inicial, empuje el reposabrazos hacia atrás y pulse encima para engancharlo.

## LAS GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

Preocupación constante de PEUGEOT a la concepción de su vehículo, no obstante la seguridad de sus hijos también depende de Ud.

Para asegurarse una seguridad óptima, procure respetar las indicaciones siguientes :

- Desde 1992, todos los niños menores de 12 años tienen que ir transportados en los asientos para niños homologados\* adaptados a su peso, en las plazas equipadas con un cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX\*\*.
- Un niño de menos de 9 kg. tiene que ir obligatoriamente transportado en posición "de espaldas al sentido de la circulación" tanto delante como detrás. PEUGEOT le aconseja que transporte a su hijo "de espaldas al sentido de la circulación" hasta los 2 años.

**- Estadísticamente, las plazas más seguras para transportar niños son las plazas traseras del vehículo. PEUGEOT le recomienda transportar a su hijo en estas plazas incluso si viaja en un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación".**

- Cuando un niño viaja en un realce de asiento, verifique que la parte abdominal del cinturón de seguridad esté bien puesto por encima de las piernas del niño. La parte torácica del cinturón tiene que estar puesta por encima del hombro del niño sin que toque el cuello. PEUGEOT le recomienda utilizar un realce de asiento con respaldo, equipado con una guía de cinturón a nivel del hombro.

- Piense en abrochar los cinturones de seguridad o los cinturones de los asientos para niños **limitando al máximo la holgura** con respecto al cuerpo del niño, y esto mismo para los trayectos cortos.

### Particularidades para el transporte de los niños en la plaza pasajero delantera\*

Los niños menores de 10 años no deben ir transportados en posición "de cara al sentido de la circulación", salvo si las plazas traseras están ocupadas por otros niños o si los asientos traseros están inutilizables (no están montados o están abatidos). En este caso, regule el asiento pasajero delantero en posición longitudinal intermedia y deje el airbag pasajero activo\*\*.

El transporte de niños en posición "de espaldas al sentido de la circulación" está autorizado. En esta posición, es imperativo neutralizar el airbag pasajero\*\*. Si no, el niño correrá riesgos de lesiones graves o incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

\* Según legislación en vigor en el país.

\*\* Según modelo.



## LAS FIJACIONES "ISOFIX"

Disponibles en :

- los dos cojines de los asientos laterales traseros,
- el asiento delantero pasajero (407 SW). Estos asientos están equipados con anclajes ISOFIX.

Se trata de dos anillos situados entre el respaldo y el cojín del asiento.

**Los asientos para niños ISOFIX** están equipados con dos cerrojos que se anclan fácilmente en estos anillos inferiores.

La mala instalación de un asiento para niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

El sistema de fijación ISOFIX le asegura un montaje fiable, sólido y rápido, del asiento para niño en su vehículo.

Sólo puede fijar, en los anclajes ISOFIX de su vehículo, los asientos para niños ISOFIX homologados por PEUGEOT presentados a continuación.



## El asiento para niño KIDDY ISOFIX

Se puede montar en posición "de espaldas al sentido de la circulación" desde el nacimiento hasta 13 kg. y en posición "de cara al sentido de la circulación" de 9 a 18 kg.

### Detrás :

- en posición "de cara al sentido de la circulación", el asiento delantero tiene que estar imperativamente en posición longitudinal intermedia, respaldo recto.
- en posición "de espaldas al sentido de la circulación", el casco-bastidor del asiento para niño tiene que estar en contacto con el respaldo del asiento delantero correspondiente.

## Delante (407 SW) :

- en posición "de cara al sentido de la circulación", el asiento pasajero delantero tiene que estar regulado en posición longitudinal intermedia, respaldo recto y el cojín del asiento en posición baja.
- en posición "de espaldas al sentido de la circulación", el asiento pasajero delantero tiene que estar avanzado al máximo para que el casco-bastidor del asiento para niño esté en contacto o lo más cerca posible del panel de instrumentos. La inclinación del cojín del asiento\* debe estar regulada en posición baja.

**Cuando el asiento KIDDY ISOFIX está montado en posición "de espaldas al sentido de la circulación" en el asiento delantero pasajero, es imperativo neutralizar el airbag pasajero.**

**Si no, el niño correrá riesgos de lesiones e incluso de muerte durante el despliegue del airbag.**

**Siga las indicaciones de montaje del asiento para niño en el manual de instalación del fabricante del asiento.**

\* Según versión.



#### **El asiento para niño RÖMER Duo ISO FIX**

Este asiento para niño se instala únicamente en las plazas traseras, en posición "de cara al sentido de la circulación" para niños de 9 a 18 kg. Se fija sin la correa superior llamada anclaje Top Tether.

Para el confort de su hijo, existen tres posibles inclinaciones para el casco-bastidor : posiciones sentado, descanso y tumbado.

Cuando se instala el RÖMER Duo en la plaza trasera lateral, el asiento delantero del vehículo tiene que estar regulado de tal manera que los pies del niño no toquen el respaldo del asiento delantero.

Siga las indicaciones de montaje de estos asientos para niños en el manual de instalación del fabricante del asiento.

Estos asientos para niños pueden igualmente utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISO FIX. En este caso, deben ir obligatoriamente atados en el asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.

### **LOS ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR PEUGEOT**

PEUGEOT le propone una gama completa de asientos para niños que se fijan con el **cinturón de seguridad**:

**Grupo 0+ : desde el nacimiento hasta 13 kg.**



**L1 - "BRITAX Babysure"** : se instala de espaldas al sentido de la circulación con un cinturón de tres puntos.



**L2 - "RÖMER Baby-Safe"** : se instala de espaldas al sentido de la circulación con un cinturón de tres puntos.

El respaldo del asiento para niño profundo y reforzado está concebido para asegurar una protección óptima del niño en caso de colisión lateral.

Cuando se instala uno de estos asientos en la parte delantera, el airbag pasajero\* tiene que estar imperativamente neutralizado y el asiento del vehículo tiene que estar regulado en posición longitudinal intermedia.

**Groupos 1, 2 y 3 : de 9 a 36 kg**



**L3 - "KIDDY Life"** : se instala con un cinturón de tres puntos.

La altura y anchura de los hombros, así como la longitud del cojín del asiento, deben regularse en función de la edad y de la corpulencia de su hijo.

Para la seguridad de los niños (de 9 a 18 kg), PEUGEOT le recomienda utilizar el cinturón.

\* Según modelo.



### El asiento para niño RÖMER Duo ISOFIX

Este asiento para niño se instala únicamente en las plazas traseras, en posición "de cara al sentido de la circulación" para niños de 9 a 18 kg. Se fija sin la correa superior llamada anclaje Top Tether.

Para el confort de su hijo, existen tres posibles inclinaciones para el casco-bastidor : posiciones sentado, descanso y tumbado.

Cuando se instala el RÖMER Duo en la plaza trasera lateral, el asiento delantero del vehículo tiene que estar regulado de tal manera que los pies del niño no toquen el respaldo del asiento delantero.

Siga las indicaciones de montaje de estos asientos para niños en el manual de instalación del fabricante del asiento.

Estos asientos para niños pueden igualmente utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX. En este caso, deben ir obligatoriamente atados en el asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.

## LOS ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR PEUGEOT

PEUGEOT le propone una gama completa de asientos para niños que se fijan con el **cinturón de seguridad**:

**Grupo 0+ : desde el nacimiento hasta 13 kg.**



L1 - "BRITAX Babysure" : se instala de espaldas al sentido de la circulación con un cinturón de tres puntos.



L2 - "RÖMER Baby-Safe" : se instala de espaldas al sentido de la circulación con un cinturón de tres puntos.

El respaldo del asiento para niño profundo y reforzado está concebido para asegurar una protección óptima del niño en caso de colisión lateral.

Cuando se instala uno de estos asientos en la parte delantera, el airbag pasajero\* tiene que estar imperativamente neutralizado y el asiento del vehículo tiene que estar regulado en posición longitudinal intermedia.

**Groupos 1, 2 y 3 : de 9 a 36 kg**



L3 - "KIDDY Life" : se instala con un cinturón de tres puntos.

La altura y anchura de los hombros, así como la longitud del cojín del asiento, deben regularse en función de la edad y de la corpulencia de su hijo.

Para la seguridad de los niños (de 9 a 18 kg), PEUGEOT le recomienda utilizar el cinturón.

\* Según modelo.

**Grupos 2 y 3 : de 15 a 36 kg.**



L4 - "RECARO Start" : se instala con un cinturón de tres puntos.

La altura y la anchura de los hombros, así como la longitud del cojín del asiento, deben regularse en función de la edad y de la corpulencia de su hijo.



L5 - "KLIPPAN Optima" : se instala con un cinturón de tres puntos.

A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg.), sólo se utiliza el realce de asiento.

**Recomendaciones**

Para una instalación óptima del asiento para niño "de cara al sentido de la circulación", verifique que el respaldo del asiento para niño está bien apoyado en el respaldo del asiento del vehículo y que el reposacabezas no molesta.

Si debiera quitar el reposacabezas, caso de los asientos para niños "RECARO Start", "KLIPPAN Optima" y "KIDDY Life" (a partir de 6 años), asegúrese de que el reposacabezas está bien guardado o atado a fin de evitar que se transforme en un proyectil en caso de frenada importante.

**Neutralice el airbag pasajero\*** en cuanto instale un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en esta plaza. Si no, el niño correrá riesgos de lesiones graves o incluso de muerte durante el despliegue del airbag.



Nunca debe dejar a uno o varios niños solos en el vehículo sin que estén vigilados.

Nunca debe dejar a un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, lunas cerradas.

Para proteger sus hijos de los rayos del sol, equípe las lunas traseras con persianas laterales.

Nunca debe dejar las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Respete estrictamente las indicaciones de montaje y de abrochado, indicados en el manual de instalación de los asientos para niños.

Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "Seguridad para niños"\*\*.

Así como, controle y no abra más de un tercio las lunas traseras\*.

\* Según modelo.

## LA INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

Conforme a la reglamentación europea (Directiva 2000/3), este cuadro le indica las posibilidades para instalar los asientos para niños que se fijan con el cinturón de seguridad y homologado universalmente en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo.

	<b>Grupo 0+</b>	<b>Grupo 1</b>	<b>Grupo 2</b>	<b>Grupo 3</b>
	desde el nacimiento hasta 1 año o con un peso < 13 kg.	1 a 3 años o con un peso de 9 a 18 kg.	de 3 a 6 años o con un peso de 15 a 25 kg.	de 6 a 10 años o con un peso de 22 a 36 kg.
<b>Plaza del pasajero delantero (*) con asiento fijo</b>	U	U	U	U
<b>Plazas traseras laterales</b>				
<b>Plaza del pasajero delantero (*) con asiento regulable en altura</b>	U (R)	U (R)	U (R)	U (R)
<b>X : plaza no adaptada para instalar un asiento para niño.</b>				
<b>Plaza trasera central</b>	X	X	X	X

(\*) Las normas de transporte de los niños en la plaza pasajero delantera son específicas en cada país. Consulte la legislación en vigor en su país.



## LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

### Reglaje en altura de los cinturones de seguridad delanteros :

- ☞ para bajar el punto de enganche, presione el mando 1 y deslícelo hacia abajo,
- ☞ para subir el punto de enganche, deslice el mando 1 hacia arriba.

### Para bloquear los cinturones de seguridad

- ☞ Tire de la correa del cinturón y después inserte la punta en el cajetín de bloqueo.

### Para desbloquear los cinturones de seguridad

- ☞ Pulse en el botón del cajetín de bloqueo.

### Cinturones de seguridad delanteros con pretensión pirotécnica y limitador de esfuerzo

Durante un choque violento, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones y los acopla contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica están activados cuando el contacto está puesto.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón sobre el cuerpo de los ocupantes en caso de accidente.

### Cinturones de seguridad traseros

Las plazas traseras están equipadas con tres cinturones dotados cada uno de ellos de tres puntos de anclaje y un carrete enrollador.

Las plazas laterales traseras tienen limitador de esfuerzo y pueden ir equipadas con un carrete enrollador con pretensión pirotécnica.

Antes de cada movimiento de respaldo, tire de la correa del cinturón e inserte la punta del cinturón de seguridad en el cajetín de bloqueo. Esta precaución permitirá encontrar siempre el cinturón de seguridad en su sitio, cuando levante sus repaldos traseros.

### Detección del bloqueo de los cinturones delanteros

En cuanto **pone el contacto**, si un pasajero delantero no ha abrochado su cinturón de seguridad y si la velocidad del vehículo es **inferior a 20 km./h.**, Ud. está alertado por el **testigo de cinturón** que se enciende.

El testigo se apaga al bloquear el o los cinturones afectados.

Si la velocidad del vehículo es **superior a 20 km./h.**, Ud. está alertado por el **testigo de cinturón** que parpadea, por una señal sonora y por un mensaje en la pantalla multifunción localizando el o los cinturones desbloqueados.

**Observación :** dejar un bolso o un animal en el asiento pasajero delantero puede activar la iluminación del testigo.

La señal sonora se para y el testigo se apaga al bloquear el o los cinturones afectados.

Después de dos minutos sin acción en los cinturones, el testigo que parpadea se queda encendido permanentemente y la señal sonora para. Todas las alertas se paran al abrir una puerta o al parar el motor.



Sea cual fuere la plaza en el vehículo, abróchese siempre su cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invertir las correas de cinturón, ya que sino éstas no desarrollarían completamente su función.

Si los asientos están equipados con reposabrazos\*, la parte abdominal del cinturón debe pasar siempre por debajo del reposabrazos.

Antes y después de su utilización, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad :

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo,
- debe sujetar a una sola persona adulta,
- no tiene que tener señales de rotos o de deshilachado,
- no debe estar enrollado,
- no debe ser transformado o modificado.

Limpie las correas de cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador de tejidos, que se vende en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Después de abatir o desplazar un asiento o una banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón está correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los asientos para niños :

- utilice un asiento para niño adaptado, si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro cincuenta,
- no utilice la guía-correa\* a la hora de instalar un asiento para niño.

**En función de la naturaleza y de la importancia de los choques**, el dispositivo pirotécnico se activa antes e independientemente del despliegue de los airbags.

En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de un choque, haga que le revisen y eventualmente que le cambien el sistema de los cinturones de seguridad en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## EL REGLAJE MANUAL EN ALTURA Y EN PROFUNDIDAD DEL VOLANTE

Parado, desbloquee el volante empujando hacia delante el mando.

Ajuste la altura y la profundidad del volante y después bloquéelo tirando a fondo del mando.

## LA BOCINA

Pulse en uno de los radios del volante.

\* Según modelo.



Sea cual fuere la plaza en el vehículo, abróchese siempre su cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invertir las correas de cinturón, ya que sino éstas no desarrollarían completamente su función.

Si los asientos están equipados con reposabrazos\*, la parte abdominal del cinturón debe pasar siempre por debajo del reposabrazos.

Antes y después de su utilización, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad :

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo,
- debe sujetar a una sola persona adulta,
- no tiene que tener señales de rotos o de deshilachado,
- no debe estar enrollado,
- no debe ser transformado o modificado.

Limpie las correas de cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador de tejidos, que se vende en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Después de abatir o desplazar un asiento o una banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón está correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los asientos para niños :

- utilice un asiento para niño adaptado, si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro cincuenta,
- no utilice la guía-correa\* a la hora de instalar un asiento para niño.

**En función de la naturaleza y de la importancia de los choques**, el dispositivo pirotécnico se activa antes e independientemente del despliegue de los airbags.

En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de un choque, haga que le revisen y eventualmente que le cambien el sistema de los cinturones de seguridad en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## EL REGLAJE MANUAL EN ALTURA Y EN PROFUNDIDAD DEL VOLANTE

Parado, desbloquee el volante empujando hacia delante el mando.

Ajuste la altura y la profundidad del volante y después bloquéelo tirando a fondo del mando.

## LA BOCINA

Pulse en uno de los radios del volante.

\* Según modelo.



### **La memorización de las posiciones de conducción\***

La memorización tiene en cuenta el reglaje eléctrico del cojín del asiento y de los retrovisores exteriores.

Tiene la posibilidad de memorizar dos posiciones de conducción con la ayuda de las **teclas M/1** y **M/2**.

#### **Memorización por los mandos en la puerta conductor**

Para memorizar :

- ☞ ponga la llave en posición contacto,
- ☞ regule su asiento y sus retrovisores,
- ☞ pulse la tecla **M** después la tecla **1** "primera posición de conducción" o en la tecla **2** "segunda posición de conducción", antes de cuatro segundos.

La aceptación de la memorización se traduce por una señal sonora.

La memorización de una nueva posición anula la anterior.

#### **Recuperación de una posición de conducción memorizada**

##### **Motor parado**

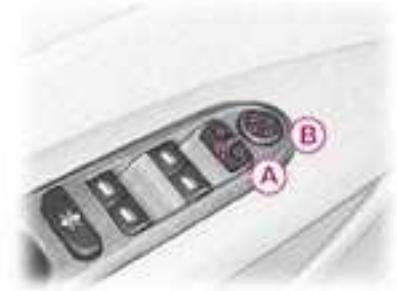
- ☞ Pulse brevemente la tecla **1** ó **2** para recuperar la posición memorizada correspondiente. El final del reglaje está indicado por una señal sonora.

Al cabo de algunas recuperaciones consecutivas de una posición memorizada, la función se neutralizará hasta la puesta en marcha del motor.

##### **Motor en marcha**

- ☞ Mantenga pulsada la tecla **1** ó **2** hasta que la señal sonora indique el final del reglaje de la posición memorizada correspondiente.

\* En el transcurso del año.



## LOS RETROVISORES EXTERIORES

### Reglaje

- ☞ Desplace el mando **A** a la derecha o a la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Oriente el mando **B** en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.

### Abatimiento eléctrico

- desde el interior :
    - ☞ Contacto puesto, desplace el mando **A** en posición media y tire de él hacia atrás.
  - desde el exterior :
    - ☞ Bloquee el vehículo con el telemando\* o con la llave. Esta función puede neutralizarse. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.
- En estacionamiento, los retrovisores se pueden abatir manualmente.

\* Según versión.

### Los retrovisores inclinables automáticamente en marcha atrás

Le permiten visualizar el suelo (acera, muros, ...) cuando está realizando una maniobra de estacionamiento en marcha atrás.

### Reglaje inicial de la función

Meta la marcha atrás y después, seleccione y regule sucesivamente los retrovisores izquierdo y derecho. Estos reglajes serán memorizados al bloquear el vehículo. Cada telemando memoriza un reglaje específico.

### Inclinación del espejo en posición estacionamiento

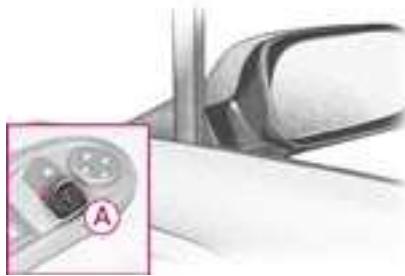
- ☞ meta la marcha atrás.
- ☞ desplace el mando **A** a la derecha o a la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.

El espejo del retrovisor correspondiente al lado de su maniobra se inclina hacia abajo.

Retorno voluntario del espejo en posición de conducción :

- ☞ quite la marcha atrás o deseccione el retrovisor.

Una velocidad del vehículo superior a 15 km/h., la parada del motor o la marcha atrás metida durante más de 20 segundos provoca un retorno automático del espejo en posición de conducción.



Los objetos observados en los retrovisores conductor y pasajero, están realmente más cerca de lo que parecen.

Debe tener en cuenta este factor para apreciar correctamente la distancia con respecto a la de los vehículos que vienen detrás de Ud.



## EL RETROVISOR INTERIOR

### El retrovisor interior día/noche automático

Asegura automáticamente y progresivamente el paso entre las utilizaciones día y noche. Con el fin de evitar el deslumbramiento, el espejo del retrovisor interior se ensombrece automáticamente en función de la intensidad luminosa que proviene de la parte trasera. Se va aclarando cuando la luminosidad (haz de luz de los vehículos que nos siguen, sol...) disminuye, asegurando de esta manera una visibilidad óptima.

### Funcionamiento

Ponga el contacto y pulse el interruptor 1 :

- testigo 2 encendido (interruptor pulsado) : funcionamiento automático.
- testigo 2 apagado : parada del sistema automático. El espejo se queda en su definición más clara.

### Particularidad

Con el fin de asegurar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente cuando se mete la marcha atrás.

### Retrovisor interior manual

El retrovisor interior tiene dos posiciones :

- día (normal),
- noche (antideslumbrante).

Para pasar de una posición a otra, empuje o tire de la palanca situada en el borde inferior del retrovisor.

## EL MANDO DEL LIMPIAPARABRISAS



### Limpiaparabrisas delantero con barrido intermitente

- 2 Barrido rápido (fuertes precipitaciones).
- 1 Barrido normal (lluvia moderada).
- I Barrido intermitente.
- 0 Parado.
- ↓ Barrido golpe a golpe (empuje hacia abajo).

En posición **Intermitente**, la cadencia de barrido es proporcional a la velocidad del vehículo.



### Limpiaparabrisas delantero con barrido automático

- 2 Barrido rápido (fuertes precipitaciones).
- 1 Barrido normal (lluvia moderada).
- AUTO** Barrido con cadencia automática.
- 0 Parado.
- ↓ Barrido golpe a golpe (empuje hacia abajo).

En posición **AUTO**, ya no tiene que intervenir.

## El barrido con frecuencia automática

### Activación

Ponga el mando en posición **0** y después vuelva a ponerlo en posición **AUTO**.



Un testigo se enciende en la pantalla del combinado. Va acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.

En la posición **AUTO**, el limpiaparabrisas funciona automáticamente y adapta su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

Cuando se ha quitado el contacto durante más de un minuto y el mando estaba en la posición **AUTO**, es necesario volver a activar esta función.

## Neutralización

La intervención manual en el mando del limpiaparabrisas interrumpe la posición **AUTO**, el testigo de neutralización se enciende en la pantalla del combinado 5 señalizadores, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.

**En caso de disfuncionamiento**, el limpiaparabrisas funcionará en barrido intermitente.

Consulte en un Punto Servicio PEUGEOT para que le revisen el sistema.



No tape el captador de lluvia situado en el parabrisas detrás del retrovisor interior.

Cuando lave su vehículo en una estación automática, quite el contacto o compruebe que el mando del limpiaparabrisas no está en posición automática.

En invierno, es aconsejable esperar el deshielo completo del parabrisas antes de accionar el barrido automático.

## Lavaparabrisas y lavafaros

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia Ud. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

Los lavafaros se activan igualmente **si las luces de cruce o las de carretera están encendidas**.



## EL CAMBIO DE UNA ESCOBILLA DE LIMPIAPARABRISAS

### Puesta en posición de mantenimiento de las escobillas

☞ Menos de un minuto después de haber quitado el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas hacia abajo (un impulso) para posicionar las escobillas arriba del parabrisas (posición mantenimiento).

### Sustitución de una escobilla

- ☞ Levante el brazo, después suelte la escobilla y desmóntela.
- ☞ Monte la nueva escobilla y abata el brazo.

Para volver a poner las escobillas, ponga el contacto y accione el mando del limpiaparabrisas.

## Neutralización

La intervención manual en el mando del limpiaparabrisas interrumpe la posición **AUTO**, el testigo de neutralización se enciende en la pantalla del combinado 5 señalizadores, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.

**En caso de disfuncionamiento**, el limpiaparabrisas funcionará en barrido intermitente.

Consulte en un Punto Servicio PEUGEOT para que le revisen el sistema.



No tape el captador de lluvia situado en el parabrisas detrás del retrovisor interior.

Cuando lave su vehículo en una estación automática, quite el contacto o compruebe que el mando del limpiaparabrisas no está en posición automática.

En invierno, es aconsejable esperar el deshielo completo del parabrisas antes de accionar el barrido automático.

## Lavaparabrisas y lavafaros

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia Ud. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

Los lavafaros se activan igualmente **si las luces de cruce o las de carretera están encendidas**.



## EL CAMBIO DE UNA ESCOBILLA DE LIMPIAPARABRISAS

### Puesta en posición de mantenimiento de las escobillas

☞ Menos de un minuto después de haber quitado el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas hacia abajo (un impulso) para posicionar las escobillas arriba del parabrisas (posición mantenimiento).

### Sustitución de una escobilla

- ☞ Levante el brazo, después suelte la escobilla y desmóntela.
- ☞ Monte la nueva escobilla y abata el brazo.

Para volver a poner las escobillas, ponga el contacto y accione el mando del limpiaparabrisas.



## LA ILUMINACIÓN

### Luces delanteras y traseras (anillo A)

- ☞ Ponga el anillo **A** en la posición deseada.



Luces apagadas



Luces de posición



Luces de cruce/Luces de carretera

### Inversión luces de cruce/luces de carretera

- ☞ Tire del mando a fondo hacia Ud.

### Olvido de las luces

Contacto quitado, a la apertura de la puerta conductor, suena una señal sonora que le avisa que ha dejado las luces encendidas cuando sale del vehículo.

- ☞ Apague sus luces.

### Faros delanteros antiniebla y luces traseras antiniebla (anillo B)

- ☞ Gire hacia delante el anillo **B** para activar y hacia atrás para desactivar. El estado se visualiza por el testigo del combinado.



Faros delanteros antiniebla (un impulso).

Funcionan con las luces de posición, de cruce o de carretera.



Luces traseras antiniebla (dos impulsos).

Funcionan cuando las luces delanteras antiniebla están encendidas.

### Indicadores de dirección (intermitentes)



**A la izquierda** : hacia abajo. El testigo de la flecha de dirección parpadea en el cuadro de instrumentos.

**A la derecha** : hacia arriba. El testigo de la flecha de dirección parpadea en el cuadro de instrumentos.

**Observación** : Si olvida quitar el indicador de cambio de dirección (intermitente), esto conllevará a un aumento de la señal sonora, en condición de circulación y de velocidad superior a 60 km/h o si el mando está pulsado durante más de 20 segundos.

## La iluminación automática de las luces

Esta función está activa a la entrega del vehículo.

Las luces de cruce se encienden automáticamente en caso de poca luminosidad y en funcionamiento continuo de los limpiaparabrisas. Se apagan cuando la luminosidad es suficiente o cuando los limpiaparabrisas se paran.

**Atención :** en tiempo de niebla, el captador de luminosidad puede detectar una luz suficiente, en consecuencia, las luces no se encenderán automáticamente.



Para neutralizar o activar la función, pase por el menú "**Personalización-configuración**" de su pantalla multifunción.



Por razones de seguridad, la activación/desactivación de la función "Iluminación automática de las luces", vía el menú debe hacerse parado.

## Activación



La función activada, el testigo se enciende en la pantalla del combinado 5 señalizadores.

## Neutralización



La función neutralizada, el testigo se enciende en la pantalla del combinado 5 señalizadores.

**En caso de disfuncionamiento del captador de insolación/luminosidad,** las luces de posición y de cruce y el testigo se encienden acompañados de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



No tapar el captador de insolación/luminosidad, situado en el centro del parabrisas. Sirve para la regulación del aire acondicionado y para la iluminación automática de las luces.

## Iluminación de aparcamiento

Cuando deja su vehículo, las luces de posición y de cruce se pueden quedar encendidas durante algunos segundos.

### Activación :

- ☞ pare el motor,
- ☞ haga una "ráfaga de luces",
- ☞ salga y bloquee el vehículo.

## Iluminación de aparcamiento automática

Cuando deja su vehículo **con la iluminación automática** activada, las luces de posición y de cruce se quedan encendidas durante el período seleccionado después de quitar el contacto.



Para neutralizar o activar la función "Iluminación de aparcamiento automática", pase por el menú "**Personalización-configuración**" de su pantalla multifunción.



La duración de la temporización se regula vía el menú "**Personalización-configuración**" de su pantalla multifunción.

## La iluminación automática de las luces

Esta función está activa a la entrega del vehículo.

Las luces de cruce se encienden automáticamente en caso de poca luminosidad y en funcionamiento continuo de los limpiaparabrisas. Se apagan cuando la luminosidad es suficiente o cuando los limpiaparabrisas se paran.

**Atención :** en tiempo de niebla, el captador de luminosidad puede detectar una luz suficiente, en consecuencia, las luces no se encenderán automáticamente.



Para neutralizar o activar la función, pase por el menú "**Personalización-configuración**" de su pantalla multifunción.



Por razones de seguridad, la activación/desactivación de la función "Iluminación automática de las luces", vía el menú debe hacerse parado.

## Activación



La función activada, el testigo se enciende en la pantalla del combinado 5 señalizadores.

## Neutralización



La función neutralizada, el testigo se enciende en la pantalla del combinado 5 señalizadores.

**En caso de disfuncionamiento del captador de insolación/luminosidad,** las luces de posición y de cruce y el testigo se encienden acompañados de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



No tapar el captador de insolación/luminosidad, situado en el centro del parabrisas. Sirve para la regulación del aire acondicionado y para la iluminación automática de las luces.

## Iluminación de aparcamiento

Cuando deja su vehículo, las luces de posición y de cruce se pueden quedar encendidas durante algunos segundos.

### Activación :

- ☞ pare el motor,
- ☞ haga una "ráfaga de luces",
- ☞ salga y bloquee el vehículo.

## Iluminación de aparcamiento automática

Cuando deja su vehículo **con la iluminación automática** activada, las luces de posición y de cruce se quedan encendidas durante el período seleccionado después de quitar el contacto.



Para neutralizar o activar la función "Iluminación de aparcamiento automática", pase por el menú "**Personalización-configuración**" de su pantalla multifunción.



La duración de la temporización se regula vía el menú "**Personalización-configuración**" de su pantalla multifunción.



## LA SEÑAL DE EMERGENCIA

Pulse en el botón, los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean. Puede funcionar con el contacto quitado.

## La iluminación automática de las luces de emergencia\*

En una frenada de urgencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente. Se apagan automáticamente en la primera aceleración. Puede apagarlas pulsando el botón.



## EL REGLAJE MANUAL DE LOS FAROS

Para los vehículos equipados con lámparas halógenas, en función de la carga de su vehículo, se recomienda corregir su reglaje.

- 0** 1 ó 2 personas en las plazas delanteras.
- 3 personas.
- 1** 5 personas.
- 2** 5 personas + cargas máximas autorizadas.
- 3** Conductor + cargas máximas autorizadas.

### Reglaje inicial en posición 0.



## EL REGLAJE AUTOMÁTICO DE LOS FAROS

En los vehículos equipados con lámparas de xenón : **parado**, el sistema corrige automáticamente la altura del haz de luz, sea cual fuere el estado de carga del vehículo. El conductor está entonces seguro de tener una iluminación óptima y de no molestar a los otros automovilistas.



En caso de **disfuncionamiento**, el testigo se enciende en la pantalla del combinado, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción. El sistema pone sus faros en posición baja.

No toque las lámparas de xenón. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

\* Según destino.



## REOSTATO DE LUCES

Luces encendidas, pulse el botón para variar la intensidad de iluminación del puesto de conducción. Cuando la iluminación alcanza el reglaje mínimo (o máximo), suelte el botón y vuelva nuevamente a pulsarlo para aumentar la intensidad (o disminuirla).

Cuando la iluminación alcanza la intensidad deseada, suelte el botón.



## LA LUZ DE TECHO DELANTERA

### 1 - Luz de techo

### 2 - Lectores de mapa

Llave en posición contacto o arranque, accione el interruptor correspondiente.

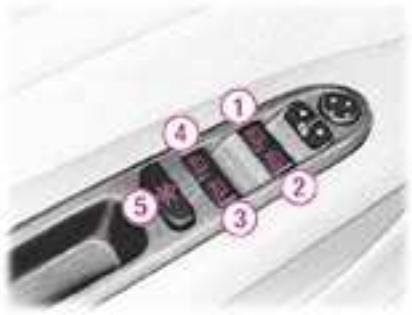
La luz de techo delantera se enciende al quitar la llave de contacto, al desbloquear el vehículo o a la apertura de una de las puertas.

Se apaga progresivamente después de poner el contacto o al bloquear el vehículo.

☞ Un impulso en el interruptor **1** enciende la luz de techo delantera.

La luz de techo puede neutralizarse pulsando en el interruptor **1**, puerta abierta. Los lectores de mapa no están afectados y pueden encenderse.

☞ Para reactivar la iluminación, pulse el interruptor, puerta abierta.



## LOS ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

- 1 - Mando de elevalunas eléctrico conductor.**
- 2 - Mando de elevalunas eléctrico pasajero.**
- 3 - Mando de elevalunas eléctrico trasero derecho.**
- 4 - Mando de elevalunas eléctrico trasero izquierdo.**
- 5 - Neutralización de los mandos de los elevalunas eléctricos situados en las plazas traseras (seguridad niños).**

### Funcionamiento manual :

Para abrir o cerrar la luna, pulse el mando o tire de él, sin sobrepassar el punto de resistencia. La luna se detiene en cuanto suelta el mando.

### Funcionamiento automático :

Para abrir o cerrar la luna, pulse el mando o tire de él, sobrepassando el punto de resistencia : la luna se abre o se cierra completamente después de haber soltado el mando. Un nuevo impulso detiene completamente el movimiento de la luna.

Los mandos de los elevalunas se quedan operativos durante aproximadamente un minuto después de quitar la llave de contacto.

Al finalizar esta temporización, cualquier acción en los elevalunas es inoperante. Para reactivarlos, ponga el contacto.

### Antipinzamiento

Cuando la luna sube y encuentra un obstáculo, se detiene e inmediatamente baja parcialmente.

En caso de apertura inoportuna de la luna durante el cierre, pulse el mando hasta la apertura completa, y después tire del mando nuevamente hasta el cierre de la luna. Mantenga el mando pulsado durante un segundo aproximadamente después del cierre.

Durante esta operación de activación de la función, la función antipinzamiento es inoperante.

### Neutralización de los mandos de elevalunas traseros

Por la seguridad de sus hijos, pulse el mando **5** para neutralizar los mandos de los elevalunas traseros sea cual fuere su posición.

Botón pulsado, los mandos se neutralizan. Botón subido, los mandos están activados.

## LA REINICIACIÓN DE LOS ELEVALUNAS

Después de volver a conectar la batería, debe reiniciar la función antipinzamiento : durante estas operaciones, la función antipinzamiento está inoperante.

- baje completamente la luna, y después súbala, subirá poco a poco unos centímetros a cada impulso, efectúe esta operación hasta el cierre completo de la luna,
- deje el mando pulsado durante al menos un segundo después de haber alcanzado la posición, luna cerrada.



Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un corto periodo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse el mando afectado.

Cuando el conductor acciona los mandos de los elevalunas pasajeros, el conductor debe asegurarse que ninguna persona impide el cierre correcto de las lunas.

El conductor debe asegurarse de que los pasajeros utilizan correctamente los elevalunas.

Tenga cuidado con los niños cuando maniobre las lunas.

## LOS ACONDICIONAMIENTOS INTERIORES



### Compartimento cerrada lado conductor

Permite dejar pequeños objetos como unas llaves, un ticket de parking o un teléfono portátil.

### Compartimentos de puerta delantera

Permiten guardar los mapas, las guías turísticas o una botella de agua.

### Cenicero delantero

Está equipado con una toma encendedor de cigarrillos o toma de 12 voltios. Pulse en la tapa para abrir el cenicero. Para vaciarlo, una vez abierto, coja la cuba y sáquelo.



### Guantera climatizada

Está provista de una cerradura. Para abrirla, levante la empuñadura. Al abrir la tapa se enciende una luz. Está equipada con tres tomas para conectar un aparato de vídeo (vehículo equipado con una pantalla color 16/9), con una boquilla de ventilación obturable por una moleta, que envía la misma consigna de temperatura de aire acondicionado que los aireadores del habitáculo.

Con tiempo frío, se recomienda cerrar esta boquilla para conservar el aire ambiente del interior del habitáculo.

Está preparada para guardar un bolígrafo, un par de gafas, monedas, etc.

### Porta-vasos/latas escamoteable

Está situada delante del reposabrazos delantero.

Pulse en la tapa para abrir el porta-vasos/latas.

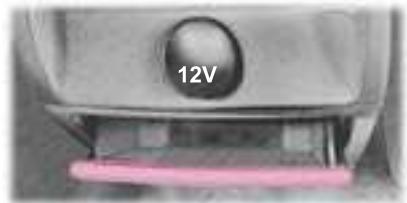


### Reposabrazos delantero

Para abrir el compartimento :

☞ levante la palanquita 1.

El porta-objetos permite guardar CDs y monedas.



### Caja de colocación trasera

Está situada detrás del reposabrazos delantero.

Para vaciarla, abrirla a fondo, pulse en la lengüeta superior y después tire para desencajárla.

### Toma accesorios 12 voltios

Es una toma del tipo encendedor de cigarrillos, provista de un tapón. Está alimentada a partir de la posición contacto.



### Reposabrazos trasero

El reposabrazos trasero está compuesto por dos compartimentos con tapa articulada.

Compartimento de colocación 1 :

☞ Levante la tapa.

Porta-vasos 2 :

☞ Despliegue hacia delante la segunda tapa.

### Acceso a la trampilla de skis

La apertura de la trampilla se efectúa tirando de la empuñadura hacia abajo y hacia Ud.

### El desmontaje de la sobremoqueta

Para el desmontaje de la sobremoqueta lado conductor, retroceda el asiento al máximo y retire las fijaciones.

Para el montaje, posicione la sobremoqueta y ponga las fijaciones. Si no se fija bien, hay riesgo de molestias debajo de los pedales.

### Los cajetines porta-objetos

Dispone de dos cajetines porta-objetos situados en los guarneidos laterales del maletero.

Para acceder a un cajetín porta-objetos :

☞ gire los dos tornillos hacia la derecha y retire el panel.

## LA PANTALLA MONOCROMO C (sin autorradio RD4)



### Presentación

Señala las informaciones siguientes :

- la hora,
- la fecha,
- la temperatura exterior (el valor señalado parpadea en caso de riesgo de hielo),
- el control de las aperturas,
- los mensajes de estado de las funciones del vehículo, señalados temporalmente,
- los mensajes de alerta,
- las pantallas del ordenador de a bordo,
- los parámetros del vehículo,
- las pantallas del aire acondicionado,
- la elección de los idiomas.

## Configuración de los parámetros

Dispone de cuatro teclas para mandar su pantalla :

- "**MENÚ**" para que aparezca el menú general,
- "**MODO**" para cambiar de aplicación permanente,
- "**ESC**" para salir de la operación en curso,
- **Rotación del mando multi-menú** : desplazamiento por la pantalla o modificación de un reglaje,
- **Presión en el mando multi-menú** : validación de la selección.

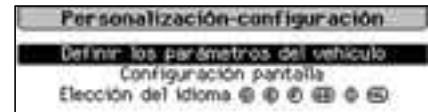


### Menú general

Pulse en la tecla "**MENÚ**" para acceder al menú general :

- ordenador de a bordo (ver capítulo correspondiente),
- personalización-configuración,
- climatización (ver capítulo correspondiente).

Gire el mando multi-menú para seleccionar el menú deseado, y después valide pulsando en el mando multi-menú.



### Menú "Personalización-Configuración"

Una vez seleccionado este menú, puede acceder a las funciones siguientes :

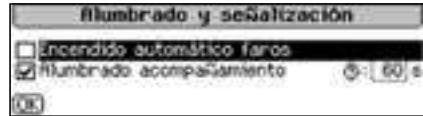
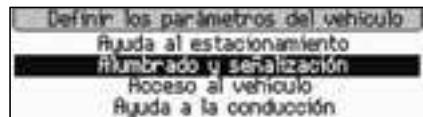
- definir los parámetros del vehículo,
- configurar la pantalla,
- elegir el idioma.

### Definir los parámetros del vehículo

Una vez seleccionado este menú, puede activar o neutralizar los equipamientos siguientes :

- limpiaparabrisas acoplado con la marcha atrás,
- iluminación automática de las luces,
- iluminación de aparcamiento y tiempo,
- ayuda al estacionamiento.

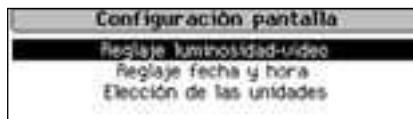
**Ejemplo :** "Tiempo iluminación de aparcamiento"



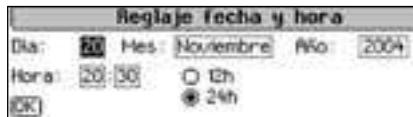
### Configurar la pantalla

Una vez seleccionado este menú, puede acceder a los reglajes siguientes :

- reglaje luminosidad-vídeo,
- reglaje fecha y hora,
- elección de las unidades.



Después de haber seleccionado un reglaje, gire el mando multi-menú para que el valor varíe.



Pulse en el mando multi-menú para validar y grabar el dato modificado.

### Elegir el idioma

Una vez seleccionado este menú, puede cambiar el idioma de señalización de la pantalla (Alemán, Español, Francés, Inglés, Italiano, Holandés, Portugués, Portugués-Brasileño).



## LA PLETINA DE MANDO Y LAS FUNCIONES LIGADAS AL RD4

El RD4 es un autorradio con un reproductor mono CD en el frontal.

Está equipado :

- con una toma específica para conectar el cargador CD,
- con 6 altavoces (2 tweeters, 2 woofers y 2 amplia banda),
- con un tuner con 18 memorias FM (3 bandas) y 6 memorias AM,
- con un procesador de tratamiento numérico del sonido "DSP" (DIGITAL SOUND PROCESSOR).

Su potencia es de 4x15 W.

### RADIO

Es compatible con Radio text.

### REPRODUCTOR DE CD

Es compatible con CD text®.

Si la función Ta (Informaciones de tráfico) está activada, posibilidad de interrupción para la Información de Tráfico.

### CARGADOR CD 6 CDS

Con reproducción aleatoria y función intro-canciones (Introscan).

Si la función Ta (Informaciones de tráfico) está activada, posibilidad de interrupción para la Información de Tráfico.

### SISTEMA HI-FI JBL

El RD4 es compatible con el sistema audio JBL, para beneficiar de esta manera de un sonido de alta fidelidad, perfectamente adaptado al espacio sonoro del vehículo.



### El mando audio en el volante

Las funciones están detalladas en las páginas siguientes, en síntesis.

#### Reglaje del volumen sonoro

- 1 - Aumento por impulso hacia atrás
- 2 - Disminución por impulso hacia atrás
- 1+2 - Impulso Mute (corte del sonido)

#### Búsqueda/Selección por impulso

- 3 - Radio frecuencia superior - CD/cargador CD : siguiente
- 4 - Radio frecuencia inferior - CD/cargador CD : anterior

#### Funciones sonoras

- 5 - Cambio de función sonora

#### Selección de las emisoras memorizadas/CD del cargador (rotación)

- 6 - Emisora memorizada superior - CD siguiente
- 7 - Emisora memorizada inferior - CD anterior



#### Botón (A)

ON/OFF y reglaje del volumen.

#### Botón (B)

Expulsión del CD.

#### Teclado (1)

AUDIO : acceso a las pantallas radio RD4.

FUNCIÓN : cambio de función entre radio, CD y cargador CD.

TRIP : pantallas del ordenador de a bordo.

TEL : acceso a las pantallas del kit manos libres.

CLIM : acceso a las pantallas del aire acondicionado.

DARK : 1<sup>er</sup> impulso : pantalla negra debajo del panel - 2<sup>o</sup> impulso : pantalla totalmente negra - 3<sup>er</sup> impulso : retorno a la pantalla.

#### Teclado (2)

ESC (Escape) : anulación de la operación en curso.

MENÚ : pantalla del menú general.

♂ : acceso a los reglajes de los ambientes musicales, de la corrección automática del volumen, del balance izquierdo/derecho, del balance trasero/delantero, del loudness, de los agudos y de los graves.

#### Teclado (3)

El mando multi-menú.

#### Teclado (4)

TA: marcha/parada de la función TA (prioridad a las informaciones de tráfico) y acceso a la función PTY (búsqueda por tipo de programa si código activado por las emisoras que emiten).

LIST : señalización de la lista de las emisoras captadas, de las canciones del CD.

BND : selección de las gamas de onda de frecuencia FM1, FM2, FMast (función guardar automáticamente) y AM.

#### Teclado (5) (teclado numérico)

Selección de la emisora memorizada, del CD según la colocación en el cargador CD.



### **El mando multi-menú**

Situado en el teclado de mando del autorradio RD4, permite seleccionar y validar las funciones, órdenes y parámetros señalados.

Integra :

- las flechas de desplazamiento arriba ▲, abajo ▼, izquierda ◀, derecha ▶, que permiten desplazar el cursor por la pantalla,
- la tecla central para validar.



Cualquier selección, antes de ser validada puede ser borrada pulsando la tecla "ESC" o automáticamente después de unos segundos sin acción.

Cada uno de los mandos de la placa están detallados en las páginas siguientes.

### **Sistema antirrobo**

El autorradio está codificado para que sólo pueda funcionar en su vehículo. En caso de instalarlo en otro vehículo, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para la configuración del sistema.

El sistema antirrobo es automático. No necesita ninguna manipulación por su parte.

### **Marcha/parada**



Pulse el botón para encender o apagar el autorradio.

### **Reglaje del volumen sonoro**

Gire el botón en el sentido horario para aumentar el volumen sonoro del autorradio o en el sentido inverso para disminuirlo.

### **Reglajes audio**



Efectúe impulsos sucesivos en la tecla para acceder a las ventanas de los reglajes de los ambientes musicales, de la corrección automática del volumen, del balance izquierdo/derecho, del balance trasero/delantero, del loudness, de los agudos y de los graves.

La salida del modo audio se efectúa pulsando la tecla "ESC" o automáticamente después de unos segundos sin acción.

El reglaje de los graves, de los agudos, del loudness y del ambiente musical es propio a cada función. Resulta posible ajustarlos de forma independiente en radio AM, en radio FM, CD, cargador CD o auxiliares.

### **Ambientes musicales**

Esta función permite seleccionar un ambiente musical entre los cuales tiene "Ninguno", "Clásico", "Jazz-Blues", "Pop-Rock", "Vocal" o "Tecno".

Pulse en las teclas del mando multimenú para seleccionar el ambiente deseado.

La selección de un ambiente musical regula automáticamente los graves y los agudos.

### **Reglaje de los graves**

Cuando salga señalado "Graves" pulse las teclas del mando multimenú para variar el reglaje.

- "-9" para un reglaje mínimo de los graves,
- en posición media para un reglaje estándar,
- "9" para un reglaje máximo de los graves.

### **Reglaje de los agudos**

Cuando salga señalado "Agudos" pulse las teclas del mando multimenú para variar el reglaje.

- "-9" para un reglaje mínimo de los agudos,
- en posición media para un reglaje estándar,
- "+9" para un reglaje máximo de los agudos.

### **Loudness**

Pulse las teclas del mando multimenú para activar o neutralizar la función

El loudness permite acentuar de forma automática los graves y los agudos.

### **Reglaje del reparto sonoro delante/atrás**

Cuando salga señalado "Balance Tras - Del" pulse las teclas del mando multi-menú.

La tecla **►** permite aumentar el volumen sonoro delante.

La tecla **◀** permite aumentar el volumen sonoro atrás.

### **Reglaje del reparto sonoro derecha/izquierda**

Cuando salga señalado "Balance Izdo - Dcho" pulse las teclas del mando multi-menú.

La tecla **►** permite aumentar el volumen sonoro a la derecha.

La tecla **◀** permite aumentar el volumen sonoro a la izquierda.

### **Corrección automática del volumen**

Esta función permite adaptar automáticamente el volumen sonoro en función de la velocidad del vehículo.

Pulse las teclas **◀** y **►** del mando multi-menú para activar o neutralizar la función.

### **Función radio**

#### **Observaciones sobre la recepción radio**

La calidad de la recepción audio está sometida a fenómenos externos, debidos a la naturaleza de las señales y a su propagación. La recepción en amplitud modulada (AM) como en frecuencia modulada (FM) están sujetas a perturbaciones diversas que no ponen en entredicho la calidad de su instalación.

En amplitud modulada, podrá notar perturbaciones al pasar debajo de las líneas de alta tensión, debajo de puentes o en túneles.

En frecuencia modulada, el alejamiento de la emisora, la reflexión de la señal contra los obstáculos (montañas, colinas, edificios, etc), las zonas de sombras (no cubiertas por los emisores) pueden conllevar perturbaciones en la recepción.

### **Selección de la función radio**



Efectúe impulsos sucesivos en la tecla "FUNCIÓN" hasta que obtenga la función radio.

### **Selección de una gama de ondas**



Por impulsos breves en la tecla "BND", usted selecciona las gamas de ondas FM1, FM2, FMast y AM.

Las emisoras memorizadas en cada gama de onda salen señaladas.

### **Búsqueda automática de las emisoras**



Pulse brevemente una de las teclas **►** o **◀** para escuchar respectivamente la emisora siguiente o anterior.

La búsqueda se detiene en la primera emisora encontrada.

La búsqueda de una emisora se efectúa primariamente en sensibilidad "LO" (selección de las emisoras más potentes), y después en sensibilidad "DX" (selección de las emisoras más débiles y alejadas).

### **Reglaje del reparto sonoro delante/atrás**

Cuando salga señalado "Balance Tras - Del" pulse las teclas del mando multi-menú.

La tecla ➤ permite aumentar el volumen sonoro delante.

La tecla ◀ permite aumentar el volumen sonoro atrás.

### **Reglaje del reparto sonoro derecha/izquierda**

Cuando salga señalado "Balance Izdo - Dcho" pulse las teclas del mando multi-menú.

La tecla ➤ permite aumentar el volumen sonoro a la derecha.

La tecla ◀ permite aumentar el volumen sonoro a la izquierda.

### **Corrección automática del volumen**

Esta función permite adaptar automáticamente el volumen sonoro en función de la velocidad del vehículo.

Pulse las teclas ◀ y ➤ del mando multi-menú para activar o neutralizar la función.

### **Función radio**

#### **Observaciones sobre la recepción radio**

La calidad de la recepción audio está sometida a fenómenos externos, debidos a la naturaleza de las señales y a su propagación. La recepción en amplitud modulada (AM) como en frecuencia modulada (FM) están sujetas a perturbaciones diversas que no ponen en entredicho la calidad de su instalación.

En amplitud modulada, podrá notar perturbaciones al pasar debajo de las líneas de alta tensión, debajo de puentes o en túneles.

En frecuencia modulada, el alejamiento de la emisora, la reflexión de la señal contra los obstáculos (montañas, colinas, edificios, etc), las zonas de sombras (no cubiertas por los emisores) pueden conllevar perturbaciones en la recepción.

### **Selección de la función radio**



Efectúe impulsos sucesivos en la tecla "FUNCIÓN" hasta que obtenga la función radio.

### **Selección de una gama de ondas**



Por impulsos breves en la tecla "BND", usted selecciona las gamas de ondas FM1, FM2, FMast y AM.

Las emisoras memorizadas en cada gama de onda salen señaladas.

### **Búsqueda automática de las emisoras**



Pulse brevemente una de las teclas ➤ o ◀ para escuchar respectivamente la emisora siguiente o anterior.

La búsqueda se detiene en la primera emisora encontrada.

La búsqueda de una emisora se efectúa primariamente en sensibilidad "LO" (selección de las emisoras más potentes), y después en sensibilidad "DX" (selección de las emisoras más débiles y alejadas).

## Búsqueda manual de las emisoras



Pulse brevemente una de las teclas  $\Delta$  o  $\nabla$  para disminuir o aumentar, respectivamente, la frecuencia señalada.

Al mantener la tecla pulsada en la dirección elegida, obtendrá el paso continuo de la frecuencia.

El paso se para en cuanto se suelta la tecla.

## Memorización manual de las emisoras



Seleccione la emisora deseada.

Mantenga pulsada una de las teclas "1" a "6" durante más de un segundo.

El sonido se corta y vuelve a ser audible, confirmando que la emisora ha sido correctamente memorizada.

## Memorización automática de las emisoras FM (guardar automáticamente)



Para una mejor calidad de escucha, active preferentemente la función RDS.

Mantenga pulsada durante más de un segundo la tecla "BND".

Su aparato memoriza automáticamente las 6 mejores emisoras recibidas en FM. Estas emisoras se memorizan en la gama de ondas Fmast.

Cuando no se han podido encontrar 6 emisoras, las memorias que quedan no cambian.

## Recuperación de las emisoras memorizadas

En cada gama de ondas, un impulso breve en una de las teclas "1" a "6" selecciona la emisora memorizada correspondiente.

Aparece una señalización superpuesta mostrando las emisoras memorizadas, la emisora seleccionada sale identificada.

## Señalización de las emisoras disponibles



Puede visualizar la lista de las emisoras captadas localmente pulsando en la tecla "LIST". Esta lista puede contener hasta 30 emisoras.

Para actualizar esta lista en el transcurso de su viaje, pulse durante más de un segundo en la tecla "LIST":

Para buscar una emisora disponible :

- pulse en la tecla "LIST",
- cuando la lista de las emisoras disponibles sale señalada, pulse en una de las teclas  $\Delta$  o  $\nabla$  para seleccionar una emisora, y después valide la elección pulsando la tecla "OK".

**Observación :** las emisoras que permiten la difusión de una información de tráfico están señaladas por la señalización TA.

## Programa de informaciones de tráfico (TA)



Pulse la tecla "TA" para activar o desactivar la función.

La pantalla multifunción indicará :

- TA si la función está activada,
- TA tachado si la función está activada, pero no se encuentra disponible. Cualquier boletín de información de tráfico será difundido prioritariamente, sea cual fuere la función activa en ese momento (radio, CD, cargador CD o auxiliares).

Si desea interrumpir la difusión de un mensaje, pulse una tecla funcional del autorradio para volver a la función utilizada antes de la interrupción.

**Observación :** el volumen de las informaciones de tráfico es independiente del volumen de escucha normal del autorradio.

Lo puede regular con el botón de volumen o con el mando en el volante. El reglaje será memorizado y se utilizará durante la difusión de los próximos mensajes.

## Sistema EON

Este sistema une entre si aquellas emisoras que pertenecen a una misma red. Permite difundir una información de tráfico TA emitida por una emisora que pertenece a la misma red que la emisora que se está escuchando.

Para utilizarlo, seleccione el programa de informaciones de tráfico TA.

## Búsqueda por tipo de programa (PTY)

Es la búsqueda por tipo de programa, si el código está activado por las emisoras que emiten.

Permite la escucha de la emisora que emite un tipo de programa con temas (Info, Cultura, Deportes, Rock, Meteo...).



Efectúe un impulso largo en la tecla "TA" para acceder a la función.

Para buscar un tipo de programa PTY :



- efectúe un impulso largo en la tecla "TA",
- pulse en una de las teclas ▲ o ▼ para hacer que desfile la lista de los diferentes tipos de programas propuestos, y después valide la elección con la tecla "OK".

La lista de las emisoras está disponible después de un tiempo de búsqueda en la banda FM.

- cuando la lista de las emisoras que corresponden al tipo de programa sale señalada, pulse en una de las teclas ▲ o ▼ para seleccionar una emisora, y después valide la elección con la tecla "OK".

Para anular esta función PTY, seleccione "Desactivar PTY" en la lista de los diferentes tipos de programas propuestos.

## Menú "RADIO"



Pulse en la tecla "MENÚ" para acceder al menú general y seleccione el menú "Funciones audio" y después "Preferencias Banda FM" o pulsando la tecla "OK" en la función radio, puede seleccionar las funciones :

- Activar/Desactivar el seguimiento de frecuencia (RDS),
- Activar/Desactivar el modo regional (REG),
- Activar/Desactivar la señalización radiotext (RDTXT).

## Sistema RDS

### Utilización de la función RDS (Radio Data System) en banda FM

El sistema RDS le permite quedar a la escucha de la misma emisora, sea cual fuere la frecuencia que utilice en la región por la que Ud. pasa. La pantalla indica el nombre de la emisora seleccionada.

No obstante una mala cobertura de la red o de las configuraciones particulares del relieve puede provocar perturbaciones de la difusión.

El autorradio busca de manera permanente la emisora que difunde el mismo programa con la mejor calidad de escucha.

Para acceder a la función, pulse la tecla "MENÚ", seleccione el menú "Funciones audio" y después "Preferencias banda FM" o pulsando la tecla "OK" en función audio.

El menú contextual "RADIO" aparece.

Seleccione "Activar seguimiento de frecuencia (RDS)" o "Desactivar seguimiento de frecuencia (RDS)" dependiendo del estado de la función en la pantalla multifunción.

La pantalla multifunción indicará :

- RDS si la función está activada,
- RDS tachado si la función está activada, pero no se encuentra disponible.

### Modo de seguimiento regional (REG)

Ciertas emisoras, cuando se encuentran organizadas en red, emiten programas regionales en las diferentes zonas que cubren. El modo de seguimiento regional permite privilegiar la escucha de un mismo programa.

Para acceder a la función, pulse la tecla "MENÚ", seleccione el menú "Funciones audio" y después "Preferencias banda FM" o pulsando la tecla "OK" en función audio.

El menú contextual "RADIO" aparece.

Seleccione "Activar modo regional (REG)" o "Desactivar modo regional (REG)" dependiendo del estado de la función en la pantalla multifunción.

La pantalla multifunción indicará :

- REG si la función está activada,
- REG tachado si la función está activada, pero no se encuentra disponible.

## FUNCIÓN COMPACT DISC

El reproductor de CD, integrado en su autorradio, es compatible para señalar el modo CD Text®. Los CD que no utilizan este modo señalarán el número de cada canción en lugar del nombre del cantante y del título de la canción. Función incompatible vía la función cargador CD.



### Selección de la función CD

Autorradio encendido y después de introducir un Cd, cara impresa hacia arriba, el reproductor de CD se pone automáticamente en funcionamiento. Si ya tiene insertado un Cd, pulse la tecla "FUNCIÓN" para seleccionar la función CD.

### Expulsión de un Cd



Pulse la tecla para expulsar el Cd del reproductor.

### Selección de una canción de un Cd

Pulse la tecla ► para seleccionar la canción siguiente.

Pulse la tecla ◀ para volver al inicio de la canción en curso de escucha o para seleccionar la canción anterior.

Igualmente puede seleccionar directamente una canción pasando la lista de las canciones del CD :

- pulse en la tecla "LIST" para señalarla,
- pulse en las teclas ▲ o ▼ para seleccionar la canción,
- pulse en la tecla "OK" para empezar con la reproducción de la canción.

### Escucha acelerada

Mantenga pulsada una de las teclas ► o ◀ para efectuar respectivamente una escucha acelerada hacia adelante o en retorno rápido.

La escucha acelerada se detendrá tan pronto suelte la tecla.

### Menú "CD"



Pulse la tecla "MENÚ" para acceder al menú general y seleccione el menú "Funciones audio" y después "Preferencias CD audio" o pulsando la tecla "OK" en función CD, puede seleccionar las funciones :

- Activar/Desactivar la reproducción intro de las canciones (INTRO),
- Activar/Desactivar la reproducción aleatoria de las canciones (RDM).

Una función seleccionada en el menú "CD" se queda activa durante la selección de la función cargador CD.



Utilice únicamente compact discs que tengan una forma circular.

El uso de compact discs grabados puede provocar disfuncionamientos.

## FUNCIÓN CARGADOR DE COMPACT DISC

### Selección de la función cargador CD

Efectúe impulsos sucesivos en la tecla "FUNCIÓN".

Para acceder a la función cargador CD, debe insertar al menos un CD en el cargador.

### Selección de un Cd

Pulse una de las teclas "1" a "6" del autorradio para seleccionar el Cd correspondiente.

Las teclas  $\Delta$  y  $\nabla$  permiten seleccionar respectivamente el CD anterior/siguiente del cargador.

A cada selección de un Cd, aparece una ventana en señalización superpuesta para informarle sobre el estado de ocupación del almacén del cargador :

- "CD" si hay un CD,
- "Ilegible" si el CD es defectuoso o está al revés,
- Línea vacía si no hay CD.



El CD Text® no es compatible con la reproducción vía el cargador CD.

### Selección de una canción de un Cd

Pulse la tecla  $\gg$  para seleccionar la canción siguiente.

Pulse la tecla  $\ll$  para volver al inicio de la canción en curso de escucha o para seleccionar la canción anterior.

### Escucha acelerada

Mantenga una de las teclas  $\gg$  o  $\ll$  pulsada para efectuar respectivamente una escucha acelerada hacia adelante o en retorno rápido.

La escucha acelerada se detiene tan pronto suelte la tecla.



Utilice únicamente compact discs que tengan una forma circular.

Los compact discs de la primera generación de la técnica láser ya no se detectan.

Ciertos sistemas antiparasitarios, en un CD original o en un CD copiado en un grabador personal pueden generar disfuncionamientos, independientemente de la calidad del reproductor original.

### Menú "CARGADOR"



Pulse la tecla "MENÚ" para acceder al menú general y seleccione el menú "Funciones audio" y después "Preferencias CD audio" o pulsando la tecla "OK" en función cargador CD, puede seleccionar las funciones :

- Activar/Desactivar reproducción intro de las canciones (INTRO),
- Activar/Desactivar repetición CD cargador (RPT),
- Activar/Desactivar reproducción aleatoria de las canciones (RDM).

Una función seleccionada en el menú "cargador" se queda activa durante la selección de la función cargador CD.

## LA PANTALLA MONOCROMO C Y LA PANTALLA COLOR\*

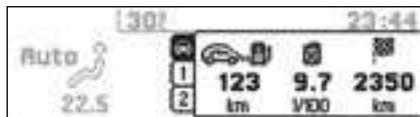
Señala las informaciones siguientes :

- la hora,
- la fecha,
- la temperatura exterior (el valor señalado parpadea en caso de riesgo de hielo),
- el control de las aperturas,
- los mensajes de estado de las funciones del vehículo, señalados temporalmente,
- las señalizaciones de alerta,
- las pantallas del autorradio RD4,
- las pantallas del ordenador de a bordo,
- los parámetros del vehículo,
- las pantallas del aire acondicionado,
- la elección de los idiomas.

### Gestión de las pantallas

Las teclas "**AUDIO**", "**TRIP**" y "**CLIM**" del teclado del autorradio RD4 permiten la señalización en la ventana principal (a la derecha).

#### Ejemplo : TRIP



## El menú general

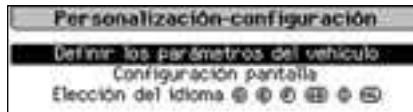


Pulse en la tecla "MENÚ" para acceder al **menú general** y seleccionar una de las funciones siguientes : Funciones audio, Ordenador de a bordo, Personalización/configuración y climatización.

**Ejemplo :** señalización seleccionada en "Funciones audio".



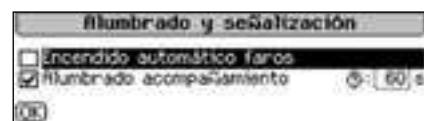
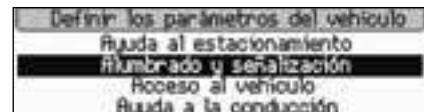
El menú "**Personalización-Configuración**" da acceso a las ventanas de validación sucesivas.



## Definir los parámetros vehículos

Permite activar o desactivar ciertos elementos de conducción y de confort.

**Ejemplo :** Iluminación automática de las luces.

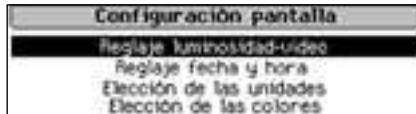


## Elección del idioma

Alemán, Español, Francés, Inglés, Italiano, Holandés, Portugués y Portugués-Brasileño.

\* En el transcurso del año.

## Configuración pantalla



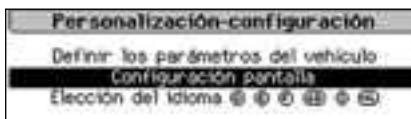
- Luminosidad, a regular según la escala entre Luna (-) y Sol (+).
- Elección de las unidades de medida.
- Reglaje de la fecha y de la hora. En la pantalla sale señalado su zona operacional. El desplazamiento de una selección a otra se hace a través del mando multi-menú. Sus nuevos parámetros son validados uno a uno, pulsando la tecla del mando multi-menú. El conjunto se graba si hace clic en OK, señalado en la pantalla.  
La tecla ESCape, de la pletina de mando le permite no validar sus modificaciones.
- Elección de los colores\* (únicamente en pantalla color C).

## Cambiar la fecha y la hora

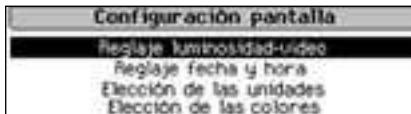


A partir del menú, señalado en la pantalla, seleccione el ícono "**Personalización-Configuración**" con el mando multi-menú y después valide.

En la lista señalada, seleccionar "**Configuración pantalla**", y después valide.



En la lista señalada, seleccionar "**Reglaje fecha y hora**", y después valide.



Regule los parámetros uno por uno, con el mando multi-menú, y después valide pulsando "**OK**".



\* En el transcurso del año.

## EL KIT TELÉFONO MANOS LIBRES (RD4)

Este kit permite usar un teléfono móvil Bluetooth, en función "manos libres".

Utiliza las funciones de a bordo siguientes :

- el sistema audio del autorradio RD4,
- el mando en el volante o el teclado de mando del autorradio RD4,
- la pantalla multifunción que permite visualizar las principales funciones del teléfono.



Por razones de seguridad, el conductor debe realizar la configuración del teléfono móvil con el sistema kit manos libres y las operaciones que requieran una atención especial, **vehículo parado, contacto puesto**.

A la hora de utilizar el sistema kit manos libres conduciendo, debe estar atento a su conducción (concentración, respetar el código de circulación, ...).

El sistema puede pasajeramente perturbarse por emisiones radioeléctricas de frecuencia vecina motivando ruidos parasitarios en los altavoces. A fin de evitar este fenómeno, le sugerimos ponga su teléfono en la parte superior del reposabrazos delantero.

Por razones prácticas y de ergonomía, todas las manipulaciones que tengan que realizar, excepto la configuración, vienen descritas con la utilización del mando en el volante.

No obstante, puede también realizarlas con las teclas correspondientes del frontal del autorradio RD4.



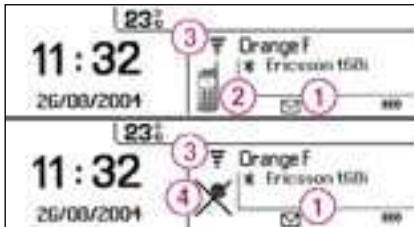
## El sistema audio

Utiliza los equipamientos siguientes del autoradio RD4 :

- los altavoces,
- el micro situado en la luz de techo.

**El mando en el volante**

Acción	Mando ejecutado
1 - Impulso (detrás)	Aumento del volumen sonoro.
2 - Impulso (detrás)	Disminución del volumen sonoro.
3 - Impulso	Desplazamiento de la agenda hacia arriba - Selección elemento anterior.
4 - Impulso	Desplazamiento de la agenda hacia abajo - Selección elemento siguiente.
5 - Impulso en el extremo	Validación de la selección en curso - Presión de más de 2 segundos : acceso al menú contextual.
6 - Rotación (sentido horario)	Selección elemento siguiente.
7 - Rotación (sentido anti-horario)	Selección elemento anterior.



### La pantalla multifunción

- 1 - Indica la recepción de un mensaje SMS\* o vocal.
- 2 - La forma del ícono teléfono, indica :
  - no tachado : teléfono conectado,
  - tachado : teléfono apagado o no conectado en "manos libres" o condiciones de acceso no reunidas (código PIN erróneo, nivel cobertura insuficiente).
- 3 - Indica el nivel de la cobertura (hasta 4 niveles).
- 4 - Indica que el sonido se ha cortado.

Además de las informaciones generales, la pantalla multifunción permite visualizar, según el modelo del teléfono :

- la lista de los teléfonos configurados,
- las agendas,
- las llamadas entrantes y salientes,
- los datos de la comunicación en curso (número, nombre de la persona que llama o del que llama, contador de tiempo),
- la doble llamada,
- el nombre del operador.

Los servicios ofrecidos por el kit manos libres dependen de la red, de la tarjeta SIM, de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados y de los formatos de los contenidos soportados.

Compruebe en el manual de su teléfono y en su operador, los servicios a los que tiene acceso.

Una lista de los teléfonos móviles que proponen la mejor oferta est  disponible en la red. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### El acceso por el menú general

Pulse en la tecla "**MENÚ**" para acceder al **menú general**.

Seleccione el icono Teléfono para abrir el menú "**Teléfono**", puede elegir entre :

- consultar las diferentes agendas,
- configurar el sistema Bluetooth,
- gestionar una comunicación.

\* Según el modelo del teléfono.

## Configuración del teléfono con el kit manos libres

Durante la primera utilización de un teléfono con el kit manos libres, debe realizar la configuración entre su teléfono y el kit manos libres.

Puede configurar hasta 4 teléfonos con el kit manos libres.

**Esta operación sólo es posible si el vehículo está parado, contacto puesto, y ningún teléfono conectado al kit manos libres.**

- Activez la función Bluetooth en su teléfono.
- Efectúe una búsqueda de los accesorios Bluetooth presentes desde su teléfono.
- Despues de 30 segundos aproximadamente, seleccione el accesorio que aparece con el nombre de su vehículo.

Una señalización superpuesta de confirmación aparece en la pantalla multifunción.

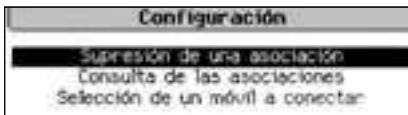
- Acepte la configuración seleccionando la pestaña "SI" con el mando multi-menú y validando pulsando en el mando multi-menú.
- Elija uno de los cuatro índices en la lista "**Consulta de las configuraciones**" y valide pulsando el mando multi-menú.

- Introduzca el código de autentificación "1234" en el teléfono.

Al final de este procedimiento, una señalización superpuesta le informa si ha configurado o no su teléfono.

Una vez configurado el teléfono, éste aparece en la lista de los teléfonos reconocidos "**Elección del móvil a conectar**".

En función de su teléfono, la conexión se hará automáticamente, si no efectúe la conexión manualmente seleccionándolo en la lista.



**Observación :** para suprimir una configuración, seleccione "**Suprimir una configuración**" en el menú "**Configuración**", y después seleccione el teléfono que quiere suprimir en la lista.

## Utilización con varios teléfonos Bluetooth

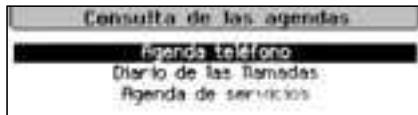
Cada teléfono configurado está asociado a un índice (1 a 4) en la lista de los teléfonos configurados.

En cuanto se enciende la pantalla multifunción, el kit manos libres busca de manera automática a conectarse con el último teléfono utilizado, si después de un fallo al cabo de 10 s, con el teléfono de índice (1), si después de un fallo a cabo de 10 s, con el teléfono de índice (2) y así sucesivamente...

En curso de funcionamiento (sin comunicación), es posible acceder al menú "**Elección del móvil a conectar**" para :

- conectar otro teléfono en función "manos libres" diferente que el teléfono activo.
- desconectar el teléfono activo seleccionándolo.

## Utilización de las agendas telefónicas



Puede acceder al menú "**Consultar las agendas**" a partir del menú principal "**Teléfono**" o pulsando más de 2 segundos en el extremo del mando en el volante.

### Hacer una llamada

Puede hacer una llamada :

- seleccionando un correspondiente en una de las agendas con la moleta del mando en el volante, y después pulsando en el extremo de ésta para llamar,
- marcando el número de teléfono a partir del teclado del teléfono, y después pulsando en la tecla "**des-colgar**" del teléfono,
- con el medio de reconocimiento vocal del teléfono (texto vocal),
- con el medio de numeración vocal\*\* del teléfono (orden vocal).

### Recibir una llamada

Una llamada entrante es anunciada con un timbre de llamada y una señalización superpuesta en la pantalla multifunción.

Puede elegir :

- aceptar la llamada validando la pestaña "**SI**" pulsando en el extremo del mando en el volante,
- rechazar la llamada seleccionando la pestaña "**NO**" con la moleta y validando pulsando en el extremo del mando en el volante.

### Terminar una llamada

En curso o en fin de comunicación :

- pulse en el extremo del mando en el volante para que aparezca la señalización superpuesta "**Colgar la llamada**",
- y después valide con la pestaña "**SI**" con la moleta y validando pulsando en el extremo del mando en el volante.

### Doble llamada entrante\*

Esta función permite recibir una segunda llamada durante una comunicación.

Está avisado por una señal sonora y el mensaje "**¿ Descolgar la llamada ?**" que aparece.

Puede elegir :

- aceptar la llamada validando la pestaña "**SI**" pulsando en el extremo del mando en el volante,
- rechazar la llamada seleccionando la pestaña "**NO**" con la moleta y validando pulsando en el extremo del mando en el volante.

**Observación :** si no efectúa ninguna validación, la segunda llamada será rechazada cuando termine el mensaje.

Si rechaza la segunda llamada, se queda en comunicación con la primera, si la acepta, la primera se pone en espera.

**Observación :** si permuta hacia la llamada puesta en espera y que ésta ha sido interrumpida durante su comunicación, debe seleccionar la pestaña "**Colgar la llamada**" a fin de suprimir en la pantalla multifunción, el mensaje "**Comunicación en curso**".

\*\* Según destino.

\* Si opción o servicio disponible en su teléfono.

### Permutación de dos llamadas

En curso de comunicación, pulse más de 2 segundos en el extremo del mando en el volante para visualizar el menú contextual :

- **"Permutar la llamada"** permite, cuando está seleccionada y validada pulsando en el extremo del mando en el volante, pasar de un correspondiente a otro,
- **"Colgar la llamada"** permite colgar la comunicación en curso y retomar la del otro correspondiente.

### Continuidad de servicio

Si entra en su vehículo con su teléfono móvil en comunicación, puede continuar con ésta con la ayuda del kit manos libres al cabo de unos segundos.

Para ello, debe "despertar" el sistema :

- poniendo el contacto,
- o
- encendiendo el autorradio.

**Observación :** si quita el contacto y si una comunicación está en curso, el sistema se queda en "manos libres" hasta el final de ésta o hasta la desconexión del teléfono del sistema.

### Modo secreto

En curso de comunicación, pulse más de 2 segundos en el extremo del mando en el volante para visualizar el menú contextual :

- **"Activar modo secreto"** permite, cuando está seleccionado y validado pulsando en el extremo del mando en el volante, apagar el micro de la luz de techo.

En curso de comunicación, pulse más de 2 segundos en el extremo del mando en el volante para visualizar el menú contextual :

- **"Desactivar modo secreto"** permite, cuando está seleccionado y validado pulsando en el extremo del mando en el volante, reactivar el micro de la luz de techo.

### Reconocimiento vocal del teléfono

Previamente, hay que asociar un texto vocal al contacto elegido y grabado en su agenda desconectada del manos libres (ver manual de utilización de su teléfono).



### Modo combinado

En el transcurso de una conversación privada o saliendo de su vehículo, es posible a partir de su teléfono, efectuar una transferencia del audio para continuar con la conversación utilizando directamente el combinado de su teléfono.

Y a la inversa, puede desde el teléfono, transferir el audio para volver al modo "manos libres".

Para utilizar esta función, remítase al manual de utilización de su teléfono.

Para activar el reconocimiento vocal, pulse en el extremo del mando de luces, y pronuncie el texto vocal previamente grabado.

### Observaciones :

Su teléfono tiene que estar en la pantalla principal.

Una señal sonora, emitida por el teléfono y amplificada por los altavoces, le indica que hay que pronunciar el texto vocal.

## Numeración vocal\*\* del teléfono

Para activar la numeración vocal, pulse más de dos segundos en el extremo del mando de luces, el sistema le pide que le detree el número a marcar.

Después de una doble señal sonora de confirmación y en los cinco segundos siguientes, debe pronunciar los números uno a uno por grupo de números ("0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, #, \*, +").

Espere a continuación la doble señal sonora de confirmación y la repetición de los números por el sistema. Pronuncie a continuación la orden "Lamar" para que la comunicación se realice.

En caso de error en el enunciado del número, pronuncie una primera vez la orden "Modificar" para corregir el último número ; y después una segunda vez para borrar el número por completo.

## Mensajes cortos de texto SMS

La recepción de los mensajes cortos de texto SMS sale señalada por un pictograma\*, representado por un sobre en la pantalla multifunción.

La composición, el envío o la lectura de un mensaje corto de texto SMS debe obligatoriamente efectuarse a partir del teléfono móvil.

\* Según el modelo del teléfono.

\*\* Según destino.

## Utilización del diario de las llamadas

Además de las agendas de su teléfono, dispone de un diario de las llamadas que permite :

- acceder a las diez últimas llamadas entrantes,
- acceder a las diez últimas llamadas salientes,
- acceder a las diez últimas llamadas no atendidas.

El conjunto de estas llamadas está clasificado por orden cronológico.

## Utilización de los servicios de asistencia

Además de las agendas de su teléfono, dispone de una agenda de servicios de asistencia que permite :

- llamar al centro de contacto cliente : "**Servicio PEUGEOT**",
- llamar al servicio de reparación : "**PEUGEOT Assistance**",
- llamar al 112 : "**Llamada de urgencia**".

**Observación :** la llamada de urgencia sólo será posible con el kit manos libres si se reúnen las condiciones de acceso (código PIN, nivel de cobertura suficiente).

## Aviso sobre la función "Agendas telefónicas"

La función "**Consultar las Agendas**" permite consultar el contenido de éstas y hacer una llamada, pero en ningún caso efectuar una modificación (añadir, suprimir, ...).

Las agendas del teléfono móvil están cargadas, en la memoria del sistema (1 000 números como máximo), en cada conexión del teléfono al cable de unos segundos.

Las agendas del teléfono móvil, que gestionan las fichas de tipo "V-card", serán cargadas igualmente.

**Observación :** en el caso que el teléfono contenga más de 1 000 fichas de agendas, sólo las 1 000 primeras fichas serán transferidas al sistema (por orden alfabético).

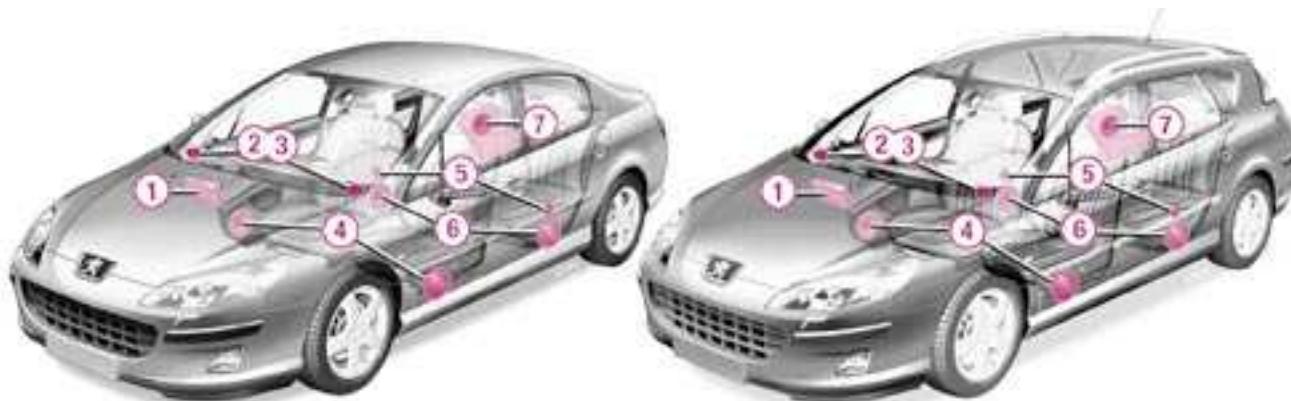
El resto de las fichas se podrán consultar directamente en el teléfono.

En el caso que las fichas "V-card" contengan más de 4 niveles de números, sólo los 4 primeros niveles serán transferidos al sistema (por orden alfabético).

## EL SISTEMA HI-FI JBL



(RD4 y RT3)



Su 407 está equipado con un sistema Hi-Fi de la marca JBL, concebido a medida para el habitáculo de su vehículo.

En el corazón del sistema, un amplificador multifunción (1) de 240 Vatios pilota de manera independiente, 10 altavoces y un subwoofer integrado.

Este sistema permite obtener una restitución y un reparto óptimo del sonido en el vehículo, tanto en la parte delantera como en la trasera. Los altavoces están situados :

- en el panel de instrumentos : dos Micro Tweeters (2) encastados en dos Mediums (3) para una restitución frontal de la imagen sonora.

- en las puertas delanteras : dos Woofers (4) para la restitución de los graves (bajas frecuencias) en las plazas delanteras.

- en las puertas traseras : dos Tweeters (5) y dos Woofers (6) que permiten un equilibrio de las frecuencias (de los graves a los agudos) en los asientos traseros.

- en el guarnecido derecho del maletero : un Subwoofer (7) para la restitución de los extremos graves (muy bajas frecuencias) en el conjunto del habitáculo.

Apreciar la prestación del sistema JBL, observando que el sonido llena perfectamente el espacio sonoro del vehículo.

**Reglaje en modo CD o Radio**

Las funciones de base son las del autoradio.

No requiere ningún reglaje complementario.

No obstante, para disfrutar plenamente de su sistema audio JBL, le aconsejamos regular las funciones AUDIO (BASS, TREB, FAD, BAL) en la posición "media", el Loudness (LOUD) en la posición "ON" para el modo CD y en la posición "OFF" para el modo radio.



## LA PLETINA DE MANDO Y LAS FUNCIONES LIGADAS AL RADIOTELÉFONO GPS RT3

Está equipada :

- con una toma específica para conectar el cargador CD,
  - con 6 altavoces (2 tweeters, 2 woofers y 2 amplia banda),
  - con un combinado Radio RDS, PTY, TA, REG/mono CD/NAVEGACIÓN/TELÉFONO.
  - con un tuner con 18 memorias FM (3 bandas) y 6 memorias AM.
  - con un procesador de tratamiento numérico del sonido "DSP" (DIGITAL SOUND PROCESSOR).
  - con una protección por código vehículo (consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT).
- Su potencia es de 4x35 W.

### REPRODUCTOR DE CD

Con reproducción numérica directa. Si la función está activada, posibilidad de interrupción para la información de Tráfico (TA) o teléfono.

### CARGADOR CD 6 CDS

Con reproducción aleatoria y función Introscan. Si la función está activada, posibilidad de interrupción para la información de Tráfico (TA) o teléfono.

### SISTEMA HI-FI JBL

El RT3 es compatible con el sistema audio JBL, para beneficiar de esta manera de un sonido de alta fidelidad, perfectamente adaptado al espacio sonoro del vehículo.

## El mando audio en el volante



Las funciones están detalladas en las páginas siguientes, en síntesis.

### Reglaje del volumen sonoro

- 1 - Aumento por impulso hacia atrás
- 2 - Disminución por impulso hacia atrás
- 1+2 - Impulso Mute (corte del sonido)

### Búsqueda/Selección por impulso

- 3 - Radio frecuencia superior - CD/cargador CD : siguiente
- 4 - Radio frecuencia inferior - CD/cargador CD : anterior

## Impulso de validación

- 5 - Descolgar/Colgar, cambio de función sonora, validación de la selección

## Selección de las emisoras memorizadas/CD del cargador (rotación)

- 6 - Emisora memorizada superior - CD siguiente - Pantalla siguiente
- 7 - Emisora memorizada inferior - CD anterior - Pantalla anterior



Llamada de urgencia.

### Botón (A)

ON/OFF y reglaje del volumen.

### Botón (B)

Expulsión del CD.

### Teclado (1)

AUDIO : acceso a las pantallas radio RT3.

TEL : acceso a las pantallas del teléfono.

TRIP : pantallas del ordenador de a bordo.

NAV : señalización del menú principal de la navegación - guiado.

CLIM : acceso a las pantallas del aire acondicionado.

DARK : 1<sup>er</sup> impulso : pantalla negra debajo del panel - 2º impulso : pantalla totalmente negra - 3<sup>er</sup> impulso : retorno a la pantalla.

**Teclado (2)**

ESC (Escape) : anulación de la operación en curso.

MENÚ : pantalla del menú general.  
C : borra el último carácter capturado o la línea entera.

**Teclado (3)**

El mando multi-menú.

**Teclado (4)**

TEL (verde) : Descolgar una llamada entrante.

LEÓN : acceso al menú de los servicios PEUGEOT.

TEL (rojo) : Colgar.

**Teclado (5) (teclado numérico)**

Selección de la emisora de radio memorizada (18 memorias FM - 3 bandas, (6 memorias AM).

Selección de la emisora memorizada del CD según la colocación en el cargador CD.

Teclado de teléfono - teclado alfanumérico de captura.



Trampilla de la tarjeta SIM (no suministrada).

**Teclado (6) (mandos Audio)**

FUNCIÓN : cambio de función entre radio, CD y cargador CD.

♪ : acceso a los reglajes de los ambientes musicales, de los graves, de los agudos, del loudnes, del balance trasero/delantero, del balance izquierdo/derecho y de la corrección automática del volumen.

◀◀ : retorno rápido.

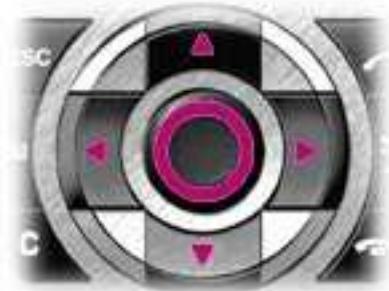
LIST : señalización de la lista de las emisoras captadas, de las canciones del CD.

▶▶ : avance rápido.

BAND : Selección de las gamas de ondas de frecuencias FM1, FM2, FMast (función guardar automáticamente) y AM.

TA : marcha/parada de la función TA - prioridad a las informaciones de tráfico.

PTY : acceso a la función PTY (búsqueda por tipo de programa si código activado por las emisoras que emiten).

**El mando multi-menú**

Situado en el teclado de mando del radioteléfono GPS RT3, permite seleccionar y validar las funciones, órdenes y parámetros señalados.

Integra :

- las flechas de desplazamiento arriba ▲, abajo ▼, izquierda ◀◀, derecha ▶▶, que permiten desplazar el cursor por la pantalla,
- la tecla central que permite desplazar el cursor por la pantalla y validar.

**Observación :** cualquier selección, antes de ser validada puede ser borrada pulsando la tecla externa "ESC" (escape).

Cada uno de los mandos de la placa están detallados en las páginas siguientes.

## **Marcha/parada**



Pulse el botón para encender o apagar la parte audio del radioteléfono GPS RT3.

El radioteléfono GPS RT3 puede funcionar durante 30 minutos sin tener que poner el contacto del vehículo, bajo la condición normal de uso y de mantenimiento de la batería.

Después de quitar el contacto, el radioteléfono se puede volver a encender pulsando el botón "TEL" (verde) o introduciendo un CD en el reproductor.

## **Sistema antirrobo**

El radioteléfono GPS RT3 está codificado para que únicamente pueda funcionar en su vehículo. En el caso de desmontaje y que se instalara en otro vehículo, verifique en un Punto de Servicio PEUGEOT, si se puede hacer y la configuración del sistema. Este sistema antirrobo es automático y no necesita ninguna manipulación por su parte.

## **Reglaje del volumen sonoro**

Gire la moleta en sentido horario para aumentar el volumen sonoro del radioteléfono o en sentido antihorario para disminuirlo.

El reglaje del volumen sonoro es propio a cada función. Resulta posible ajustarlo de forma independiente en radio, CD o cargador CD, teléfono o síntesis vocal.

## **Reglajes audio**



Efectúe impulsos sucesivos en la tecla para acceder a las ventanas de reglaje de los Ambientes musicales, de los Graves, de los

Audos, del Loudness, del Balance trasero - delantero, del Balance izquierdo - derecho y de la corrección automática del Volumen.

La salida del modo audio se efectúa pulsando la tecla "ESC" o automáticamente después de unos segundos sin acción.

El reglaje de los graves, de los agudos y del loudness es propio a cada función. Resulta posible ajustarlos de forma independiente en radio, CD o cargador CD.

## **Ambientes musicales**

Esta función permite seleccionar un ambiente musical entre "Ninguno", "Clásico", "Jazz/Blues", "Pop-Rock", "Tecno" o "Vocal".

Seleccionar el ambiente musical con el mando multi-menú.

La selección de un ambiente musical regula automáticamente los graves y los agudos.



La selección de "Ninguno" permite acceder a todos los reglajes definidos a continuación.

## **Reglaje de los graves**

Cuando salga señalado "Graves" pulse el mando multi-menú para variar el reglaje.

- "- 9" para un reglaje mínimo de los graves,
- en posición media para un reglaje normal,
- "+ 9" para un reglaje máximo de los graves.

### Reglaje de los agudos

Cuando salga señalado "Agudos" pulse el mando multi-menú para variar el reglaje.

- "- 9" para un reglaje mínimo de los agudos,
- en posición media para un reglaje normal,
- "+ 9" para un reglaje máximo de los agudos.

### Loudness

Activar o neutralizar la función con el mando multi-menú.

El Loudness acentúa de forma automática los graves y los agudos cuando el volumen sonoro es bajo.

### Reglaje del reparto sonoro derecha/izquierda

Cuando salga señalado "Balance Izquierdo - Derecho" pulse el mando multi-menú para variar el reglaje.

### Reglaje del reparto sonoro atrás/delante

Cuando salga señalado "Balance Trasero - Delantero" pulse el mando multi-menú para variar el reglaje.

### Corrección automática del volumen

Esta función permite adaptar automáticamente el volumen sonoro en función de la velocidad del vehículo.

Activar o neutralizar la función con el mando multi-menú.

### Función radio

#### Observaciones sobre la recepción radio

La calidad de la recepción audio está sometida a fenómenos externos, debidos a la naturaleza de las señales y a su propagación. La recepción en amplitud modulada (AM) como en frecuencia modulada (FM) están sujetas a perturbaciones diversas que no ponen en entredicho la calidad de su instalación.

En amplitud modulada, podrá notar perturbaciones al pasar debajo de líneas de alta tensión, debajo de puentes o en túneles.

En frecuencia modulada, el alejamiento de la emisora, la reflexión de la señal contra los obstáculos (montañas, colinas, inmuebles, etc) las zonas de sombras (no cubiertas por los emisores) pueden motivar perturbaciones en la recepción.

### Selección de la función radio



Efectúe impulsos sucesivos en la tecla "FUNCIÓN".

### Selección de una gama de ondas



Por impulsos breves en la tecla "BAND", Ud. selecciona las gamas de ondas FM1, FM2, FMast y AM.

### Búsqueda automática de las emisoras



Pulse brevemente una de las teclas **◀** o **▶** para escuchar respectivamente la emisora anterior o siguiente.

La búsqueda se detiene en la primera emisora encontrada.

Si el programa de informaciones de tráfico TA está activado, sólo las emisoras más potentes que difunden este tipo de programa serán seleccionadas.

La búsqueda de una emisora se efectúa primero en sensibilidad "LO" (selección de las emisoras más potentes) para un barrido de la gama de ondas, y después en sensibilidad "DX" (selección de las emisoras más débiles y alejadas).

Para efectuar directamente una búsqueda en sensibilidad "DX", pulse dos veces la tecla **◀** o **▶**.

### Búsqueda manual de las emisoras



Pulse brevemente una de las teclas **▲** o **▼** para disminuir o aumentar, respectivamente, la frecuencia señalada.

Al mantener la tecla pulsada en la dirección elegida, obtendrá un paso continuo de la frecuencia.

El paso se detiene en cuanto suelta la tecla.

### Reglaje de los agudos

Cuando salga señalado "Agudos" pulse el mando multi-menú para variar el reglaje.

- "- 9" para un reglaje mínimo de los agudos,
- en posición media para un reglaje normal,
- "+ 9" para un reglaje máximo de los agudos.

### Loudness

Activar o neutralizar la función con el mando multi-menú.

El Loudness acentúa de forma automática los graves y los agudos cuando el volumen sonoro es bajo.

### Reglaje del reparto sonoro derecha/izquierda

Cuando salga señalado "Balance Izquierdo - Derecho" pulse el mando multi-menú para variar el reglaje.

### Reglaje del reparto sonoro atrás/delante

Cuando salga señalado "Balance Trasero - Delantero" pulse el mando multi-menú para variar el reglaje.

### Corrección automática del volumen

Esta función permite adaptar automáticamente el volumen sonoro en función de la velocidad del vehículo.

Activar o neutralizar la función con el mando multi-menú.

### Función radio

#### Observaciones sobre la recepción radio

La calidad de la recepción audio está sometida a fenómenos externos, debidos a la naturaleza de las señales y a su propagación. La recepción en amplitud modulada (AM) como en frecuencia modulada (FM) están sujetas a perturbaciones diversas que no ponen en entredicho la calidad de su instalación.

En amplitud modulada, podrá notar perturbaciones al pasar debajo de líneas de alta tensión, debajo de puentes o en túneles.

En frecuencia modulada, el alejamiento de la emisora, la reflexión de la señal contra los obstáculos (montañas, colinas, inmuebles, etc) las zonas de sombras (no cubiertas por los emisores) pueden motivar perturbaciones en la recepción.

### Selección de la función radio



Efectúe impulsos sucesivos en la tecla "FUNCIÓN".

### Selección de una gama de ondas



Por impulsos breves en la tecla "BAND", Ud. selecciona las gamas de ondas FM1, FM2, FMast y AM.

### Búsqueda automática de las emisoras



Pulse brevemente una de las teclas **◀** o **▶** para escuchar respectivamente la emisora anterior o siguiente.

La búsqueda se detiene en la primera emisora encontrada.

Si el programa de informaciones de tráfico TA está activado, sólo las emisoras más potentes que difunden este tipo de programa serán seleccionadas.

La búsqueda de una emisora se efectúa primero en sensibilidad "LO" (selección de las emisoras más potentes) para un barrido de la gama de ondas, y después en sensibilidad "DX" (selección de las emisoras más débiles y alejadas).

Para efectuar directamente una búsqueda en sensibilidad "DX", pulse dos veces la tecla **◀** o **▶**.

### Búsqueda manual de las emisoras



Pulse brevemente una de las teclas **▲** o **▼** para disminuir o aumentar, respectivamente, la frecuencia señalada.

Al mantener la tecla pulsada en la dirección elegida, obtendrá un paso continuo de la frecuencia.

El paso se detiene en cuanto suelta la tecla.

### Memorización manual de las emisoras

Seleccione la emisora deseada.

Mantenga pulsada una de las teclas "1" a "6" durante más de dos segundos.

El sonido se corta y vuelve a ser audible, confirmando que la emisora ha sido correctamente memorizada.

### Memorización automática de las emisoras FM (guardar automáticamente)



Mantenga pulsada durante más de dos segundos la tecla "BAND".

Su radioteléfono memoriza automáticamente las 6 mejores emisoras recibidas en FM. Estas emisoras se memorizan en la gama de ondas FMast.

Cuando no se han podido encontrar 6 emisoras, las memorias que quedan no cambian.

### Señalización de las emisoras disponibles



Puede señalar la lista de las emisoras captadas localmente pulsando la tecla "LIST". Esta lista puede contener hasta 30 emisoras.

Para actualizar esta lista en el transcurso de su viaje, pulse durante más de dos segundos en la tecla "LIST".

**Observación :** las emisoras que permiten la difusión de una información de tráfico están señaladas por la señalización TA.

### Prioridad a las informaciones de tráfico (TA)



Pulse la tecla "TA/PTY" para activar o desactivar la función.

La pantalla multifunción indicará :

- TA si la función está activada,
- TA tachado si la función está activada pero no se encuentra disponible.

Cualquier boletín de información de tráfico será difundido prioritariamente sea cual fuere la función activa en ese momento (radio, CD o cargador CD).

Si desea interrumpir la difusión de un mensaje, pulse la tecla "FUNCIÓN", para volver a la función utilizada antes de la interrupción.

El volumen de las informaciones de tráfico es independiente del volumen de escucha normal del radioteléfono. Lo puede regular con el botón de volumen o con el mando en el volante. El reglaje será memorizado y se utilizará durante la difusión de los próximos mensajes.

### Búsqueda por tipo de programa (PTY)

Es la búsqueda por tipo de programa, si la codificación está activada por las emisoras que emiten.

Permite la escucha de las emisoras que emiten un tipo de programa con temas (Info, Cultura, Deportes, Rock, Meteo...).

Cuando está seleccionada la FM, pulse durante más de dos segundos la tecla "TA/PTY" para activar o desactivar la función.

Si la función está activada, para buscar un programa PTY :



- pulse más de dos segundos en la tecla "TA/PTY",

- pulse en una de las teclas ▲ o ▼ o gire la moleta para hacer que desfíle la lista de los diferentes tipos de programas propuestos, y valide su elección,

La primera emisora que difunda el tema seleccionado es captada.

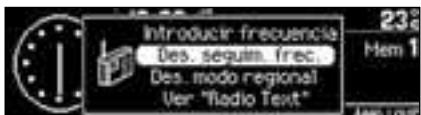
En modo PTY, los tipos de programas se pueden memorizar. Para ello, mantenga pulsadas durante más de dos segundos las teclas de preselección "1" a "6". La recuperación del tipo de programa memorizado se efectúa por un impulso breve en la tecla correspondiente.

## Sistema EON

Este sistema une entre si aquellas emisoras que pertenecen a una misma red. Permite difundir una información de tráfico **TA** o un programa **PTY** emitido por una emisora que pertenece a la misma red que la emisora que está escuchando.

Para utilizarlo, seleccione el programa de informaciones de tráfico TA o el programa de búsqueda PTY.

## Menú "Radio"



Pulsando la moleta del mando multi-menú, en aplicación permanente radio, puede :

- Capturar la frecuencia,
- Activar/Desactivar el seguimiento de frecuencia RDS,
- Activar/Desactivar el modo de seguimiento regional REG,
- Señalar Radio Text para que salgan señaladas las informaciones asociadas a la emisora que está escuchando, si "RT" está señalado permanentemente.

## Menú "Funciones Audio"



Seleccione el menú "Funciones Audio" a partir del menú general para :

- Activar/Desactivar el seguimiento de frecuencia RDS,
- Activar/Desactivar el modo de seguimiento regional REG,
- Las informaciones de tráfico TMC.

## Sistema RDS

### Utilización de la función RDS (Radio Data System) en banda FM

El sistema RDS le permite quedar a la escucha de la misma emisora, sea cual fuere la frecuencia utilizada en la región por la que Ud. pasa. La pantalla indica el nombre de la emisora seleccionada.

No obstante una mala cobertura de la red o de las configuraciones particulares del relieve pueden provocar perturbaciones de la difusión.

El autorradio busca de forma permanente la emisora que difunde el mismo programa con la mejor calidad de escucha.

En aplicación permanente audio, con un impulso breve en el botón, el menú contextual "RADIO" aparece.

Active o desactive el seguimiento de frecuencia RDS.

La pantalla multifunción indicará :

- RDS si la función está activada,
- RDS tachado o gris si la función está activada pero no se encuentra disponible.

### Modo regional de seguimiento (REG)

Ciertas emisoras, cuando se encuentran organizadas en red, emiten programas regionales en las diferentes zonas que cubren. El modo de seguimiento regional permite privilegiar la escucha de un mismo programa.

En aplicación permanente audio, con un impulso breve en el botón, el menú contextual "RADIO" aparece.

Active o desactive el modo seguimiento regional.

La pantalla multifunción indicará :

- REG si la función está activada,
- REG tachado o gris si la función está activada pero no se encuentra disponible.

### Las órdenes vocales

Las órdenes vocales permiten mandar con la ayuda de palabras o expresiones ya memorizadas un cierto número de funciones del radioteléfono GPS RT3.

### Activación de las órdenes vocales



Pulse en el extremo del mando de luces para activar o neutralizar esta función.

**Ejemplo :** para recuperar la emisora de radio memorizada en la tecla 3, las palabras claves son : "Radio" "Memoria" "3".

Para utilizar estas palabras claves, tiene que pronunciar la palabra "Radio", esperar la señal sonora de confirmación, después pronunciar la palabra "Memoria", esperar la señal sonora de confirmación, y terminar con la palabra "3", esperar la señal sonora de confirmación que ejecutará la acción pedida.

### Observaciones :

- entre el enunciado de dos palabras claves, una pantalla le indica el tiempo que queda y la palabra clave reconocida,
- en ausencia de enunciados de órdenes vocales, esta función se neutralizará al cabo de cinco segundos aproximadamente.
- en caso de mala comprensión, el sistema emite la expresión "Perdón" y señala "Palabra no reconocida" en la pantalla.

### Texto de una ficha de la agenda

Cuando un texto está asociado a una ficha de la agenda, Ud. puede grabar vocalmente el texto para a continuación poder utilizarlo como un acceso directo a través de las órdenes vocales (ej.: "Llamar" "[Nombre del texto vocal]" o "Ser Guiado hacia" "[Nombre del texto vocal]").

Seleccione "Consultar o modificar la ficha" en el menú "Gestión de las fichas de la agenda" para tener acceso a la pantalla de captura y poder grabar el texto.

Pulse en el botón de grabar en el extremo del mando de luces y siga las instrucciones.



## **Lista de las órdenes vocales disponibles**

Las órdenes vocales reconocidas (palabras claves) por el sistema están organizadas en tres niveles (niveles 1, 2 y 3).

Pronunciando una orden de nivel 1, el sistema deja disponibles las órdenes del nivel 2 ; pronunciando una orden de nivel 2, el sistema deja disponibles las órdenes del nivel 3.

Las órdenes de nivel 1 son (ver la tabla en la página siguiente) : MOSTRAR (cambio de aplicación permanente)/ LLAMAR (a una persona grabada en la agenda)/CARGADOR/SER GUIADO HACIA (ser guiado a casa de una persona grabada en la agenda)/REPRODUCCTOR DE CD/ NAVEGACIÓN/TELÉFONO/RADIO/ MENSAJE/INFO-TRAFFIC.

El enunciado de la expresión "AYUDA" o "¿ QUÉ PUEDO DECIR ?" permite señalar en la pantalla el conjunto de las órdenes disponibles.

El enunciado de la expresión ANULAR permite anular todas las órdenes vocales.

Expresiones varias : STOP/PARAR/ SUPRIMIR/SÍ/NO/ANTERIOR/ SIGUIENTE

	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3		Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
RADIO		ANTERIOR		TELÉFONO		ÚLTIMO NÚMERO	
		SIGUIENTE				AGENDA	TEXTO
	RADIO	MEMORIA	1 ... 6			SERVICIOS	
		GUARDAR AUTOMÁTICAMENTE				BUZÓN DE VOZ	
		LISTA					
REPRODUC- TOR DE CD		CANCIÓN ANTERIOR		SMS MENSAJE		MOSTRAR	
		CANCIÓN SIGUIENTE				LEER	
	CD	CANCIÓN NÚMERO	1 ... 20	INFO-TRAFFIC		MOSTRAR	
		REPRODUC- CIÓN ALEATORIA				LEER	
		ESCANEAR				PARAR	
		REPETIR				REINICIAR	
		LISTA				AGENDA	TEXTO
						ZOOM MAS	
CARGADOR		CANCIÓN SIGUIENTE				ZOOM MENOS	
	CD	CANCIÓN NÚMERO	1 ... 20	NAVEGACIÓN GUIADO		DESTINO	
		CD ANTERIOR				VER	VEHÍCULO
		CD SIGUIENTE				AUDIO	
	CD	CD NÚMERO	1 ... 6			TELÉFONO	
		REPRODUC- CIÓN ALEATORIA				NAVEGACIÓN	
		ESCANEAR				ORDENADOR DE A BORDO	
		REPETIR				GUIADO	
		LISTA				CLIMATIZACIÓN	
						LLAMAR	TEXTO
						SER GUIADO HACIA	TEXTO

### Función compact disc

El uso de compact discs grabados puede ocasionar disfuncionamientos.

Utilice únicamente compact discs que tengan una forma circular.

### Selección de la función CD



Después de introducir un Cd, cara impresa hacia arriba, el reproductor de CD se pone automáticamente en funcionamiento.

Si ya tiene insertado un Cd, pulse la tecla "FUNCION" para seleccionar la función CD.

### Expulsión de un Cd



Pulse la tecla para expulsar el Cd del reproductor.

### Selección de una canción del Cd



Pulse la tecla ► para seleccionar la canción siguiente.

Pulse la tecla ◀ para volver al inicio de la canción en curso de escucha o para seleccionar la canción anterior.

Puede igualmente seleccionar directamente una canción pasando por la lista de las canciones del CD :

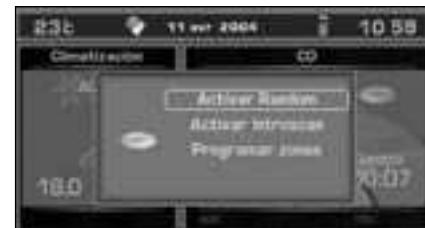
- pulse en la tecla "LIST" para señalarla,
- pulse en las teclas ▲ o ▼ o gire la moleta para seleccionar la canción,
- pulse en el mando multi-menú para empezar con la reproducción de la canción.

### Escucha acelerada

Mantenga pulsadas una de las teclas ◀ o ► para efectuar respectivamente una escucha acelerada en retorno rápido o en avance rápido.

La escucha acelerada se detendrá tan pronto suelte la tecla.

### Menú "CD"

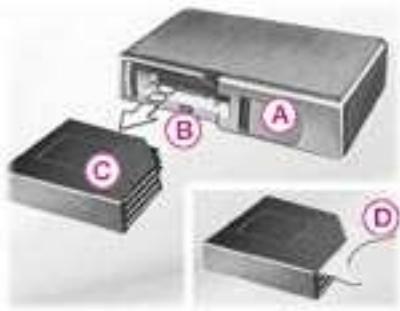


Pulsando en el mando multi-menú, puede activar/desactivar las funciones :

- reproducción aleatoria con "Activar Random",
- reproducción del principio de la canción con "Activar Introscan",
- programación de las canciones con "Programar canciones".

## Función cargador de compact disc

Está situado en el interior del maletero en el lado derecho y puede contener hasta 6 Cds.



Para introducir un Cd en el cargador :

- abra la tapa corredera **A**,
- pulse la tecla **B** para abrir el almacén **C**,
- abra uno de los seis cajones del almacén tirando de la lengüeta **D**,
- inserte el Cd en el almacén, cara impresa hacia arriba, y cierre el cajón,**
- introduzca el almacén en el cargador respetando el sentido de la flecha,
- cierre la tapa corredera **A**.

## Selección de la función cargador CD



Efectúe impulsos sucesivos en la tecla "FUNCIÓN".

## Selección de un Cd



Pulse una de las teclas "1" a "6" para seleccionar el Cd correspondiente.  
Las teclas  $\Delta$  y  $\nabla$  permiten seleccionar respectivamente el Cd anterior/siguiente del cargador.

## Selección de una canción del Cd

Pulse la tecla  $\gg$  para seleccionar la canción siguiente.

Pulse la tecla  $\ll$  para volver al inicio de la canción en curso de escucha o para seleccionar la canción anterior.

Puede igualmente seleccionar directamente una canción pasando por la lista de las canciones del CD :

- pulse en la tecla "LIST" para señalarla,
- pulse en las teclas  $\Delta$  o  $\nabla$  o gire la moleta para seleccionar la canción,
- pulse en el mando multi-menú para empezar con la reproducción de la canción.

## Menú "CARGADOR"



Pulsando en el mando multi-menú, puede activar/desactivar las funciones :

- reproducción aleatoria con "Activar Random",
- reproducción del principio de la canción con "Activar Introscan",
- repetición del CD con "Activar repetición".



Utilice únicamente compact discs que tengan una forma circular.

Los compact discs de la primera generación de la técnica láser ya no se detectan.

Ciertos sistemas antiparasitarios, en el Cd original o en el Cd copiado en un grabador personal pueden provocar disfuncionamientos, independientemente de la calidad del reproductor original.

## EL TELÉFONO RT3

Esta función es realizada por un teléfono GSM bibanda (900 y 1 800 MHz) integrado en el radioteléfono GPS RT3.

Es un teléfono "manos libres". Esta función está asegurada por un micro situado al lado de la luz de techo delantera, los altavoces del autorradio, un mando en el volante y las órdenes vocales que permiten acceder a la gran mayoría de las funciones (las teclas del frontal del radioteléfono dan acceso al conjunto de las funciones).

La visualización de las principales funciones de tipo "portátil" así como la consulta de las agendas está asegurada por la pantalla multifunción.

Esta función está activada, sea cual fuere la posición de la llave, incluso al cabo de treinta minutos, a la aparición del mensaje entrada en modo economía de energía en la pantalla multifunción.

Después de quitar el contacto, el radioteléfono se puede volver a encender pulsando el botón "TEL" (verde) o introduciendo un CD en el reproductor.

Por razones de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones, vehículo parado.

## Utilización de los menús

Pulse la tecla "MENÚ" para que salga señalado el menú general. Seleccione la aplicación "Telemática", y valide "Funciones del teléfono" para acceder a las principales funciones del teléfono, y a los diferentes menús con el fin de llegar al menú deseado.



Este menú le permitirá acceder a las siguientes funciones :

- Red : permite seleccionar el modo de búsqueda de la red y ver las redes disponibles.
- Duración de las llamadas : permite consultar los contadores de duración de las llamadas efectuadas y la puesta a cero.
- Seguridad : permite administrar o modificar el código PIN y borrar la lista de las llamadas y los mini-mensajes (SMS).
- Opciones del teléfono : permite configurar las llamadas con la presentación de mi número, descolgar automáticamente después de X timbres de llamada, definir las opciones de los timbres de llamada y configurar el número de desvío de llamada.

## En el interior de cada menú :



Desplácese pulsando las teclas ▲ o ▼ o girando el mando multi-menú y valide pulsándolo para seleccionar una función.

Anule una operación con la tecla "ESC".

## Utilización del teclado alfanumérico

Efectuando sucesivos impulsos en una tecla, captura un carácter del segundo rango y más.

### Teclas Carácteres asociados

[1]	1 ó espacio
[2]	2 ó A B C 2 ó a b c 2
[3]	3 ó D E F 3 ó d e f 3
[4]	4 ó G H I 4 ó g h i 4
[5]	5 ó J K L 5 ó j k l 5
[6]	6 ó M N O 6 ó m n o 6
[7]	7 ó P Q R S 7 ó p q r s 7
[8]	8 ó T U V 8 ó t u v 8
[9]	9 ó W X Y Z 9 ó w x y z 9
[0]	0 ó + (impulso largo)
[#]	# o validación
[*]	* o borrado de último carácter capturado (impulso largo)

### Introducir la tarjeta SIM (no suministrada)



Abra la trampilla pulsando con la ayuda de la punta de un lápiz en la apertura circular situada encima de ésta.

Introduzca su tarjeta SIM (disponible a través de un operador de telefonía móvil), en el soporte tal como viene indicado en el dibujo, y después cierre el soporte.

**Observación :** sólo podrá retirar o introducir la tarjeta SIM cuando el radioteléfono GPS RT3 esté apagado.

Manipule la tarjeta SIM con precaución.

### Introducir el código PIN



El código PIN es solicitado cada vez que pone el contacto, excepto si ha memorizado el código PIN o si la protección por código PIN no está activada en la tarjeta SIM.

Introduzca su código PIN con la ayuda del teclado alfanumérico y valide pulsando el mando multi-menú o pulsando la tecla # para acceder a la red. La conexión a la red se valida por la aparición de un ícono en la pantalla multifunción.

Si comete tres errores sucesivos a la hora de introducir su código PIN, su tarjeta SIM se bloqueará. Para desbloquearla tendrá que introducir el código PUK. El código PUK se lo facilitará el vendedor de su tarjeta SIM (el código PUK permite 10 errores sucesivos a la hora de introducirlo ; después de esto, la tarjeta SIM es definitivamente inutilizable).

### Desactivación de la solicitud del código PIN

En el menú "Funciones del teléfono", seleccione "Seguridad", y "Administrar el código PIN", y después valide la función "Desactivar".

**Consejo :** no pierda su tarjeta SIM, sino cualquier persona que la encuentre podrá llamar sin restricciones.

## Pantallas de la función teléfono

### Fuera de comunicación

La pantalla le indicará la presencia de mensajes vocales o de mini-mensajes (SMS) que no haya consultado, el tiempo de comunicación desde la última puesta a cero y el estado de su teléfono.

### En comunicación

La pantalla le indicará el tiempo que lleva desde la primera comunicación, así como el número\* o el nombre de la persona que le llama (si está grabado en la agenda) y el estado de su teléfono.

## Hacer una llamada



Pulse la tecla para que salga señalando el menú contextual del teléfono.

Un impulso de más de 2 segundos en el extremo del mando en el volante permite acceder a un menú contextual limitado a las funciones "Agenda", "Lista de llamadas" y "Buzón de voz".

### Marcar un número



Seleccione la función "Numerar" y marque el número de la persona a la que quiere llamar con el teclado alfanumérico.

Pulse la tecla "Descolgar" para llamar.

### LLamar a partir de una agenda

Elija la función "Agenda" para acceder al conjunto de las fichas que forman un número de teléfono o "Lista de llamadas" para acceder a la lista de las veinte últimas llamadas atendidas (si opción presentación del número activa) o salientes.

Existen dos agendas, la del radio-teléfono GPS RT3 y la de la tarjeta SIM. Para consultar la agenda SIM, introduzca su tarjeta SIM e introduzca su código PIN.

\* Si opción y servicio disponibles.

## Recibir una llamada



Puede aceptar una llamada entrante, anunciada por un timbre de llamada, o bien pulsando la tecla "Descolgar" o bien pulsando en el extremo del mando en el volante o rechazar la llamada con la tecla "Colgar" o seleccionando y validando el botón "NO" de la pantalla "¿ Contestar ?".



Si la acepta, para terminar con la llamada, pulse la tecla "Colgar".

En caso de rechazarla, su llamada será enviada al buzón de voz o al número de desvío de llamadas.

Puede activar o neutralizar este desvío pulsando más de dos segundos la tecla "Colgar".

## Mensajes cortos de texto (SMS)

### Consulta de los mensajes cortos de texto

Cuando suena la señal sonora (si opción timbre de llamada para los mensajes cortos de texto SMS activa) y que una pantalla superpuesta le avisa "¿ Desea leer el nuevo mensaje corto de texto SMS ? ", puede optar por leer el mensaje corto de texto SMS recibido seleccionando y validando "SI" o por leerlo más tarde seleccionando y validando "NO" o pulsando la tecla "ESC" o esperar a que termine el aviso.

**Observación :** puede consultar los antiguos y los nuevos mensajes cortos de texto SMS que están almacenados. Pulse la tecla "MENÚ" y valide el ícono "Telemática", seleccione "Mensajes cortos de texto SMS" y valide la función "Lectura de los mensajes cortos de texto SMS recibidos" pulsando el mando multi-menú; luego, desplácese por la lista girando la moleta y púlsela para seleccionar el mensaje corto de texto que quiera leer (si la síntesis vocal está activada).

### Enviar un mensaje corto de texto SMS

Antes de escribir su primer mensaje corto de texto SMS, verifique que su número de centro de mensajes cortos de texto SMS está correctamente memorizado en el sub-menú "Nº del centro servidor". En el caso contrario, todo mensaje corto de texto SMS que escriba antes de comprobar este número no se enviará..

En el menú "Mensajes cortos de texto SMS" valide la función "Redactar un mensaje corto de texto SMS". Escriba su mensaje corto de texto SMS con el teclado alfanumérico, y valídelo con el botón "OK" para memorizarlo o valide el botón "Enviar" para enviarlo. La validación del botón "Enviar" permite marcar el número del destinatario o seleccionarlo en la agenda o en la lista de llamadas y de proceder a su envío.

### Menú "Duración de las llamadas"

Seleccione la función "Duración de las llamadas" del menú "Funciones del teléfono" para consultar el total de la duración de todas las llamadas realizadas. El contador parcial totaliza la duración de las llamadas desde la última puesta a cero efectuada con la ayuda del botón "Puesta a cero".

### Menú "Opciones del teléfono"

Seleccione la función "Opciones del teléfono" del menú "Funciones del teléfono" para acceder a las funciones :

- "Configurar las llamadas" que permite activar y neutralizar la función "presentación de mi número" y "descolgar automáticamente después de "X" timbres de llamada",
- "Opciones de timbres de llamada" que permite modificar el volumen del timbre de llamada para las llamadas vocales, activar la señal sonora para la recepción de los mini-mensajes(SMS) y elegir un timbre de llamada de los cinco propuestos,
- "Número de desvío/buzón de voz" permite grabar el número de desvío de la llamada elegido por el cliente, si no la llamada será enviada al buzón de voz.

## Servicios\*



Pulse la tecla para que salga señalado el menú "Servicios" y elija una de las siguientes prestaciones :

- "Centro Atención Cliente" contacta directamente con el Centro de Atención Cliente de PEUGEOT y permite acceder a los servicios propuestos (esta llamada se suspende en el caso de hacer una llamada de emergencia o de asistencia).
- "PEUGEOT Assistance" permite contactar directamente con el centro de llamada que gestiona el servicio de asistencia de PEUGEOT y realizar una solicitud de asistencia y ser atendido rápidamente (**dispone de 6 segundos para anular la llamada una vez la haya realizado**). Durante la fase de llamada para asistencia, es imposible realizar otras llamadas salvo que sea de emergencia. Abonarse al contrato específico PEUGEOT permite estar localizado ; aparecerá entonces una estrella en el texto de la pantalla multifunción.
- "Servicios operador" da acceso a la lista de los servicios propios a su operador (ej. : servicio cliente, seguimiento del consumo, actualidad, bolsa, información meteorológica, viajes, juegos, etc.), bajo reserva de accesos disponibles.

\* Si opción y servicio disponible.

Si está abonado al contrato específico PEUGEOT, su llamada será localizada y será puesto en comunicación con una persona del departamento de emergencia PEUGEOT.

Para más detalles, lea las condiciones generales de su contrato.

## "PEUGEOT Assistance"/Llamada de emergencia



En caso de emergencia, efectúe un impulso largo en la tecla "SOS" hasta oír una señal sonora y la señalización de una pantalla de validación/anulación (tiene 6 segundos) de la llamada o marque directamente el 112.

Realizar una llamada de emergencia, cuando está implicado en una situación que pudiese conllevar graves consecuencias (alcances corporales, ...) para las personas que están expuestas (si ha sido testigo o víctima de un accidente con heridos, de una agresión, ...).

Antes de realizar una llamada de este tipo, el radioteléfono debe detectar una red celular y **la tarjeta SIM debe estar dentro**.

Si no está abonado al contrato específico PEUGEOT, la tecla "SOS" está programada para hacer una llamada al número 112 - único número puesto a disposición por la red GSM mundial, reservado para las llamadas de emergencia.

\* Si opción y servicio disponibles.

## Agenda

### Generalidades



La aplicación "Agenda" da acceso a 400 fichas repartidas en 4 sub-agendas independientes ("User1", "User2", "User3" y "User4"). Permite administrar estas fichas, llamar con la tarjeta SIM y activar los guiados.

### Menú Principal

A partir del menú general, seleccione la aplicación "Agenda" para acceder a su menú principal y seleccionar una de las funciones siguientes :

- "Llamar", para llamar a un número almacenado en una ficha,
- "Activar un guiado hacia", para iniciar un guiado hacia un lugar almacenado en una ficha,
- "Gestión de las fichas de la agenda", para añadir, suprimir, modificar y consultar las fichas de la agenda o cambiarlas con la tarjeta SIM,
- "Configuración de la agenda", para seleccionar la agenda de trabajo y definir la agenda por defecto al inicio del sistema.

### Creación/Modificación de una ficha

Para crear una ficha, a partir del menú "Agenda", seleccione la función "Gestión de las fichas de la agenda", y después "Añadir".

Seleccione en la ficha, la rúbrica a rellenar, después valide y a continuación introduzca las informaciones.

Para modificar una ficha existente, selecciónela por la función "Consultar o modificar la ficha" del menú "Gestión de las fichas de la agenda", y después realice las modificaciones.

A la hora de introducir la dirección, el CD-Rom de navegación debe estar presente para efectuar un guiado hacia este destino.

### Grabar un texto asociado a una ficha de la agenda

Cuando un texto está asociado a una ficha de la agenda, puede grabar vocalmente el texto para, a continuación, utilizarlo para un acceso directo a través de órdenes vocales (ejemplo : "Llamar" "[Nombre del texto vocal]" o "Guíar hacia" "[Nombre del texto vocal]").

Seleccione "Consultar o modificar la ficha" en el menú "Gestión de las fichas de la agenda" para tener acceso a la pantalla de captura y de grabación del texto.

Pulse el botón de grabación y siga las instrucciones.

### Informaciones de Tráfico RDS TMC (Traffic Message Channel)

Puede acceder a las informaciones sobre el estado del tráfico en la carretera a partir del menú "Funciones audio" o "Telemática", y desde la función "Informaciones de Tráfico TMC" (ver capítulo "Sistema de guiado embarcado).

El radioteléfono GPS RT3 permite acceder a la información de tráfico RDS TMC difundida libremente en banda FM.



### LA PANTALLA MONOCROMO CT



### LA PANTALLA COLOR 16/9

Señala las informaciones siguientes :

- la hora,
- la fecha,
- la temperatura exterior (el valor señalado parpadea en caso de riesgo de hielo),
- el control de las aperturas,
- los mensajes de estado de las funciones del vehículo, señalados temporalmente,
- los mensajes de alerta,
- las pantallas del autorradio RT3, la captura directa en el teclado numérico de la frecuencia de un emisor,
- las pantallas de los sistemas telemáticos (teléfono, servicios, ...),
- las pantallas del ordenador de a bordo,
- las pantallas del aire acondicionado,
- las pantallas del sistema de guiado embarcado.



### El menú general

Pulse la tecla "MENÚ" para acceder al **menú general** y seleccionar uno de los parámetros y funciones siguientes : Navegación - guiado, Funciones audio, Ordenador de a bordo, Personalización-Configuración, Agenda, Telemática, Mapa\*, Vídeo\* y Aire acondicionado.

El menú "**Personalización-Configuración**" da acceso a las ventanas de validación sucesivas.

### Definir los parámetros vehículos

Permite activar o desactivar ciertos elementos de conducción y de confort :

- bloqueo permanente del maletero en 407 Berlina (OFF por defecto),
- iluminación automática de las luces (ON por defecto),
- iluminación de aparcamiento automática (OFF por defecto),
- limpialunas trasero automático con la marcha atrás en 407 SW (ON por defecto).



### Configuración pantalla

- elegir los colores para pantalla 16/9 : elegir los colores disponibles para la señalización.
- sonido : selección del ambiente musical, regla de la síntesis vocal y de las órdenes vocales.
- luminosidad.
- elegir las unidades de medidas.

### Elección el idioma

Alemán, Español, Francés, Inglés, Italiano, Holandés, Portugués y Portugués-Brasileño.

\* Únicamente con pantalla color 16/9.

**EL MENÚ VÍDEO\*\***



Puede conectar un aparato de vídeo (cámara de vídeo, aparato de foto digital, ...) en las tres tomas vídeo, situadas en la guantera.

La pantalla vídeo sólo se ve estando parado.

Seleccione el menú Vídeo a partir del menú general :

- "Activar modo vídeo" para activar/neutralizar el vídeo,
- "Parámetros vídeo" para regular el formato de la pantalla, la luminosidad, el contraste y los colores.

Con un impulso en la tecla "ESC" o "DARK" deja el modo vídeo.

Impulsos sucesivos en el tecla "FUNCIÓN" permiten seleccionar otra función audio que no sea la del vídeo.

\*\* Únicamente pantalla color 16/9.

## EL SISTEMA DE GUIADO EMBARCADO

### Presentación

El sistema de guiado embarcado, le dirige mediante indicaciones vocales y visuales, hacia el destino de su elección.

El corazón del sistema reside en la utilización de una base de datos cartográficos y del sistema GPS. Este último permite situar la posición de su vehículo gracias a una red de satélites.

El sistema utiliza los siguientes elementos :

- El reproductor de CD-Rom,
- El CD-Rom de configuración
- El CD-Rom de navegación,
- El mando de recuperación del último mensaje vocal,
- El teclado de mando,
- La pantalla monocromo o la pantalla color.

Ciertas funciones o servicios descritos pueden variar en función de la versión del CD-Rom o del país de comercialización.



Por razones de seguridad, la introducción de las informaciones de navegación las debe hacer el conductor con el motor parado.

### El reproductor de CD-Rom

Forma parte integrante del radioteléfono GPS RT3.



1. Tecla de expulsión del CD-Rom.
2. Alojamiento del CD-Rom.

El CD-Rom de navegación contiene el conjunto de los datos cartográficos.

Debe insertarse en el reproductor, cara impresa hacia arriba.

Utilice únicamente los CD-Rom homologados por PEUGEOT.

### El mando de recuperación del último mensaje vocal



Un impulso de más de dos segundos en la tecla del extremo del mando de luces, permite repetir la última información vocal.

### La pletina de mando

Permite navegar, seleccionar, escoger, validar las funciones, a partir de los parámetros señalados.





#### Tecla "MENÚ" :

- Presión breve : acceso al **menú general**.
- Presión de más de dos segundos : acceso al **menú de ayuda**.

#### Tecla "ESC" :

- Presión breve : **anulación** de la operación en curso o **borrado** de la última señalización superpuesta.
- Presión de más de dos segundos : **borrado** de todas las señalizaciones superpuestas y **retorno** a la aplicación permanente.

#### Teclas "▲" y "▼" :

- **Desplazamiento vertical** en los menús, las pantallas, así como en el mapa de la pantalla color 16/9.

#### Teclas "◀" y "▶" :

- **Desplazamiento horizontal** en los menús, las pantallas, así como en el mapa de la pantalla color 16/9.

#### Tecla "C" :

- Presión breve : **borrado** del último carácter introducido.
- Presión de más de dos segundos : **borrado** la línea entera.

#### Tecla "NAV" :

- Presión breve : acceso a la aplicación permanente **navegación-guiado**.

#### Rotación de la moleta - mando multi-menú :

Permite **desplazarse** por la pantalla para seleccionar una función.

Permite igualmente :

- Con un parámetro de tipo "**reglaje**" y después de una selección, la posibilidad de **aumentar** o **disminuir** el valor,
- Con un parámetro de tipo "**lista**" y después de la apertura de la lista, la posibilidad de **hacer desfilar** los valores,
- Con un guiado en **mapa**, la posibilidad de aumentar o disminuir el factor de **zoom**.

#### Presión en la moleta - mando multi-menú :

Permite :

- **Acceder** a la lista de los mandos (menú contextual) de la aplicación permanente señalada, si no aparece ningún mensaje superpuesto.
- **Validar** la función seleccionada o el valor modificado.
- **Seleccionar** un parámetro de tipo "**reglaje**" o "**lista**" para poder modificarlo.

#### Localización permanente

Esta función permite señalar el nombre de la calle por la que actualmente circula, mientras que el guiado está inactivo ; bajo reserva de la presencia del CD-Rom de navegación en el reproductor.

Pulse más de dos segundos en la moleta para que aparezca el nombre de la calle donde se encuentra Ud.

## El sistema de guiado embarcado con la pantalla monocromo CT o la pantalla color 16/9

### Generalidades en la señalización



Pantalla del combinado



Pantalla monocromo CT



Pantalla color 16/9

Durante el guiado, bajo reserva de la presencia del CD-Rom de navegación, la pantalla muestra diferentes informaciones según las maniobras a efectuar.

1. Maniobra en curso o brújula o rumbo (si cálculo en curso o zona no cartografiada).
2. Próxima maniobra a efectuar
3. Próxima calle a tomar.
4. Calle por la que circula actualmente.
5. Hora estimada de llegada al destino.
6. Distancia hasta el destino final.
7. Distancia hasta la próxima maniobra.

### Observaciones :

- en función de la situación del vehículo y de la recepción de las informaciones GPS, estas informaciones pueden desaparecer momentáneamente de la pantalla,
- durante un guiado, el CD-Rom de navegación tiene que estar dentro del reproductor del radioteléfono GPS RT3.

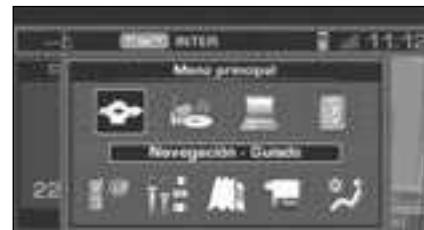
### Menú general

Encienda el radioteléfono GPS RT3 e inserte el CD-Rom de navegación.

Pulse la tecla "MENÚ" para acceder al menú general.



Seleccione el ícono Navegación - Guiado con el botón, y después valide pulsando el botón, para acceder al menú principal "Navegación - Guiado".



**Navegación - Guiado**

El menú principal "Navegación - Guiado" ofrece distintas posibilidades para activar y dirigir un guiado :

- selección del tipo de dirección de destino (captura de la dirección, servicio, coordenadas GPS, dirección archivada),
- modificación del recorrido inicial,
- señalización del destino seleccionado,
- parámetros de las opciones de guiado,
- parar o reiniciar el guiado (señalización del mensaje variante en función del estado anterior).

**Selección un destino**

El menú "Seleccionar un destino" ofrece diferentes posibilidades para llegar al destino :

- captura de una dirección postal,
- selección de un servicio disponible en una ciudad (ayuntamiento, hotel, cine, aeropuerto...),
- captura de las coordenadas GPS,
- selección de un destino archivado en la agenda,
- selección de los últimos destinos.

**Captura de una dirección**

La última dirección de guiado sale señalada.

Para llenar las zonas de captura, seleccione y valide sucesivamente las zonas "Ciudad", "Calle" y el "Nº" (las dos últimas zonas son facultativas).

La función "OK" permite validar la dirección y acceder a la función de activación del guiado.

La función "Archivar" permite grabar la dirección en una ficha de la agenda.

La función "Lugar actual" permite señalar la dirección actual.

## Captura del nombre de la ciudad



Para capturar el nombre de una ciudad, seleccione cada letra girando el botón o pulsando las teclas de navegación, y valide cada letra pulsando el mando multi-menú.

En caso de error de captura, la función "Corregir" o la tecla "C" permite borrar la última letra capturada.

**Observación :** después de validar una letra, sólo aquellas que puedan componer un nombre existente en la base de datos son las que aparecen.

La función "Lista" a medida que va introduciendo los datos, le indica el nombre de las ciudades que empiezan por las mismas letras. La activación de esta función permite seleccionar una ciudad de la lista.

Cuando la lista contiene menos de cinco nombres, éstos salen señalados automáticamente. Seleccione una ciudad y valide pulsando el mando multi-menú.

Cuando sale señalado el nombre completo de la ciudad, seleccione la función "OK" y después valide pulsando el mando multi-menú.

**Observación :** después de haber capturado el nombre de la ciudad, puede validar pulsando en "OK"; a partir de ahora será guiado automáticamente hacia el centro ciudad de la ciudad capturada.

## Captura del nombre de la calle

Capture el nombre de la calle procediendo de la misma manera que para la ciudad.

Cuando sale señalado el nombre completo de la calle, seleccione la función "OK", después valide pulsando el mando multi-menú.

## Captura de la ciudad y de la calle con el teclado alfanumérico

Pulse sucesivas veces en la tecla numérica correspondiente a la letra que quiera escribir hasta que ésta aparezca en la pantalla, después valide pulsando en la tecla # después de escribir cada letra.

## Captura del número de la calle o de la intersección



Capture el número de la calle anteriormente señalada.

Seleccione la función "OK" y valide pulsando el mando multi-menú.

**Observación :** si el número de la calle capturado no existe, éste será rechazado. La lista de las intersecciones sale señalada automáticamente.

Seleccionar una calle en la función "Intersecciones", lo que permite no tener que capturar el número de la calle.

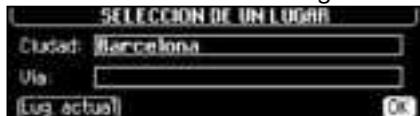
El destino completo sale señalado. Seleccione la función "OK", y valide pulsando el mando multi-menú para acceder a la función de activación del guiado. Siga las indicaciones del sistema.

### Selección de un servicio

Si desea ir hacia un servicio, seleccione la categoría correspondiente a este servicio y valide pulsando el mando multi-menú.

La lista de los servicios correspondientes a la categoría seleccionada sale señalada.

Seleccione el servicio, y valide pulsando el mando multi-menú para acceder a la función "Selección del lugar".



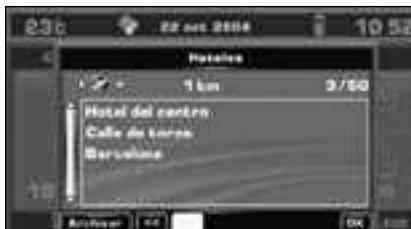
La última dirección capturada sale señalada.

Hay tres posibilidades para definir el lugar del que desea obtener este servicio :

- seleccionar la última dirección capturada con la función "OK",
- llenar los campos "Ciudad" y "Calle",
- capturar automáticamente el nombre del lugar donde se encuentra con la función "Lugar actual".

**Observación :** si el servicio seleccionado no está disponible en el lugar programado, un mensaje temporal le informará.

Después de haber validado el lugar, el servicio más cercano a éste sale señalado. La distancia indicada es la distancia aproximada hasta el servicio seleccionado.



Una indicación en la banda de la pantalla (x/n) le indica la cantidad de establecimientos máximos, proponiendo el mismo servicio en un perímetro de 50 km. aproximadamente alrededor del lugar seleccionado.

Utilice los botones "<" y ">" para consultar la lista propuesta.

Cuando el establecimiento seleccionado sale señalado, puede :

- seleccionar la función "OK" para activar el guiado hacia ese servicio,
- seleccionar la función "Archivar" para grabarlo en su agenda.

### Coordenadas GPS



Las últimas coordenadas salen señaladas.

Hay tres posibilidades para definir el lugar al que desea ir :

- seleccionar las últimas coordenadas capturadas con la función "OK",
- capturar las coordenadas de su lugar de destino,
- capturar automáticamente las coordenadas del lugar en el que se encuentra con la función "Lugar actual".

### Selección de un destino archivado en la agenda



Seleccione la función "Agenda" para acceder a la ficha donde encontrará la dirección archivada que busca.

Seleccione un texto pasando la lista con el mando multi-menú, después valídelo pulsando el mando multi-menú. La ficha de la agenda sale señalada.

Seleccione la función "OK" y pulse el mando multi-menú para acceder a la función de activación del guiado.

Siga las indicaciones del sistema.

### Selección de uno de los últimos destinos



Seleccione la función "Últimos destinos" para acceder a una de las veinte últimas direcciones memorizadas.

Seleccione un texto pasando la lista con el mando multi-menú, después valídelo pulsando éste. La dirección completa sale señalada.

Seleccione la función "OK" y pulse el mando multi-menú para acceder a la función de activación del guiado.

Siga las indicaciones del sistema.

### Modificación del recorrido inicial



Active la función "Desviar el recorrido", después capture la distancia de desvío deseado.

Seleccione la función "OK" y valídela pulsando el mando multi-menú.

El sistema calcula el desvío más cercano del valor capturado y le ofrece la posibilidad de utilizarlo o no.

### Detalles del itinerario

En todo momento, puede consultar la dirección de destino activando la función "Destino seleccionado" en el menú "Navegación - Guiado".

## Opciones de guiado



El menú "Opciones de guiado" da acceso a las siguientes funciones :

- modificación de los criterios de cálculo del itinerario,
- reglaje de la síntesis vocal de los mensajes de guiado,
- descripción de las informaciones relativas al CD-Rom de navegación,
- gestión de las direcciones archivadas en la agenda.

## Criterios de cálculo



El último criterio utilizado sale señalado.

Seleccione un criterio en la lista, y valide pulsando el mando multi-menú.

Cuando se ha seleccionado el criterio, seleccione la función "OK", y valídela pulsando el mando multi-menú.

## Reglaje de la síntesis vocal

Seleccione el tipo de voz "masculina" o "femenina", después de haber introducido el CD-Rom de configuración.

Regule el volumen de la síntesis vocal girando el mando multi-menú y después valide pulsando éste.

**Observación :** también puede regular el volumen con la ayuda del botón del radioteléfono o del mando en el volante, durante un mensaje.

## Gestión de la agenda

Esta función permite cambiar el nombre a una dirección archivada en la agenda.

Seleccione el texto correspondiente de la dirección archivada que quiere modificar.

Seleccione la función "Cambiar el nombre", y después valide pulsando el mando multi-menú.

Seleccione la función "OK", y después valide pulsando el mando multi-menú para grabar las modificaciones añadidas.

## Parar/Reiniciar el guiado

- "Parar el guiado"

En el transcurso de un guiado, seleccione y valide esta función.

- "Reiniciar un guiado"

En la ausencia de guiado, seleccione y valide esta función para activar el guiado hacia el destino programado.

**Observación :** después de arrancar, aparece una pantalla que le permite reiniciar un guiado activado antes de quitar el contacto.

### Menú contextual "Navegación - Guiado"



El menú contextual asociado a la aplicación "Navegación - Guiado" aparece en señalización superpuesta, cuando ésta es la aplicación en curso de utilización en el fondo de la pantalla.

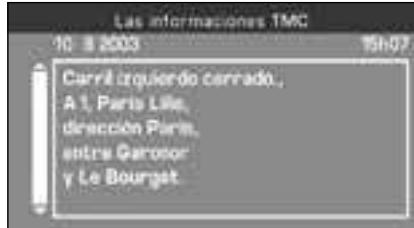
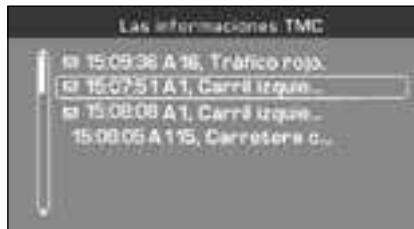
Este menú está limitado a las funciones siguientes :

- modificación del recorrido inicial\*,
- paso a modo "Selección-Desplazamiento en mapa"\*\*,
- memorización del lugar actual (dirección postal si disponible o por defecto las coordenadas GPS),
- modificación de los criterios de cálculo del itinerario,
- parar o reiniciar el guiado (señalización del mensaje variante en función del estado anterior),
- señalización del mapa en la pantalla completa o reducción en la parte de la derecha (señalización del mensaje que varía en función del estado anterior)\*\*.

### Informaciones de Tráfico RDS TMC (Traffic Message Channel)

Esta función permite acceder a los mensajes de la información tráfico TMC difundido libremente en la banda FM.

Pueden aparecer momentáneamente en señalización superpuesta o ser leídos por síntesis vocal, si ésta está activada.



Puede leer los mensajes emitidos por la emisora TMC, aunque esté escuchando otra emisora\*\*.

En modo mapa\*\*, unos símbolos específicos TMC salen señalados según el tipo de información.

\* Únicamente pantalla monocromo CT.

\*\* Únicamente pantalla color 16/9.

Seleccione la función "Informaciones de Tráfico TMC" en el menú "Tecnología", puede elegir :

- "Consultar los mensajes" para que salga señalada la lista de los mensajes TMC disponibles,
- "Filtrar las informaciones TMC" para seleccionar uno o varios tipos de mensajes,
- "Síntesis vocal" para escuchar los mensajes TMC recibidos,
- "Activar/Desactivar las informaciones de tráfico" para que salgan señalados o no los mensajes TMC recibidos.

### Menú contextual "Navegación - Guiado"



El menú contextual asociado a la aplicación "Navegación - Guiado" aparece en señalización superpuesta, cuando ésta es la aplicación en curso de utilización en el fondo de la pantalla.

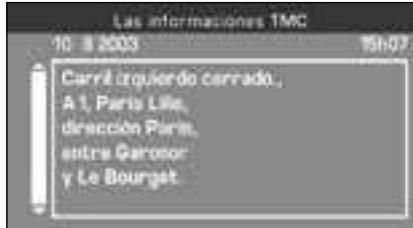
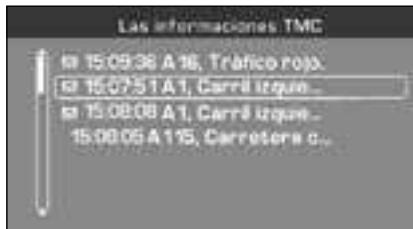
Este menú está limitado a las funciones siguientes :

- modificación del recorrido inicial\*,
- paso a modo "Selección-Desplazamiento en mapa"\*\*,
- memorización del lugar actual (dirección postal si disponible o por defecto las coordenadas GPS),
- modificación de los criterios de cálculo del itinerario,
- parar o reiniciar el guiado (señalización del mensaje variante en función del estado anterior),
- señalización del mapa en la pantalla completa o reducción en la parte de la derecha (señalización del mensaje que varía en función del estado anterior)\*\*.

### Informaciones de Tráfico RDS TMC (Traffic Message Channel)

Esta función permite acceder a los mensajes de la información tráfico TMC difundido libremente en la banda FM.

Pueden aparecer momentáneamente en señalización superpuesta o ser leídos por síntesis vocal, si ésta está activada.



Puede leer los mensajes emitidos por la emisora TMC, aunque esté escuchando otra emisora\*\*.

En modo mapa\*\*, unos símbolos específicos TMC salen señalados según el tipo de información.

\* Únicamente pantalla monocromo CT.

\*\* Únicamente pantalla color 16/9.

Seleccione la función "Informaciones de Tráfico TMC" en el menú "Tecnología", puede elegir :

- "Consultar los mensajes" para que salga señalada la lista de los mensajes TMC disponibles,
- "Filtrar las informaciones TMC" para seleccionar uno o varios tipos de mensajes,
- "Síntesis vocal" para escuchar los mensajes TMC recibidos,
- "Activar/Desactivar las informaciones de tráfico" para que salgan señalados o no los mensajes TMC recibidos.

## Filtrar los mensajes TMC



Para filtrar estos mensajes, seleccione la función "Filtrar las informaciones "TMC"" en el menú "Informaciones de Tráfico TMC", y obtiene :

- "Filtro en el itinerario" para obtener los mensajes ligados al trazado del guiado en curso,
- "Filtro por acontecimiento" para señalar los mensajes propios únicamente a los accidentes o a los atascos,
- "Filtro geográfico" para tener en cuenta los mensajes en un radio de acción a definir alrededor del vehículo y/o de un lugar.

Puede filtrar estos mensajes utilizando uno o varios filtros simultáneamente.

## Generalidades en la aplicación "Mapa"\*\*

La aplicación "Mapa" posee dos modos de señalización :

- modo "Seguimiento vehículo en mapa", que representa un guiado activo en el mapa en la parte de la derecha y un zoom de la próxima intersección en la parte de la izquierda.
- modo "Selección-Desplazamiento en mapa", que representa una consulta al mapa en la pantalla completa o reducido en la parte de la derecha con una brújula en la parte de la izquierda.

El paso de un modo a otro se efectúa con un impulso breve en la moleta, y por la selección de la función "Desplazar el mapa" o "Dejar el modo del mapa".

Puede ver unos símbolos, que representan los diferentes tipos de servicios que existen, clasificados por categoría :

- "Administración y seguridad" símbolo sobre fondo gris,
- "Hoteles, bares y restaurantes" símbolo sobre fondo amarillo,
- "Otros comercios" símbolo sobre fondo morado,
- "Cultura, turismo y espectáculos" símbolo sobre fondo blanco,
- "Centros deportivos y al aire libre" símbolo sobre fondo verde,
- "Transportes y automóviles" símbolo sobre fondo azul.

Una función "Zoom" permite aumentar el mapa, según los trece niveles previamente regulados con relación a las escalas siguientes :

- 50 m/cm, 100 m/cm, 150 m/cm, 200 m/cm, 500 m/cm,
- 1 km/cm, 2 km/cm, 5 km/cm,
- 10 km/cm, 20 km/cm, 50 km/cm,
- 100 km/cm, 200 km/cm.

Esta operación se efectúa girando el mando multi-menú.

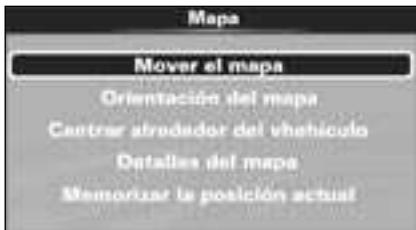
## Modo "Seguimiento en mapa"



Este modo permite :

- visualizar el vehículo en el mapa con el itinerario propuesto por la navegación en caso de guiado activo,
- aumentar el mapa según los trece niveles pre-regulados,
- señalar el menú contextual "Navegación - Guiado".

\*\* Únicamente pantalla color 16/9.

**Mapa**

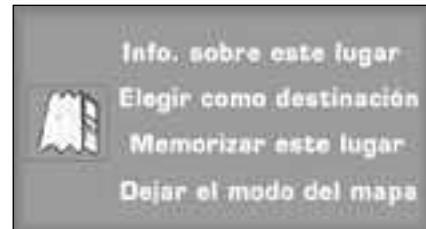
A partir del menú general, el menú principal "Mapa" ofrece diferentes posibilidades para gestionar un guiado :

- paso en modo "Selección-Desplazamiento en mapa",
- orientación del mapa hacia el Norte o en la dirección del vehículo,
- recentrado del mapa alrededor del vehículo,
- apertura de los paneles de selección de los servicios visibles en el mapa, como los hoteles, las gasolineras, etc,
- señalar el panel de captura del texto para grabar la posición corriente del vehículo en una ficha de la agenda.

**Modo "Selección-Desplazamiento en mapa"**

Este modo permite :

- seleccionar un punto cualquiera del mapa para hacerse guiar hacia él o para obtener informaciones sobre él (dirección postal si está disponible o por defecto las coordenadas GPS),
- desplazarse por el mapa utilizando las cuatro flechas direccionales, que representan los cuatro puntos cardinales (Norte, Este, Sur, Oeste),
- aumentar el mapa según los trece niveles pre-regulados,
- señalar el menú contextual "Mapa".

**Menú contextual "Mapa"**

El menú contextual asociado a la aplicación "Mapa" y al modo "Selección-Desplazamiento en mapa" aparece en señalización superpuesta, cuando éstos están en curso de utilización en el fondo de la pantalla. Este menú está limitado a las funciones siguientes :

- visualización de las informaciones sobre el lugar seleccionado en el mapa,
- selección de un lugar en el mapa como destino,
- memorización del lugar seleccionado (dirección postal si está disponible o por defecto las coordenadas GPS para grabarlas en una ficha de la agenda),
- paso en modo "Seguimiento vehículo en mapa".

## LA REGULACIÓN AUTOMÁTICA DEL AIRE ACONDICIONADO

Se recomienda utilizar la regulación automática del aire acondicionado. Permite dirigir automáticamente, y de manera óptima, el conjunto de las funciones siguientes : caudal de aire, temperatura en el habitáculo, reparto de aire, modo económico o recirculación de aire, gracias a diferentes captadores (temperatura exterior, temperatura interior, insolación), de esta manera evita intervenir en sus consignas de reglaje otro que no sea la del valor señalado. Además, un captador de higrometría anticipa la formación de vaho en el vehículo durante su utilización.



**Motor frío,** a fin de evitar una gran difusión de aire, la aireación alcanzará su nivel óptimo de manera progresiva.

Entrando en el vehículo, la temperatura en el interior puede ser mucho más fría (o más caliente) que la temperatura de confort. No es útil modificar la temperatura señalada para alcanzar de manera rápida el confort deseado.

La regulación automática del aire acondicionado utilizará sus rendimientos al máximo para compensar lo más rápidamente posible la diferencia de temperatura.

### Consejos de utilización

Para obtener una buena aireación, evite cerrar la rejilla de difusión suave **10**.

Si, después de una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante unos minutos.

Para obtener un reparto de aire homogéneo, procure no obstruir la rejilla de entrada de aire exterior situada en la base del parabrisas, los aireadores, las salidas de aire bajo los asientos delanteros y la extracción de aire situada detrás de las trampillas en el maletero.

No obturar los captadores **2 y 9**.

En caso de remolcar un remolque importante y a una elevada temperatura exterior, el aire acondicionado se puede cortar momentáneamente si la refrigeración motor lo impone.

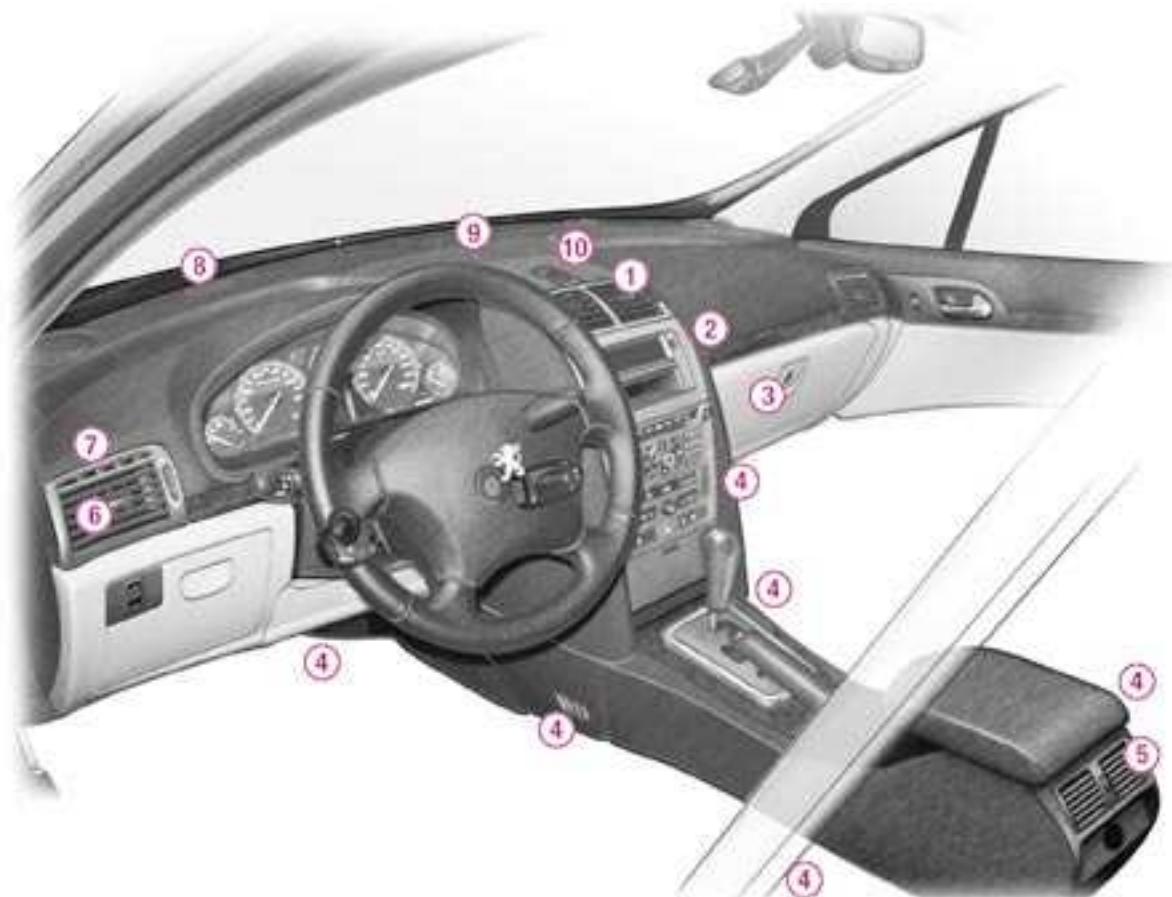
Ponga las cortinas en las ventanas de las puertas traseras y de la luneta trasera.

Cierre las lunas para que el aire acondicionado sea plenamente eficaz.

1. Aireadores de frontal central.
2. Captador de temperatura y de higrometría.
3. Reglaje del caudal de aire de la guantera (ver capítulo "Acondicionamientos interiores").
4. Salida de aire hacia los pies de los ocupantes.
5. Dos boquillas de aireación detrás de la pata de la consola central entre los pasajeros.
6. Aireadores laterales.
7. Boquillas de desempañado o de desescarche de las lunas de las puertas delanteras.
8. Boquillas de desempañado o de desescarche del parabrisas.
9. Captador de insolación.
10. Rejilla de difusión suave.

### La difusión suave

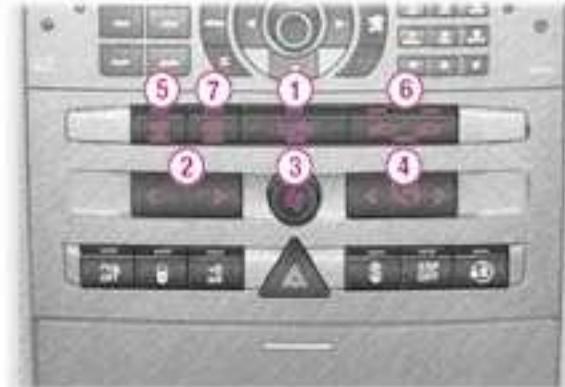
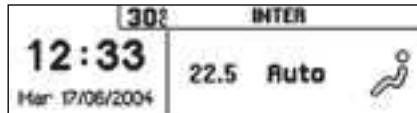
La rejilla de difusión suave, situada en la parte de arriba de la consola central, mejora notablemente el reparto y los flujos, evita las corrientes de aire manteniendo una temperatura óptima, en el interior del habitáculo.



## EL AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO (MONOZONA)

**Monozona** : es la regulación global del habitáculo en temperatura, en distribución y en caudal.

Los símbolos y los mensajes, asociados a los mandos del aire acondicionado automático, aparecen en la pantalla multifunción.



### Precauciones generales

No tapar el captador de temperatura y de higrometría situado a la izquierda de la guantera. Sirve para la regulación de la climatización.

Haga funcionar el sistema de aire refrigerado de 5 a 10 min., una vez al mes para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.

Si el sistema no produce frío, no lo utilice y contacte con su Punto de Servicio PEUGEOT.

**Observación** : la condensación creada por el sistema de aire acondicionado provoca, vehículo parado, un goteo de agua normal bajo el vehículo.

### Gestión por el programa Auto

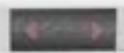


Programa automático - confort (1)

Pulse en la tecla "AUTO". El testigo se enciende. El símbolo "AUTO" sale señalado en la pantalla multifunción.

El sistema se regula automáticamente en el valor señalado.

Gestiona el reparto, el caudal, la temperatura y la entrada de aire con el fin de asegurar una circulación de aire suficiente en el habitáculo. Ya no tiene que intervenir.



## Reglaje de la temperatura (2)

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit, según la selección de la configuración validada en la pantalla.

☞ Pulse en la flecha derecha o izquierda para modificarlo.

Un reglaje alrededor del **valor 21** permite obtener un confort óptimo. No obstante, según su necesidad, un reglaje entre 18 y 24 es normal.

La gestión de la regulación del aire acondicionado por el programa auto-adaptativo es el que garantiza una buena ventilación en el interior del habitáculo.

## Gestión por los mandos manuales

Es posible regular manualmente una o varias funciones.

El testigo de la tecla "**AUTO**" se apaga.

El paso al modo manual puede provocar molestias (temperatura, humedad, olor, vaho) y no es óptimo (confort).

Para volver al modo automático, pulse en la tecla "**AUTO**".

## Pulsador (3)

### Caudal de aire



☞ Gire la moleta **3** hacia la derecha para aumentar o hacia la izquierda para disminuir el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire (hélice) sale señalado en la pantalla multifunción y se llena en función del valor solicitado.

Para evitar el vaho y la degradación de la calidad del aire en el habitáculo, mantenga un caudal de aire suficiente.

### Neutralización del aire acondicionado



☞ Gire la moleta **3** hacia la izquierda hasta que se pare el caudal de aire.

El símbolo "**OFF**" sale señalado en la pantalla multifunción.

Esta acción apaga la pantalla y los testigos.

Neutraliza todas las funciones del sistema, exceptuando el desempañado de la luneta trasera.

El confort térmico ya no está gestionado (temperatura, humedad, olor, vaho).

### Para reactivar el aire acondicionado :

☞ Pulse en la tecla **1** ó **2**.



## Reglaje del reparto de aire (4)

Impulsos sucesivos o continuos en la tecla **4** permiten dirigir la orientación del caudal de aire.

El símbolo (flechas) que corresponden a la orientación elegida sale señalado en la pantalla multifunción.

- ▲ Parabrisas y lunas laterales delanteras.
  - ◀ Aireación delantera y trasera.
  - ▼ Pies delanteros y traseros.
- AUTO Reparto automático.



## Mando visibilidad delantero (5)

Bajo ciertas condiciones atmosféricas, el programa confort puede ser insuficiente para desempañar o desescarchar las lunas (humedad, numerosos pasajeros, hielo).

☞ Seleccione entonces el mando visibilidad delantero para obtener de manera más rápida las lunas claras. El testigo se enciende.

Gestiona el caudal, la entrada de aire y reparte la ventilación hacia el parabrisas y las lunas laterales delanteras.

El símbolo del mando visibilidad sale señalado en la pantalla multifunción.

Una vez desaparecida la molestia, un impulso en la tecla **1** permite volver al reglaje confort.



### Entrada de aire exterior/ Recirculación aire interior (6)

Esta función permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

☞ Pulse sucesivas veces en la tecla **6** para seleccionar el modo de entrada de aire, el testigo que corresponde al modo seleccionado se enciende al elegir :

- entrada de aire exterior. Modo forzado de entrada de aire exterior.
- recirculación del aire en el interior del habitáculo. El funcionamiento prolongado en recirculación del aire interior, puede hacer que aparezca vaho y degradar la calidad del aire interior.

No circule durante mucho tiempo en recirculación de aire, excepto en condiciones atmosféricas realmente excepcionales.

El mensaje asociado al mando sale señalado en la pantalla multifunción.

☞ Pulse en la tecla **6** para volver a una gestión automática de la entrada de aire.

**Entre dos arranques de su vehículo,  
los reglajes se mantienen.**



### Desempañado de la luneta trasera (7)

La luneta trasera térmica funciona independientemente al sistema de climatización.

☞ Pulse en la tecla **7**, motor en marcha, para asegurar el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores. El testigo se enciende.

Se para automáticamente en función de la temperatura exterior.

Se puede interrumpir pulsando nuevamente la tecla **7** ó al parar el motor, no obstante el desempañado volverá a empezar en cuanto vuelve a poner en marcha el motor.

### Calefacción adicional "Webasto"\*

Los vehículos equipados con motor HDI pueden ir provistos de una calefacción adicional automática para mejorar su confort.

Motor al ralentí o vehículo parado, es normal constatar un silbido agudo y algunas emisiones de humos y olores.

\* Según destino.

**Menú "CLIM"**

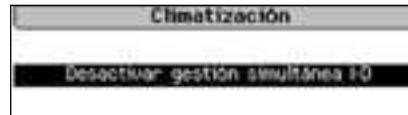
Pulse en la tecla "**MENÚ**" para acceder al menú general, y después valide.

El menú "**Menú general**" aparece en la pantalla multifunción.



Seleccione el ícono Climatización con las teclas del navegador.

El menú principal "**Climatización**" aparece en la pantalla multifunción, en señalización principal.



Puede anular la desactivación pulsando la tecla "**AUTO**" o el pulsador 3 en el frontal de los mandos del aire acondicionado.

**Desactivación de la refrigeración (AC-OFF)**

El símbolo "**AC OFF**" sale señalado en la pantalla multifunción.

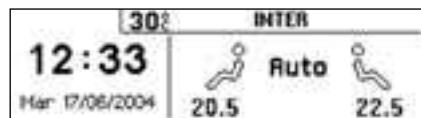
El valor de reglaje de temperatura puede no alcanzarse y Ud. corre el riesgo de tener vaho en las lunas.

## EL AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO (BIZONA)

**Bizona** : es la regulación diferenciada de la temperatura y de la distribución entre conductor y pasajero delantero.

El conductor y su pasajero delantero pueden cada uno de ellos regular la temperatura y el reparto del aire, a su conveniencia.

Los símbolos y los mensajes, asociados a los mandos del aire acondicionado automático, aparecen en la pantalla multifunción.



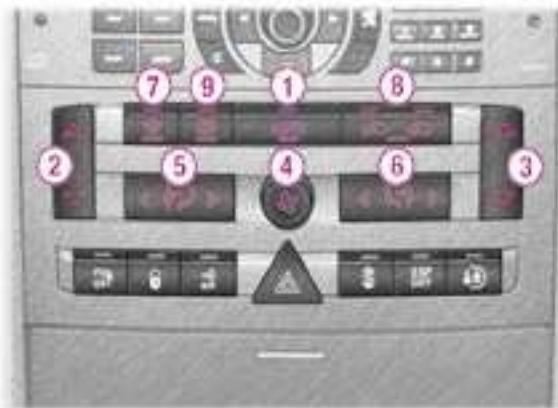
### Precauciones generales

No tapar el captador de temperatura y de higrometría situado a la izquierda de la guantera. Sirve para la regulación de la climatización.

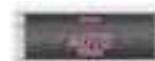
Haga funcionar el sistema de aire refrigerado de 5 a 10 min., una vez al mes para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.

Si el sistema no produce frío, no lo utilice y contacte con su Punto de Servicio PEUGEOT.

**Observación :** la condensación creada por el sistema de aire acondicionado provoca, vehículo parado, un goteo de agua normal bajo el vehículo.



### Gestión por el programa Auto



Programa automático - confort conductor y pasajero (1)

Pulse en la tecla "AUTO". El testigo se enciende. El símbolo "AUTO" sale señalado en la pantalla multifunción.

El sistema se regula automáticamente en el valor señalado.

Gestiona el reparto, el caudal, la temperatura y la entrada de aire con el fin de asegurar el confort y una circulación de aire suficiente en el habitáculo. Ya no tiene que intervenir.

### Reglaje de la temperatura lado conductor (2)



### Reglaje de la temperatura lado pasajero (3)



- ☞ Pulse en la flecha arriba o abajo para modificar la temperatura del lado conductor **2** ó pasajero **3**.

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit, según la selección de la configuración validada en la pantalla.

Un reglaje alrededor del **valor 21** permite obtener un confort óptimo. No obstante, según su necesidad, un reglaje entre 18 y 24 es normal.

La gestión de la regulación del aire acondicionado por el programa auto-adaptativo es el que garantiza una buena ventilación en el interior del habitáculo.

### Gestión por los mandos manuales

Es posible regular manualmente una o varias funciones, siempre y cuando las otras funciones se mantengan en modo automático.

El testigo de la tecla "**AUTO**" se apaga.

El paso al modo manual puede provocar molestias (temperatura, humedad, olor, vaho) y no es óptimo (confort).

Para volver al modo automático, pulse en la tecla "**AUTO**".

### Pulsador (4)

#### Caudal de aire



- ☞ Gire la moleta **4** hacia la derecha para aumentar o hacia la izquierda para disminuir el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire (hélice) sale señalado en la pantalla multifunción y se llena en función del valor solicitado.

Para evitar el vaho y la degradación de la calidad del aire en el habitáculo, mantenga un caudal de aire suficiente.

### Neutralización del aire acondicionado



- ☞ Gire la moleta **4** hacia la izquierda hasta que se pare el caudal de aire.

El símbolo "**OFF**" sale señalado en la pantalla multifunción.

Esta acción apaga la pantalla y los testigos.

Neutraliza todas las funciones del sistema, exceptuando el desempañado de la luneta trasera.

El confort térmico ya no está gestionado (temperatura, humedad, olor, vaho).

### Para reactivar el aire acondicionado :

- ☞ Pulse en la tecla **1, 2 ó 3**.

### Reglaje del reparto de aire conductor (5)



### Reglaje del reparto de aire pasajero (6)



Impulsos sucesivos o continuos en la tecla **5 ó 6** permiten dirigir la orientación del caudal de aire lado conductor o lado pasajero de manera independiente.

El símbolo (flechas) que corresponde a la orientación elegida **5 ó 6** sale señalado en la pantalla multifunción.

- ▲ Parabrisas y lunas laterales delanteras.
- ◀ Aireación delantera y trasera.
- ▼ Pies delanteros y traseros.

**AUTO** Reparto automático.



### Mando visibilidad delantero (7)

Bajo ciertas condiciones atmosféricas, el programa confort puede ser insuficiente para desempañar o desescarchar las lunas (humedad, numerosos pasajeros, hielo).

☞ Seleccione entonces el mando visibilidad delantero para obtener de manera más rápida las lunas claras. El testigo se enciende.

Gestiona el caudal, la entrada de aire y reparte la ventilación hacia el parabrisas y las lunas laterales delanteras.

El símbolo del mando visibilidad delantero sale señalado en la pantalla multifunción.

Una vez desaparecida la molestia, un impulso en la tecla 1 permite volver al reglaje confort.



### Entrada de aire exterior/Recirculación aire interior (8)

Esta función permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

- ☞ Pulse sucesivas veces en la tecla 8 para seleccionar el modo de entrada de aire, el testigo que corresponde al modo seleccionado se enciende a la elección de :
  - entrada de aire exterior. Modo forzado de entrada de aire exterior.
  - recirculación del aire en el interior del habitáculo.

El testigo correspondiente al modo seleccionado se enciende. El funcionamiento prolongado en recirculación del aire interior, puede hacer que aparezca vaho y degradar la calidad del aire interior.

No circule durante mucho tiempo en recirculación de aire, excepto en condiciones atmosféricas realmente excepcionales.

El mensaje asociado al mando sale señalado en la pantalla multifunción.

- ☞ Pulse en la tecla 8 para volver a una gestión automática de la entrada de aire.

**Entre dos arranques de su vehículo, los reglajes se mantienen.**



### Desempañado de la luneta trasera (9)

La luneta trasera térmica funciona independientemente al sistema del aire acondicionado.

- ☞ Pulse en la tecla 9, motor en marcha, para asegurar el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores. El testigo se enciende.

Se para automáticamente en función de la temperatura exterior.

Se puede interrumpir pulsando nuevamente la tecla 9 ó al parar el motor, no obstante el desempañado volverá a empezar en cuanto vuelve a poner en marcha el motor.

### Calefacción adicional "Webasto"\*\*

Los vehículos equipados con motor HDI pueden ir provistos de una calefacción adicional automática para mejorar su confort.

Motor al ralentí o vehículo parado, es normal constatar un silbido agudo y algunas emisiones de humos y olores.

\* Según destino.

**Menú "CLIM"**

Pulse la tecla "**MENÚ**" para acceder al menú general, y después valide.

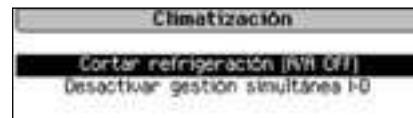
El menú "**Menú general**" aparece en la pantalla multifunción.



Seleccione el ícono Climatización con las teclas del navegador.

El menú "**Climatización**" aparece en la pantalla multifunción, en señalización principal.

Puede anular la desactivación pulsando la tecla "**AUTO**" o el pulsador **4** en el frontal de los mandos del aire acondicionado.

**Desactivación de la refrigeración (AC-OFF)**

La desactivación puede provocar molestias (temperatura, humedad, olor, vaho).

**Desactivación o activación de la gestión simultánea Izquierda-Derecha**

Esta función activada permite llevar la configuración conductor hacia el pasajero.

Esta función desactivada permite volver a los reglajes independientes conductor/pasajero.

Toda acción manual en la tecla **4** ó **6** anula el reglaje de configuración simultánea.



## LA ALARMA

Realiza dos tipos de protección :

- **perimétrica**, suena en caso de apertura de una puerta, del maletero o del capó.
- **volumétrica**, suena en caso de variación del volumen en el habitáculo (luna rota, o desplazamiento en el interior).

## Activación

- ☛ Quite el contacto y salga del vehículo.
- ☛ Active la alarma, efectuando un bloqueo o un superbloqueo, con la ayuda del telemando (el testigo del botón **A** parpadea cada segundo).

Si desea bloquear o superbloquear su vehículo sin activar la alarma, bloquéelo (una acción de la llave) o superbloquéelo (una segunda acción en los cinco segundos siguientes como máximo) por la cerradura de la puerta.

Cuando la alarma se dispara, la sirena suena y los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean treinta segundos aproximadamente. Despues de la puesta en funcionamiento, la alarma es nuevamente operacional diez veces consecutivas. A la onceava, se quedará inactiva, hasta el próximo ciclo de desactivación y de activación de la alarma.

**Alerta :** Si el testigo del botón **A** parpadea rápidamente, es que la alarma se ha disparado durante su ausencia.

**Observación :** si la alarma se ha disparado en su ausencia, este parpadeo se interrumpe al poner el contacto.

## Neutralización

Desbloquee el vehículo con la llave con telemando.

La alarma está desactivada, el testigo **A** se apaga al poner el contacto (salvo si ha habido un robo).

## Activación de la alarma de tipo perimétrico solamente

Durante su ausencia, si desea dejar una luna entreabierta o un animal en el interior del vehículo, debe optar por el tipo de protección perimétrica solamente.

- ☛ Quite el contacto.
- ☛ Antes de diez segundos, pulse el botón **A** hasta la iluminación fija del testigo.
- ☛ Salga del vehículo.
- ☛ Active la alarma efectuando un bloqueo o un superbloqueo, con la ayuda del telemando (el testigo del botón **A** parpadea cada segundo).

## Disfuncionamiento del telemando, alarma activada

- ☛ Desbloquee las puertas con la llave y abra la puerta. La alarma se dispara.
- ☛ Ponga el contacto. La alarma se desactiva.

## Disfuncionamiento

Al poner el contacto, la iluminación durante diez segundos del testigo del botón **A** indica un defecto de conexión de la sirena.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para revisión del sistema.

## Activación automática\*

La alarma se activa automáticamente 2 minutos después del cierre de la última puerta o del maletero.

Con el fin de evitar una puesta en funcionamiento accidental de la alarma durante la apertura de una puerta o del maletero, es imperativo pulsar previamente el botón de desbloqueo del telemando.



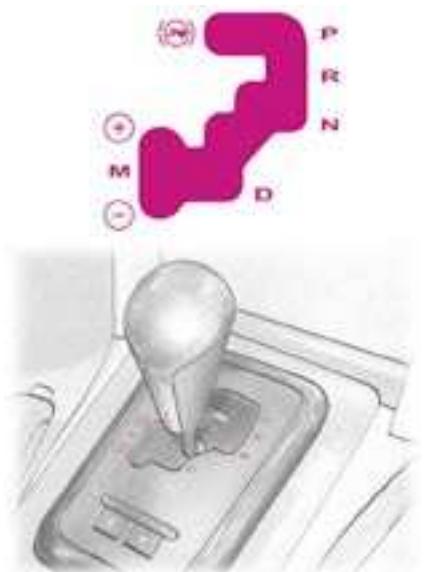
A la hora de activar la alarma, si una puerta, el portón trasero o el capó no está correctamente cerrado, la sirena se activa un momento. Si el vehículo está correctamente cerrado en los 45 segundos siguientes, la alarma se activa. En cualquier caso la alarma se activa al cabo de 45 segundos.

\* Según destino.

## LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA "TIPTRONIC-SYSTEM PORSCHE"

La caja automática de cuatro velocidades ofrece el confort del programa auto-adaptativo, enriquecido con una selección adaptada a las condiciones de conducción dinámica : deportivo, o de conducción en carretera deslizante : nieve.

No obstante, la selección manual queda disponible utilizando la palanca de cambios.



### Parrilla de selección de las posiciones

☞ Desplace la palanca por la parrilla para seleccionar una posición.

El testigo de la posición aparece en la pantalla del combinado.

**Park** (estacionamiento) : para inmovilizar el vehículo y para poner en marcha el motor, freno de estacionamiento echado.

**Reverse** (marcha atrás) : para efectuar una marcha atrás (seleccione esta posición, vehículo parado, motor al ralentí).

**Neutral** (punto muerto) : para poner en marcha el motor y para estacionar, freno de estacionamiento echado.

**Observación** : si circulando, se mete la posición **N** de manera involuntaria, deje que el motor vuelva al ralenti antes de meter la posición **D** y después acelere.

**Drive** (conducción) : para circular, en modo automático.

**Manual** (manual) : para circular seleccionando las velocidades.

**S** : programa deportivo.

\* : programa nieve.

### Puesta en marcha del motor

☞ freno de estacionamiento echado, seleccione la posición **P** o **N** en la parrilla,

☞ gire la llave de contacto.

### Arranque del vehículo

Motor en marcha, arranque el vehículo a partir de la posición **P** :

☞ **pise imperativamente el pedal de freno para sacar la posición P**,

☞ seleccione la posición **R**, **D** o **M**, y después suelte de manera progresiva la presión ejercida en el pedal de freno ; el vehículo avanza inmediatamente.

Para arrancar a partir de la posición **N** :

☞ pie pisando el pedal de freno, quite el freno de estacionamiento,

☞ seleccione la posición **R**, **D** o **M**, y después suelte de manera progresiva la presión ejercida en el pedal de freno ; el vehículo avanza inmediatamente.

### ATENCIÓN

Cuando el motor gira al ralenti, frenos quitados, si la función **R**, **D** o **M** está seleccionada, el vehículo se desplaza, aunque no pise el pedal del acelerador.

Por esta razón, nunca debe dejar a niños en el interior del vehículo, con las posiciones **R**, **D** o **M** seleccionadas, motor en marcha, sin que estén vigilados, ya que el vehículo avanza, incluso sin pisar el pedal del acelerador.

Contacto quitado, si la selección de la palanca no está en posición **P**, a la apertura de la puerta conductor, o después de 45 segundos aproximadamente, suena una señal sonora. Vuelva a poner la palanca en **P**. La señal sonora se interrumpe.

Cuando se deban efectuar operaciones de mantenimiento con el motor en marcha, eche el freno de estacionamiento y seleccione la posición **Park**.

## El programa auto-adaptativo

- ☞ seleccione la posición **D** en la parrilla : la caja de cambios funciona en modo auto-adaptativo, sin intervención por su parte, teniendo en cuenta los parámetros siguientes :
  - el estilo de conducción,
  - el perfil de la carretera,
  - la carga del vehículo.

Para obtener una aceleración máxima sin tocar la palanca, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). El programa reducirá automáticamente o mantendrá la velocidad seleccionada hasta el régimen máximo del motor.

En deceleración, el programa reducirá automáticamente con el fin de ofrecer un freno motor eficaz.

### Observación :

Levantar el pie bruscamente del pedal del acelerador no tiene efecto inmediato en la velocidad del vehículo.

### ATENCIÓN

Nunca seleccione la posición **N** cuando el vehículo está circulando.

Nunca seleccione la posición **P** o **R** si el vehículo no está inmovilizado.

No pase de una posición a otra para optimizar la frenada en una calzada deslizante.

## Los programas Deportivo y Nieve

Son dos programas específicos. El programa seleccionado se visualiza en la pantalla del combinado.

### Programa Deportivo

- ☞ Pulse la tecla **S**, una vez haya arrancado el vehículo en la posición **D**, el programa auto-adaptativo privilegia una conducción dinámica.

### Programa Nieve

Este programa facilita los arranques y la motricidad cuando las condiciones de adherencia son escasas.

- ☞ Pulse la tecla **\***, una vez haya arrancado el vehículo en la posición **D**, el programa auto-adaptativo regula la conducción del vehículo por carreteras deslizantes.

En todo momento, puede neutralizar el programa Deportivo o Nieve, pulsando la tecla seleccionada.

## El funcionamiento en selección manual de la velocidad

- ☞ seleccione la posición **M** en la parrilla,
- ☞ empuje la palanca hacia el signo + para pasar a la velocidad superior y sucesivamente,
- ☞ tire de la palanca hacia el signo - para pasar a la velocidad inferior y sucesivamente.

El paso de la posición **D** (conducción en modo automático) a la posición **M** (conducción en modo manual) puede efectuarse en cualquier momento.

## Observaciones :

El paso de una velocidad a otra solamente se realiza si las condiciones de velocidad del vehículo y de régimen motor lo permiten, si no las leyes del funcionamiento automático se impondrán momentáneamente.

Parado o a muy poca velocidad, la caja de cambios selecciona automáticamente la velocidad **M1**.

Los programas **S** (deportivo) y **\*** (nieve) no están operativos en selección manual de la velocidad metida.

### Control de funcionamiento



**PRND**

Toda perturbación en el funcionamiento está indicada por la iluminación de este testigo, acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

En este caso, la caja de cambios funciona en modo seguridad (bloqueo en la 3<sup>a</sup> velocidad). En esta situación puede sentir un golpe importante pasando de **P** a **R** y de **N** a **R** (este golpe no tiene riesgo para la caja de cambios).

No sobreponga los 100 km/h. o quédate en el límite del reglamento local.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

En caso de avería de batería, si la palanca está en posición **P**, será imposible el paso a otra posición.

Sobretodo, no fuerce la palanca de cambios ya que corre el riesgo de deteriorar la caja de cambios automática.



## LA CAJA MANUAL 6 VELOCIDADES

### **Marcha atrás**

Para meterla, levante el anillo que está debajo del pomo y empuje la palanca de cambios hacia la izquierda y hacia delante.

**La marcha atrás sólo se puede meter cuando el vehículo está parado, motor al ralenti.**



## EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

### **Echarlo**

Cuando estacione en una cuesta, gire las ruedas hacia la acera y eche el freno de estacionamiento.

### **Quitarlo**

Tire de la empuñadura y presione el botón para quitar el freno de estacionamiento.

El freno de estacionamiento no debe utilizarse ni para parar ni para frenar el vehículo en marcha.

## EL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS (ABS)

El sistema ABS acrecienta la estabilidad y la manejabilidad de su vehículo durante la frenada, en particular en carreteras defectuosas o deslizantes. Este dispositivo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse por ligeras vibraciones en el pedal de freno.

**En caso de frenada de urgencia, pise muy fuerte sin relajar nunca el esfuerzo.**

**Observación :** en caso de cambio de las ruedas (neumáticos y llantas), monte aquellas que estén homologadas.



Indica que el sistema de frenada ABS falla.



Se enciende también en la pantalla del combinado.

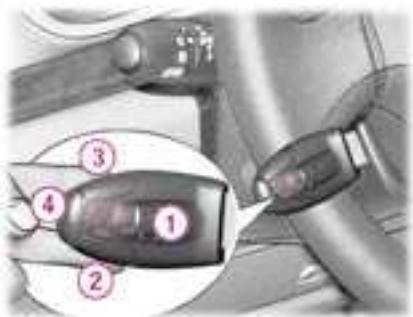
Si se enciende de manera permanente circulando a más de 10 km/h., indica un disfuncionamiento del sistema ABS.

No obstante el vehículo conserva una frenada clásica con asistencia. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

## EL SISTEMA DE ASISTENCIA A LA FRENADA DE URGENCIA

Este sistema permite, en caso de urgencia, alcanzar de manera más rápida la presión óptima de frenada, por tanto reducir la distancia de parada.

Se dispara en función de la velocidad de accionamiento del pedal de freno. Esto se traduce por una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.



## EL REGULADOR DE VELOCIDAD

La función del regulador permite seleccionar y mantener de manera constante, la velocidad del vehículo, llamada "velocidad de crucero", sea cual fuere el perfil de la carretera y sin acción del conductor, ni en el pedal del acelerador, ni en del freno.

La "velocidad de crucero" es seleccionada por el conductor, que debe conformarse con las reglamentaciones de la carretera en uso a nivel local y nacional.

La función del regulador no debe utilizarse en carretera deslizante, ni en circulación densa.

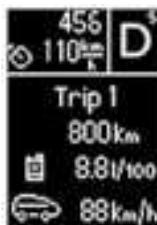
### Primera activación

- ☞ Ponga la moleta **1** en la posición "On" para acceder a la función regulación de velocidad.
- ☞ Ponga la aguja del contador de velocidad a la velocidad deseada.
- ☞ Pulse la tecla **2** "set-" ó **3** "set+" para activar el regulador de velocidad.

En este instante, la velocidad del vehículo se mantiene sin intervención por su parte. Está memorizada como velocidad de crucero que sale señalada :



en la pantalla del combinado  
4 señalizadores



en la pantalla del combinado  
5 señalizadores

**Atención :** para poder activar el regulador, la velocidad del vehículo tiene que ser superior a 40 km/h.

En un vehículo con una caja de cambios manual, es necesario tener metida la cuarta velocidad.

En un vehículo con caja de cambios automática, es necesario estar en la posición **D**, o en conducción selectiva con una velocidad superior o igual a la posición **2**.

### Regular su selección

Cuando el regulador está activado, un impulso en la tecla **3** "set+" aumenta la velocidad de crucero señalada en el combinado.

Un impulso en la tecla **2** "set-" reduce la velocidad de crucero señalada en el combinado.

Impulso corto : +/- 1 km./h.

Impulso largo : +/- 5 km./h.

Impulso mantenido : aumento o disminución continuo del valor por pasos de 5 km./h.

El vehículo alcanza progresivamente la nueva velocidad de crucero señalada en el combinado.

En todo momento, tiene la posibilidad de circular más rápido que la velocidad de crucero pulsando el pedal del acelerador. Esto no desactiva la regulación de velocidad. En cuanto suelte el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad de crucero.

Un impulso en la tecla **3** "set+" ó **2** "set-", cuando circula por encima de la velocidad de crucero, memoriza la velocidad instantáneamente como nueva velocidad de crucero.

## Desactivar el regulador de velocidad

El regulador de velocidad se desactiva con las acciones siguientes :

- un impulso en la tecla 4 "Cancel" del regulador,
- un impulso en el pedal de freno,
- un impulso en el pedal de embrague en un vehículo con caja de cambios manual,
- seleccionando una velocidad de caja de cambios no autorizada en un vehículo con una caja de cambios automática.

El regulador se desactiva igualmente en las circunstancias siguientes :

- cuando la velocidad del vehículo desciende por debajo de 35 km/h.,
- cuando el sistema ESP está activado.

## Reactivar el regulador de velocidad

Si las condiciones necesarias a la activación son las correctas (ver § Primera activación), el regulador se puede reactivar :

- pulsando la tecla 4 "Cancel" para alcanzar la velocidad de crucero memorizada,
- pulsando en la tecla 2 "set-" ó 3 "set+" para memorizar la velocidad actual como nueva velocidad de crucero.

## Fin del modo regulador

- ☞ Ponga la moleta en la posición "Off".

**Observación :** después de haber situado la moleta 1 en "Off" o después de haber quitado el contacto, es necesario volver a pasar por la etapa "Primera activación" para volver a poner en acción el regulador de velocidad.

## Señalización en el combinado

Cuando la moleta está en posición "ON", el símbolo de regulación de velocidad sale señalado en el combinado, asociado a un texto "OFF" indicando que la consigna de velocidad no ha sido aún capturada.

A la derecha del símbolo, unas rayas indican que no ha tenido lugar una primera activación.

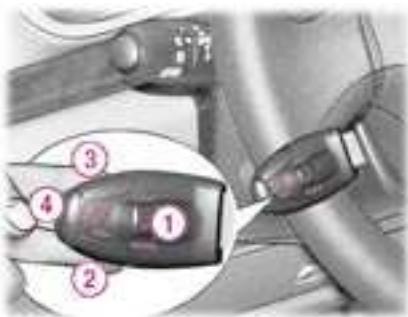
A la primera activación, el texto "OFF" desaparece y las rayas son sustituidas por la señalización de la velocidad de crucero memorizada

Cuando el conductor sobrepasa la velocidad de crucero, ésta parpadea en el combinado.

A la hora de una desactivación, el texto "OFF" aparece ; la velocidad de crucero memorizada se queda señalada.

A la hora de una reactivación, el parpadeo durante unos segundos de la velocidad de crucero indica que las condiciones de activación no han sido correctamente rellenadas.

Cuando la regulación de velocidad está seleccionada y que un defecto está presente, un testigo se enciende, suena una señal sonora y aparece un mensaje en la pantalla multifunción. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para verificación del sistema.



## EL REGULADOR/LIMITADOR DE VELOCIDAD

### Función regulador

Permite mantener, de forma constante, la velocidad del vehículo programada por el conductor, sea cual fuere el perfil de la carretera y sin tener que accionar el pedal del acelerador o de freno.

Para memorizarla, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km./h y por lo menos tener metida la cuarta velocidad (segunda marcha para la caja de cambios automática), **motor en marcha**.

### Selección de la función

- ☞ Ponga la moleta 1 en la posición **CRUISE**. El regulador aún no está activo y no hay ninguna velocidad memorizada. La pantalla indica



### Parada de la función

- ☞ Ponga la moleta 1 en la posición **0** ó **LIMIT** para detener el sistema.

### Activación/memorización de una velocidad

Cuando alcance la velocidad deseada, pulse la tecla 2 ó 3. La velocidad se memoriza y se mantendrá automáticamente. La pantalla indica (ej. a 110 km./h) :



**Observación :** es posible acelerar y circular momentáneamente a una velocidad superior a la velocidad memorizada. El valor memorizado parpadea. Cuando se suelta el pedal de acelerador, el vehículo retoma la velocidad memorizada.

### Neutralización de la velocidad memorizada

Si desea neutralizar la velocidad memorizada :

- ☞ Pulse la tecla 4 ó pise el pedal de freno o de embrague. La pantalla indica (ej. a 110 km./h) :



**Observación :** la velocidad memorizada se neutraliza automáticamente si la velocidad del vehículo es inferior a 40 km./h, o si la velocidad de la caja manual es inferior a la cuarta velocidad (segunda velocidad para caja de cambios automática) o si el ESP se pone en funcionamiento.

### Recuperación de la velocidad memorizada

Después de la neutralización, pulse la tecla **4**. Su vehículo recupera la última velocidad memorizada. La pantalla indica (ej. a 110 km./h) :



### Modificación de una velocidad memorizada

Para memorizar una velocidad superior a la anterior, tiene dos posibilidades :

Sin utilizar el acelerador :

- ☞ pulse la tecla **3**.

Utilizando el acelerador :

- ☞ sobrepase la velocidad memorizada hasta alcanzar la velocidad deseada,
- ☞ pulse la tecla **2 ó 3**.

Para memorizar una velocidad inferior a la anterior :

- ☞ pulse la tecla **2**.

Impulso corto : +/- 1 km./h.

Impulso largo : +/- 5 km./h.

Impulso mantenido : aumento o disminución continuo del valor por pasos de 5 km./h.

### Control del funcionamiento

En caso de disfuncionamiento del regulador, la velocidad memorizada se borra, las rayitas parpadean durante algunos segundos :



Un testigo se enciende, suena una señal sonora y aparece un mensaje en la pantalla multifunción.

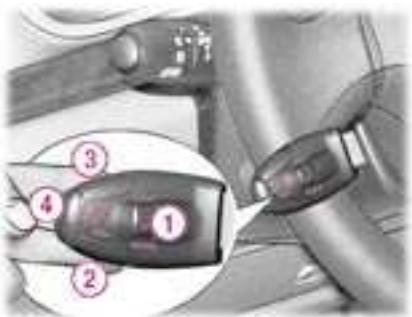
Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para la revisión del sistema.

### Anulación de la velocidad memorizada

- ☞ Ponga la moleta **1** en la posición **0** ó **LIMIT** o quite el contacto.



No utilice el regulador de velocidad en carretera deslizante o en circulación densa.



## EL REGULADOR/LIMITADOR DE VELOCIDAD

### Función limitador

Permite no sobrepasar la velocidad del vehículo programada por el conductor (velocidad mínima de 30 km./h).

**Las manipulaciones se deben realizar con el motor en marcha.**

### Selección de la función

- ☞ Ponga la moleta **1** en la posición **LIMIT**. El limitador aún no está activo. Por defecto la pantalla indica :



### Parada de la función

- ☞ Ponga la moleta **1** en la posición **0** ó **CRUISE** o quite el contacto para detener el sistema. La última velocidad programada queda en memoria.

### Memorización de una velocidad

Esta memorización se puede hacer sin la activación del limitador.

Pulse en las teclas **2** y **3** disminuye o aumenta la velocidad.

Impulso corto : +/- 1 km./h.

Impulso largo : +/- 5 km./h.

Impulso mantenido : aumento o disminución continuo del valor por pasos de 5 km./h.

### Activación/desactivación del limitador

Un primer impulso en la tecla **4** activa el limitador, un segundo impulso lo desactiva.

El limitador activado, la pantalla indica (ej. a 110 km./h) :



### Sobrepasar la velocidad programada

Un impulso suplementario en el pedal del acelerador para sobrepasar la velocidad programada no le dará resultado excepto si lo pisa fuertemente sobre pasando el **punto de resistencia**.

El limitador se desactiva momentáneamente y señala la velocidad programada (ej. a 110 km./h) :



**Observación :** la velocidad parpadea igualmente cuando el limitador no puede impedir que el vehículo sobrepase la velocidad programada (en descenso pronunciado o en caso de fuerte aceleración).

Para reactivar el limitador, suelte el acelerador para descender a una velocidad inferior a la velocidad programada.

### Control del funcionamiento

En caso de disfuncionamiento del limitador, la velocidad memorizada se borra, las rayitas parpadean durante algunos segundos :



Un testigo se enciende, suena una señal sonora y aparece un mensaje en la pantalla multifunción.

Consulte en un Punto Servicio PEUGEOT para revisión del sistema.



En caso de utilizar una alfombrilla no recomendada por PEUGEOT, ésta corre el riesgo de resbalarse debajo del pedal del acelerador e impedir pisar el pedal sobre pasando el punto duro de éste.

Será entonces imposible salir de la limitación, salvo intervención en el mando en el volante.

## EL CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD (ESP)

Este sistema está asociado y es complementario al ABS.

En caso de separación entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema ESP controla rueda a rueda y actúa automáticamente en el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir al vehículo en la trayectoria deseada, en el límite de las leyes de la física.

### Puesta en acción del sistema ESP



El testigo parpadea.



El testigo se enciende.

### Neutralización del sistema ESP

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo enfangado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno blando...), puede ser útil neutralizar el sistema ESP.

- ☞ Pulse el interruptor "**ESP OFF**", situado en la consola central.

La luz del interruptor y el testigo se encienden : el sistema ESP ya no actúa en el funcionamiento motor.



Testigo del combinado.



Testigo del combinado.

### Se ponen nuevamente en funcionamiento :

- ☞ automáticamente en caso de quitar el contacto,
- ☞ automáticamente a partir de 50 km/h.,
- ☞ manualmente pulsando de nuevo el interruptor.

### Anomalía de funcionamiento

Cuando sobreviene un disfuncionamiento del sistema, el testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para que le revisen el sistema.



Testigo del combinado.



Testigo del combinado.



El sistema ESP ofrece un aumento de seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a tomar riesgos suplementarios (frenada tardía) o a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento del sistema está asegurado en la medida del respeto de las recomendaciones del fabricante, en lo concerniente a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenada, los componentes electrónicos, y los procedimientos de montaje y de intervención de la red PEUGEOT.

Después de un choque, haga que le revisen el sistema en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## LA SUSPENSIÓN CON GESTIÓN ELECTRÓNICA

La suspensión se adapta automáticamente e instantáneamente a los diferentes tipos de conducción y al perfil de la carretera, conciliando de la mejor manera el confort de los ocupantes y el agarre del vehículo a la carretera. La suspensión privilegia una amortiguación suave asegurando el confort. En cuanto las condiciones lo exigen (conducción deportiva, curvas cerradas, maniobras de evitamiento...), selecciona de manera automática una amortiguación cerrada, que garantiza un agarre óptimo a la carretera.

### Selección manual de la posición DEPORTIVA



- ☞ Pulse el interruptor 1, la luz del interruptor se enciende, así como el testigo DEPORTIVO.

En esta posición la suspensión se mantiene en posición **DEPORTIVA**.

### Para volver al funcionamiento automático



- ☞ Pulse nuevamente el interruptor 1. La luz del interruptor se apaga y el testigo AUTO se enciende.

### Control de funcionamiento

Esta asegurado por la luz del interruptor de mando y los testigos de funcionamiento.



**En caso de disfuncionamiento**, se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Seleccione el funcionamiento automático y consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

## LA AYUDA AL ESTACIONAMIENTO TRASERO

Este sistema está constituido por cuatro captadores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero.

Detecta todo obstáculo (persona, ciclista, vehículo, árbol, barrera, ...) situado detrás del vehículo. Sin embargo, no podrá detectar los obstáculos que estén situados justo debajo del paragolpes.

**Atención :** un objeto, como por ejemplo un piquete, una baliza de obra o cualquier otro objeto similar detectado al principio de la maniobra, ya no lo será durante el curso de la maniobra.

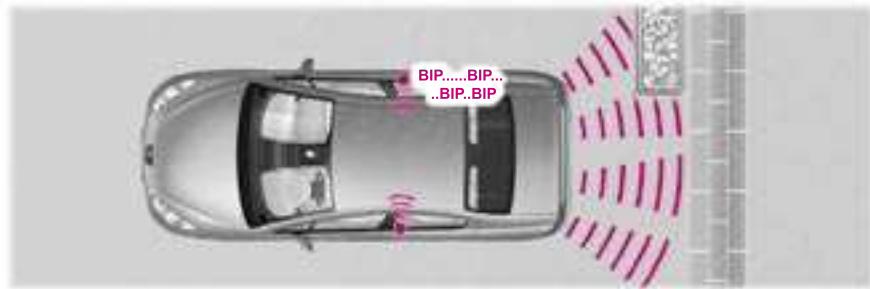
Con el fin de facilitar su maniobra en marcha atrás, regule los retrovisores según el equipamiento de la función "Retrovisores inclinables automáticamente en marcha atrás".

**Mantenimiento :** asegúrese de que los captadores no están cubiertos por el barro, el hielo o la nieve.

### Puesta en acción

El sistema se pone en marcha en cuanto se mete la marcha atrás ; un bip sonoro señala que está activo.

La información de proximidad está dada por una señal sonora, que se hace más rápida según se va aproximando el vehículo al obstáculo.



Los altavoces traseros de su vehículo emiten una señal sonora :

- a la derecha para un obstáculo detectado a la derecha,
- a la izquierda para un obstáculo detectado a la izquierda,
- a la derecha y a la izquierda para un obstáculo central.

Cuando la distancia "detrás del vehículo/obstáculo" es inferior a veinticinco centímetros aproximadamente, la señal sonora se hace continua.

### Parada del sistema

- ☞ Ponga el punto muerto, el sistema vuelve a estar inactivo.

### Neutralización



☞ Pulse el interruptor situado en la consola central.

El testigo del interruptor se enciende y el sistema se queda totalmente inactivo.



En caso de defecto de funcionamiento, al meter la marcha atrás, un testigo en el combinado, una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción le indican un funcionamiento del sistema.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

## LA DETECCIÓN DEL SUBINFLADO

Unos captadores controlan la presión de los neumáticos al circular y disparan una alerta en caso de disfuncionamiento.

### Rueda desinflada



Testigo del combinado.

Va acompañado del mensaje en la pantalla multifunción localizando la rueda afectada.



Testigo de la pantalla del combinado.

Va acompañado de la señal sonora y del mensaje en la pantalla multifunción localizando la rueda afectada.

Si este testigo se enciende, haga controlar la presión de los neumáticos lo más rápidamente posible.

### Rueda pinchada



La iluminación de este testigo, acompañado de la señal sonora y del mensaje en la pantalla multifunción localizando la rueda afectada, está seguido por la iluminación del testigo STOP.

Deténgase inmediatamente, evitando toda maniobra brusca con el volante y los frenos.

Cambie la rueda dañada (pinchada o muy desinflada) y compruebe la presión de los neumáticos tan pronto le sea posible.

### Captador(es) no detectado(s) o defectuoso(s)



Testigo del combinado.

Va acompañado del mensaje en la pantalla multifunción que indica que una (o varias) rueda(s) ya no está(n) detectada(s) o un defecto del sistema.



Testigo de la pantalla del combinado.

Va acompañado de la señal sonora y del mensaje en la pantalla multifunción que indica que una (o varias) rueda(s) ya no está(n) detectada(s) o un defecto del sistema.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para sustituir el(los) captador(es) defectuoso(s).

**Observación :** este mensaje sale señalado igualmente cuando una de las ruedas está distante del vehículo, por ejemplo : en reparación o durante el montaje de una (o varias) rueda(s) no equipada(s) con captador.



Toda reparación, cambio de neumático en una rueda equipada con este sistema, debe efectuarse en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Si durante un cambio de neumático, instala una rueda no detectada por su vehículo, debe hacer que le reinicien el sistema en un Punto de Servicio PEUGEOT.

El sistema de detección de subinflado es una ayuda a la conducción que no remplaza la vigilancia, ni la responsabilidad del conductor.

Este sistema no dispensa tener que controlar con regularidad la presión de los neumáticos (ver el adhesivo del fabricante pegado en el parte baja de la puerta), para asegurarse que el comportamiento dinámico del vehículo es óptimo y evitar un uso prematuro de los neumáticos, particularmente en casos de circulación severa (gran carga, velocidad elevada).

El control de presión de inflado de los neumáticos debe efectuarse en frío, y al menos una vez al mes. Acuérdese de controlar igualmente la presión de la rueda de repuesto.

El sistema de detección de subinflado puede estar pasajeramente perturbado por las emisiones radioeléctricas de frecuencia vecina.



## EL CAMBIO DE UNA RUEDA

- ☞ Inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante.
- ☞ Eche el freno de estacionamiento, quite el contacto y meta la primera velocidad o la marcha atrás (posición P para la caja de cambios automática).
- ☞ Nunca se meta debajo de un vehículo levantado con un gato.

### Acceso a la rueda de repuesto y al gato en el maletero

- ☞ Levante la moqueta del piso del maletero con la empuñadura de prensión. Bloquee la empuñadura detrás de la junta de maletero.



### Utileaje a su disposición

Los utilajes siguientes están instalados en el soporte, implantado en el centro de la rueda de repuesto :

- 1 - Manivela desmonta-ruedas.
- 2 - Alargadera de manivela.
- 3 - Gato.
- 4 - Anillo móvil de remolcado.
- 5 - Útil "tapones" de tornillos de rueda de aleación de aluminio.

### Desmontaje de la rueda

- ☞ Para los vehículos equipados con ruedas de chapa, saque el embellecedor con la ayuda de la alargadera 2 tirando a nivel del paso de la válvula.
- ☞ Para los vehículos equipados con ruedas de aleación de aluminio, retire los tapones de tornillos con el útil 5.
- ☞ Desbloquee los tornillos de rueda.
- ☞ Saque el gato del soporte utilaje.
- ☞ Ponga el gato 3, en uno de los cuatro emplazamientos previstos en los bajos (el más próximo a la rueda que deba cambiar).
- ☞ Despliegue el gato, con la manivela 1 y la alargadera 2.
- ☞ Desenrosque los tornillos y saque la rueda.

### **Montaje de la rueda**

- ☞ Ponga la rueda en su sitio.
- ☞ Enrosque los tornillos con la mano.
- ☞ Efectúe un apriete previo de los tornillos con la llave.
- ☞ Pliegue el gato y sáquelo.
- ☞ Bloquee los tornillos con la llave.
- ☞ Para los vehículos equipados con ruedas de chapa, vuelva a montar el embellecedor empezando por colocar su ranura hacia la válvula, y apríte con la palma de la mano.
- ☞ Para los vehículos equipados con ruedas de aleación de aluminio, vuelva a montar los tapones de tornillos.
- ☞ Vuelva a poner el soporte de utilaje, sirve para la sujeción del piso de maletero. Con el fin de evitar toda deformación durante su carga.
- ☞ Tense la correa de fijación de la rueda de repuesto para evitar las vibraciones y por su propia seguridad en caso de choque.

**Recuerde :** por su seguridad, efectúe siempre el cambio de una rueda :

- sobre suelo horizontal, estable y no deslizante,
- freno de estacionamiento echado,
- la primera velocidad o la marcha atrás metida (posición **P** para la caja de cambios automática),
- nunca se meta debajo de un vehículo que esté levantado por un gato.

### **Después de cambiar de una rueda :**

- haga que le controlen rápidamente el par de apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto.
- haga reparar la rueda pinchada y vuelva a montarla en el vehículo tan pronto como le sea posible.
- haga verificar y sustituya la rueda de repuesto en su cavidad de maletero.

**Información en el cuadro del combinado al cuadro de instrumentos :**

#### **Testigo de rueda pinchada**

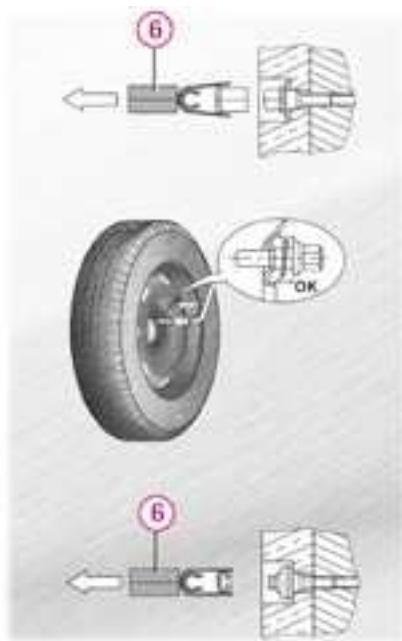


#### **Testigo del sistema de detección de subinflado**

Estas ruedas originales están equipadas con un captador de presión (ver párrafo "Detección de subinflado"). La alarma que detecta el alejamiento o la ausencia de la rueda equipada del captador testigo, señala la anomalía. Repare la avería y haga controlarla en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## Particularidades ligadas a las ruedas de aluminio



### Tapones de los tornillos

Los tornillos de las ruedas de aluminio están cubiertos por tapones cromados. Retírelos con el útil amarillo 6 antes de aflojar los tornillos.

Retírelos con el útil amarillo 6 antes de aflojar los tornillos.

## Montaje de la rueda de repuesto

Si su vehículo está equipado con una rueda de repuesto de chapa, cuando la fije, es **normal**, a la hora de apretar los tornillos, constatar que las arandelas no tocan la llanta. La sujeción de la rueda de repuesto está asegurada por el apoyo cónico de cada uno de los tornillos.

## Montaje de neumáticos de nieve

Si equipa su vehículo con neumáticos de nieve montados en llantas de chapa, es **imperativo** utilizar tornillos específicos disponibles en la red PEUGEOT.

## Los tornillos antirrobo

Sus ruedas están equipadas con tornillos antirrobo (uno por rueda), disimulados bajo los tapones cromados, que debe retirar con el útil 6, antes de aflojarlos con una de las dos llaves antirrobo y la manivela desmonta ruedas 1.

**Observación :** estas llaves especiales antirrobo le fueron entregadas cuando le dieron su vehículo con el doble de las llaves y la tarjeta confidencial. Anote cuidadosamente el número de código grabado en la cabeza de la llave antirrobo. Este código le permitirá que la red le facilite un nuevo doble de la llave antirrobo. Mismo consejo para el doble de las llaves y no deje la tarjeta confidencial en el vehículo.

## El obturador móvil parcial\*

El obturador móvil parcial es un cubre que se grapa en la rejilla de entrada de aire, para evitar las acumulaciones de nieve por proyecciones directas.

Después de montarlo en su vehículo, es indispensable retirarlo cuando las condiciones de temperatura ambiente son superiores a 10 °C.

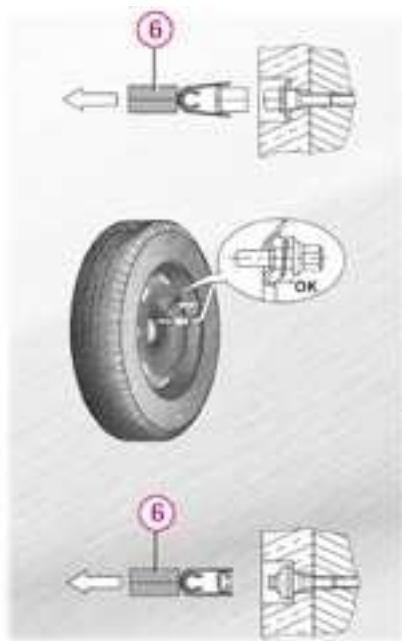
Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Los neumáticos de dimensiones 215/55 R 17 no pueden llevar cadenas para la nieve estándares, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

\* Según destino.

## Particularidades ligadas a las ruedas de aluminio



### Tapones de los tornillos

Los tornillos de las ruedas de aluminio están cubiertos por tapones cromados. Retírelos con el útil amarillo 6 antes de aflojar los tornillos.

Retírelos con el útil amarillo 6 antes de aflojar los tornillos.

## Montaje de la rueda de repuesto

Si su vehículo está equipado con una rueda de repuesto de chapa, cuando la fije, es **normal**, a la hora de apretar los tornillos, constatar que las arandelas no tocan la llanta. La sujeción de la rueda de repuesto está asegurada por el apoyo cónico de cada uno de los tornillos.

## Montaje de neumáticos de nieve

Si equipa su vehículo con neumáticos de nieve montados en llantas de chapa, es **imperativo** utilizar tornillos específicos disponibles en la red PEUGEOT.

## Los tornillos antirrobo

Sus ruedas están equipadas con tornillos antirrobo (uno por rueda), disimulados bajo los tapones cromados, que debe retirar con el útil 6, antes de aflojarlos con una de las dos llaves antirrobo y la manivela desmonta ruedas 1.

**Observación :** estas llaves especiales antirrobo le fueron entregadas cuando le dieron su vehículo con el doble de las llaves y la tarjeta confidencial. Anote cuidadosamente el número de código grabado en la cabeza de la llave antirrobo. Este código le permitirá que la red le facilite un nuevo doble de la llave antirrobo. Mismo consejo para el doble de las llaves y no deje la tarjeta confidencial en el vehículo.

## El obturador móvil parcial\*

El obturador móvil parcial es un cubre que se grapa en la rejilla de entrada de aire, para evitar las acumulaciones de nieve por proyecciones directas.

Después de montarlo en su vehículo, es indispensable retirarlo cuando las condiciones de temperatura ambiente son superiores a 10 °C.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Los neumáticos de dimensiones 215/55 R 17 no pueden llevar cadenas para la nieve estándares, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

\* Según destino.



## EL CAMBIO DE UNA LÁMPARA DELANTERA

Manipule las lámparas con un trapo seco.

### Luces delanteras

En el compartimento motor, quite la tapa, fijada con uno o dos tornillos mariposa, un clavo de plástico y dos tornillos un cuarto de vuelta.

#### 1 - Luces de cruce :

H1-55 W o lámpara de Xenón D2S-35 W.

#### ATENCIÓN : RIESGO DE ELECTROCUCCIÓN

La sustitución de una lámpara de Xenón debe efectuarse en un Punto de Servicio PEUGEOT.

#### 2 - Luces de carretera : H7-55 W.

- ☞ Retire la tapa de protección correspondiente a la lámpara defec- tuosa.
- ☞ Desconecte el conector.
- ☞ Presione en el extremo de las grapas de fijación para sacar la lámpara. Sustitúyala.
- ☞ En el montaje, asegúrese de la correcta posición de las muescas de orientación y del correcto blo- queo de las grapas de fijación.
- ☞ Vuelva a conectar el conector.
- ☞ Monte la tapa de protección.

#### 3 - Luces de posición : W 5 W.

- ☞ Retire la tapa de protección, des- conecte el conector y, retire la lámpara y sustitúyala.
- ☞ Vuelva a poner el conector en su sitio.
- ☞ Vuelva a conectar el conector.
- ☞ Vuelva a montar la tapa de pro- tección.

#### 4 - Indicadores de cambio de dirección (intermitentes) : PY 21 W (ámbar).

- ☞ Gire un cuarto de vuelta el porta- lámparas y retírelo.
- ☞ Sustituya la lámpara.

Las lámparas de color ámbar (indi- cadores de dirección (Intermitentes) y repetidores laterales), deben sus- tituirse por lámparas de caractésti- cas y color idénticos.

#### 5 - Faros delanteros antiniebla : H11-55 W.

Gire las ruedas al máximo.  
Acceso a la lámpara por la trampilla en el guardabarros delantero.  
Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Los faros están equipados con cris- tales de policarbonato revestidos con un barniz protector. No los limpíe con un trapo seco o abrasivo, ni con un producto detergente o disolvente. Utilice un líquido de buena calidad para el depósito de lavaparabrisas y de lavafaros.

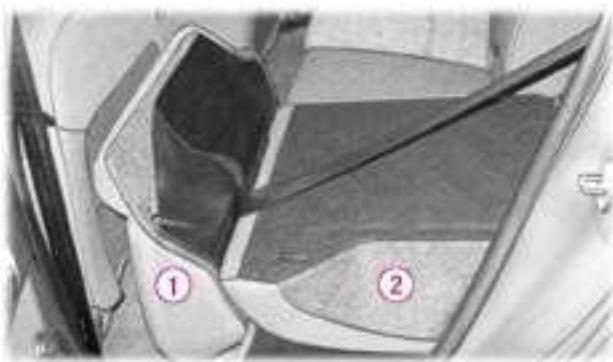
En ciertas condiciones climatológi- cas (temperaturas bajas, humedad), es normal la presencia de vaho en la cara interna del cristal de los faros ; desaparece algunos minutos des- pués de encender las luces.



**Repetidores laterales de intermitentes : WY 5 W (ámbar)**

- ☞ Empuje el repetidor hacia adelante o hacia atrás y saque el conjunto.
- ☞ Mantenga el conector y gire un cuarto de vuelta el transparente.
- ☞ Sustituya la lámpara.

Las lámparas de color ámbar (indicadores de dirección (Intermitentes) y repetidores laterales), deben sustituirse por lámparas de características y color idénticos.



## LOS ASIENTOS TRASEROS

Para abatir el asiento trasero izquierdo o derecho, empiece siempre por el cojín del asiento, nunca por el respaldo (riesgo de deterioro) :

- ☞ avance el(los) asiento(s) delantero(s) si fuese necesario,
- ☞ ponga los reposacabezas en posición baja o retirelos si fuese necesario,
- Verifique el correcto posicionamiento del cinturón en el lado del respaldo,
- Abroche las correas de los cinturones laterales en sus cajetines de bloqueo (el cinturón central no debe estar abrochado),
- ☞ levante la parte delantera del cojín del asiento **1**,
- ☞ bascule el cojín del asiento **1** contra el(los) asiento(s) delantero(s),
- ☞ tire hacia delante el mando **3** para desbloquear el respaldo **2**,
- ☞ bascule el respaldo **2**.

**Observación :** con precaución, el cojín del asiento **1** se puede quitar para aumentar el volumen de carga. Pellizque las fijaciones del cojín del asiento para quitarlas de sus enganches.

Para montarlo :

- ☞ enderece el respaldo **2** y bloquéelo (el testigo rojo del mando **3** ya no debe verse),
- ☞ abata el cojín del asiento **1**,
- ☞ vuelva a poner los reposacabezas si los había quitado.

Tenga cuidado en no dejar pellizado el cinturón de seguridad y en colocar correctamente la punta de cada correa de cinturón en su cajetín correspondiente, antes de cada basculamiento del respaldo. Esta maniobra le permite enderezar los respaldos con sus cinturones y sus cajetines preparados para recibir sus pasajeros traseros.

## Bloqueo/desbloqueo del acceso al maletero por los asientos traseros

El maletero de su vehículo puede aislarse del habitáculo.

La luz roja del mando **3** ya no debe verse si no empuje el asiento al máximo.

Introduzca la llave de contacto en la cerradura **4**.



## EL TECHO CORREDIZO

- Para entreabrirlo : gire el mando hacia la derecha (tres reglajes posibles).
- Para abrirlo : gire el mando hacia la izquierda (seis reglajes posibles).
- Para cerrarlo : vuelva a poner el mando en posición "O".
- Antipinzamiento : cuando el techo encuentra un obstáculo durante su cierre, se para y se abre de nuevo parcialmente.

La tapa de ocultación es manual.

### Observaciones :

Después de volver a conectar la batería, debe volver a reiniciar el antipinzamiento :

- ponga el mando en posición entreabierto máximo (3<sup>a</sup> muesca hacia la derecha),
- esperar a que el techo esté en la posición entreabierto máximo,
- pulse el mando, al menos durante un segundo.

En caso de apertura inoportuna del techo durante el cierre (por ejemplo, en caso de hielo), y después de parar el techo :

- ponga el mando en posición "O" y pulse el mando,
- manténgalo pulsado hasta el cierre completo del techo.

En posición entreabierto, el techo se cierra automáticamente cuando circula por encima de 100 km/h.

Para entreabrirlo nuevamente :

- ponga la palanca en posición "O",
- gire el mando hacia la derecha.

La función antipinzamiento no está operante cuando se realizan estas operaciones.



Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un corto periodo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación del techo, debe invertir el movimiento del techo. Para ello, pulse el mando afectado.

Cuando el conductor acciona el mando del techo, el conductor debe asegurarse de que ninguna persona impide su cierre correcto.

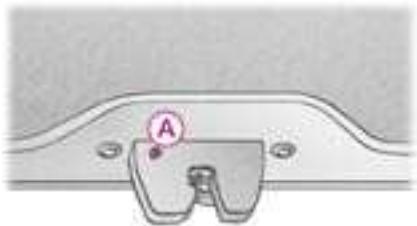
El conductor debe asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente el techo corredizo.

Tenga cuidado con los niños cuando maniobre el techo.



## EL MALETERO

Para abrir el maletero, pulse en el botón-pulsador y levante el portón de maletero.



## Mando de socorro

Permite, en caso de incidente de funcionamiento del cierre centralizado, el desbloqueo del maletero.

- Abata los asientos traseros con el fin de poder acceder a la cerradura por el interior del maletero,
- Introduzca un destornillador pequeño en el orificio A de la cerradura para desbloquear el maletero.

## EL ACONDICIONAMIENTO DEL MALETERO

### Los anillos de amarre

Utilice los 4 anillos de amarre situados en el piso del maletero para fijar sus maletas.

### La red de sujeción de maletas

Enganchada en los anillos de amarre, permite sujetar sus maletas.



## EL MONTAJE DE BARRAS DE TECHO

Para instalar las barras de techo transversales, utilice las cuatro fijaciones rápidas previstas a este efecto. Levante las tapas de ocultación y regule las fijaciones rápidas de las barras de techo.



Peso máximo autorizado en baca de techo, para una altura de carga que no sobrepase 40 cm (excepto porta-bicicletas) : 80 kg.

Si la altura sobrepasa los 40 cm., adaptar la velocidad del vehículo en función del perfil de la carretera, con el fin de no deteriorar las barras de techo y las fijaciones en el techo.

Repórtese a las legislaciones nacionales con el fin de repetir la reglamentación del transporte de objetos más largos que el vehículo.

## LA LUZ DE TECHO TRASERA

- 1 - Luz de techo
- 2 - Lectores de mapa

Llave en posición contacto o arranque, accione el interruptor correspondiente.

La luz de techo trasera se enciende al quitar la llave de contacto, al desbloquear el vehículo o a la apertura de una de las puertas.

Se apaga progresivamente después de poner el contacto o al bloquear el vehículo.

- ☞ Un impulso en el interruptor 1 enciende la luz de techo trasera.

La luz de techo puede neutralizarse pulsando en el interruptor 1, puerta abierta. Los lectores de mapa no están afectados y pueden encenderse.

- ☞ Para reactivar la iluminación, pulse el interruptor, puerta abierta.



## EL CAMBIO DE UNA LÁMPARA TRASERA

**1 - Indicadores de dirección (Intermitentes) :**  
PY 21 W (ámbar).

**3 - Luces de marcha atrás :**  
P 21 W.

**3 - Luces antiniebla/posición :**  
P 21/4 W.

**4 - Luces de posición :**  
P 21/4 W.

**5 - Luces de stop/posición :**  
P 21/4 W.

- ☞ Desconecte el conector.
- ☞ Desenrosque las tuercas de fijación del piloto en el interior del maletero con el anillo de remolcado (guardado en el interior de la rueda de repuesto), en caso necesario.
- ☞ Retire la junta de estanqueidad.
- ☞ Suelte el porta-lámparas separando las 5 lengüetas.
- ☞ Desatornille la lámpara y sustitúyala.
- ☞ Bloquee el porta-lámparas.
- ☞ Vuelva a poner la junta de estanqueidad.
- ☞ Apriete las tuercas de fijación del piloto en el interior del maletero con el anillo de remolcado, en caso necesario. En el montaje, cuide la correcta implantación y fijación del piloto.
- ☞ Vuelva a conectar el conector.

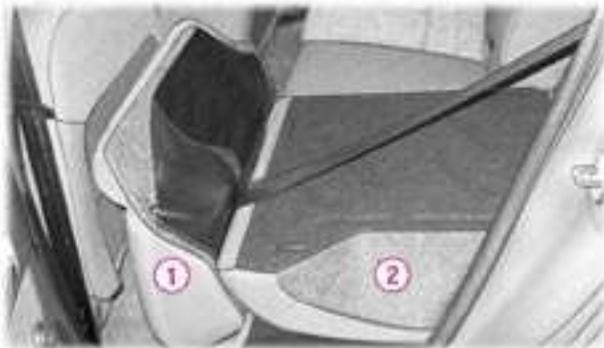
**Luces matrícula :**  
W 5 W.

- ☞ Retire el transparente con un destornillador.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.

## Tercer piloto stop :

5 lámparas W 5 W.

- ☞ Desmonte con cuidado el cubre de plástico desgrapándolo del centro y de cada lado, perpendicularmente a su ajuste.
- ☞ Apriete las dos lengüetas situadas en la parte trasera cerca de la luneta trasera.
- ☞ Tire del transparente rojo hacia el exterior manteniendo las lengüetas presionadas.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.
- ☞ En el montaje, vigile que las lengüetas del transparente rojo estén bien encajadas, así como la correcta posición del guarnecido superior.



## LOS ASIENTOS TRASEROS

Para abatir el asiento trasero izquierdo o derecho, empiece siempre por el cojín del asiento, nunca por el respaldo (riesgo de deterioro) :

- ☞ avance el(los) asiento(s) delantero(s) si fuese necesario,
- ☞ ponga los reposacabezas en posición baja o retirelos si fuese necesario,
- Verifique el correcto posicionamiento del cinturón en el lado del respaldo,
- Abroche las correas de los cinturones laterales en sus cajetines de bloqueo (el cinturón central no debe estar abrochado),
- ☞ levante la parte delantera del cojín del asiento 1,
- ☞ bascule el cojín del asiento 1 contra el(los) asiento(s) delantero(s),
- ☞ tire hacia delante el mando 3 para desbloquear el respaldo 2,
- ☞ bascule el respaldo 2.

**Observación :** con precaución, el cojín del asiento 1 se puede quitar para aumentar el volumen de carga.

Pellizque las fijaciones del cojín del asiento para quitarlas de sus enganches.

Para montarlo :

- ☞ enderece el respaldo 2 y bloquéelo (el testigo rojo del mando 3 ya no debe verse),
- ☞ abata el cojín del asiento 1,
- ☞ vuelva a poner los reposacabezas si los había quitado.

Tenga cuidado en no dejar pellizcado el cinturón de seguridad y colocar correctamente la punta de cada correa de cinturón en su cajetín correspondiente, antes de cada basculamiento del respaldo. Esta maniobra le permite enderezar los respaldos con sus cinturones y sus cajetines preparados para recibir sus pasajeros traseros.



## EL TRANSPORTE DE OBJETOS LARGOS

### Asiento pasajero delantero :

- ☞ Incline el respaldo aproximadamente de 25° hacia atrás (con respecto a la vertical) con la ayuda del mando de reglaje de la inclinación del respaldo (ver capítulo correspondiente).
- ☞ Levante el mando A hacia arriba para desbloquear el respaldo.
- ☞ Sin soltar el mando A, pulse en la parte de arriba del respaldo y acompañelo hasta que se abata.



### Asiento trasero (ver capítulo correspondiente) :

- ☞ Bascule el cojín del asiento,
- ☞ Retire los reposacabezas,
- ☞ Bascule el respaldo.



**Observación :** a la hora de ponerlo en su sitio, asegúrese del correcto bloqueo de los respaldos de los asientos delanteros y traseros.

### Precauciones

- El objeto largo debe estar apoyado en el extremo del respaldo delantero y en el cojín del asiento trasero.
- No apoyar cargas superiores a 30 kg en la parte delantera del respaldo.
- No apoyar objetos contundentes, eso podría deteriorar la parte de atrás del respaldo delantero (bolsa de asiento).



## EL MANDO DEL LIMPIALUNAS TRASERO

Gire el anillo hasta la primera muesca, para obtener un barrido intermitente.

**Es necesario volver a activar el mando después de cada corte de contacto.** Para ello, desplace el mando hacia una posición cualquiera y vuelva a ponerlo en la posición deseada.

### Limpialunas trasero automático

Cuando el mando del limpiaparabrisas delantero está activado y que mete la marcha atrás, el limpialunas trasero funciona en barrido intermitente.

**Observación :** en caso de llevar montado un porta-bicicletas, neutralice esta función pasando por el menú "personalización-configuración" de la pantalla multifunción o instale un porta-bicicletas específico homologado por PEUGEOT.



### Lavalunas trasero

Gire el anillo sobrepasando la primera muesca, el lavalunas y el limpialunas funcionan durante un periodo determinado.

**Observación :** las funciones limpialunas trasero y lavalunas trasero se neutralizan automáticamente cuando la luneta trasera está abierta.



### **EL MALETERO Y LA LUNETA TRASERA**

El bloqueo o el desbloqueo del maletero o de la luneta trasera es simultáneo con el de las puertas.

#### **Apertura del maletero y de la luneta trasera**

**El maletero y la luneta trasera no se pueden abrir simultáneamente.**

Luneta trasera cerrada, para abrir el **maletero**, accione la empuñadura **A**, y después abra el maletero.

Maletero cerrado, para abrir la **luneta trasera**, accione la empuñadura **B**, y después levante la luneta.

Se enciende una luz al abrir el maletero o la luneta trasera.



#### **Entreabrir la luneta trasera**

Maletero cerrado, para entreabrir la **luneta trasera**, efectúe un impulso en el botón de desbloqueo **C** del telemando.

**Observaciones :** el maletero y la luneta trasera se bloquean automáticamente al circular, a 10 km./h y se desbloquean a la apertura de una de las puertas.

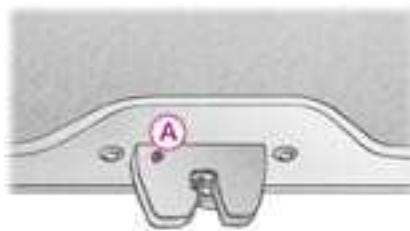
Cuando el limpialunas trasero está en una posición de barrido, la apertura de la luneta trasera puede efectuarse únicamente al final del ciclo.

Cierre la luneta trasera utilizando el brazo del limpialunas o pulsando en el centro de la luna.

#### **Alerta "luneta abierta"**

**Motor en marcha**, cuando la luneta trasera está mal cerrada, Ud. está alertado por un mensaje en la pantalla multifunción.

**Vehículo en marcha** (velocidad > a 10 km./h), cuando la luneta trasera está mal cerrada, Ud. está alertado por una señal sonora, por un mensaje en la pantalla multifunción y por la iluminación del testigo de servicio.



#### **Mando de socorro**

Permite en caso de incidente de funcionamiento de la condensación centralizado de desbloquear el maletero.

- Abata los asientos traseros a fin de acceder a la cerradura desde el interior del maletero,
- Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el maletero.

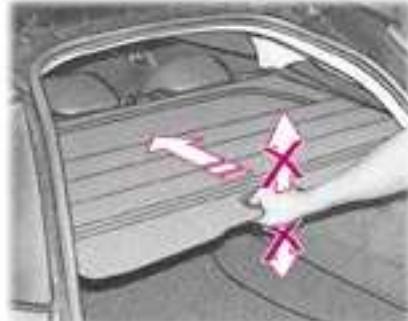
**LAS LUCES DE CORTESÍA TRASERAS**

Llave en posición contacto o arranque, accione el interruptor correspondiente.

Las luces de cortesía traseras se encienden al retirar la llave de contacto y al desbloquear el vehículo.

Se apagan progresivamente después de poner el contacto o al bloquear el vehículo.

- ☞ Una presión en el interruptor **1** enciende la luz de cortesía trasera correspondiente por un periodo de diez minutos.

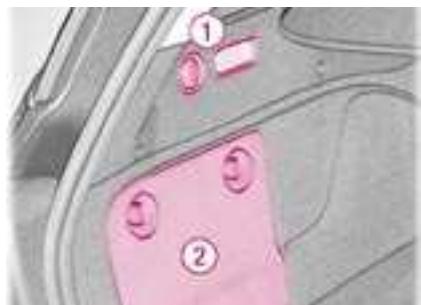
**EL CUBRE-EQUIPAJES**

**Para plegarlo**



**Para desplegarlo**

## LOS ACONDICIONAMIENTOS DEL MALETERO



### 1. Toma accesorios 12 V y luz de maletero

Es una toma de 12 voltios del tipo encendedor de cigarrillos. Está instalada en el guarnecido trasero izquierdo, y está alimentada a partir de la posición contacto.

La luz de maletero se enciende al abrir el maletero o la luneta trasera.

### 2. Compartimentos de colocación

Dispone de dos compartimentos de colocación laterales que pueden contener :

- a la izquierda : un bidón de aceite, un botiquín, una bomba anti-pinchazo,
- a la derecha (sin sistema Hi-Fi JBL) : una caja de bombillas, un triángulo de señalización (soporte previsto para este efecto), la red de sujeción de maletas.



### 3. Cubre-equipajes

Para quitarlo :

- ☞ Suelte los extremos delanteros y retire el cubre-equipajes.

Para instalarlo :

- ☞ Coloque los extremos delanteros del cubre-equipajes en su soporte y apriete ligeramente para ponerlo en su sitio.

### 4. Anillos de amarre

Dispone de cuatro anillos de amarre en el piso del maletero para enganchar la red de sujeción de maletas.

### Red de sujeción carga alta

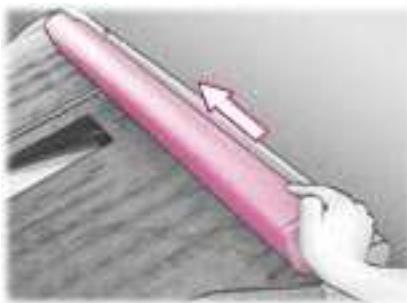
La red de sujeción carga alta se puede utilizar detrás de los asientos delanteros (fila 1) o detrás de la banqueta trasera (fila 2).

**Observación :** en el caso de utilizarla detrás de los asientos delanteros, los respaldos y los cojines de los asientos traseros deben estar abatidos (ver capítulo sobre los asientos traseros).



Para instalarla :

- ☞ abata los respaldos de los asientos traseros,
- ☞ coloque el enrollador de la red de sujeción carga alta por encima de los dos rieles 5 situados detrás de los asientos traseros (banqueta 2/3). Las dos ranuras 6 deben estar situadas por encima de los dos rieles,
- ☞ deslice los dos rieles 5 en las ranuras 6,



- ☞ empuje el enrollador (en el sentido de la longitud) de la derecha hacia la izquierda para bloquearlo,
- ☞ vuelva a poner en su sitio los respaldos de los asientos traseros.



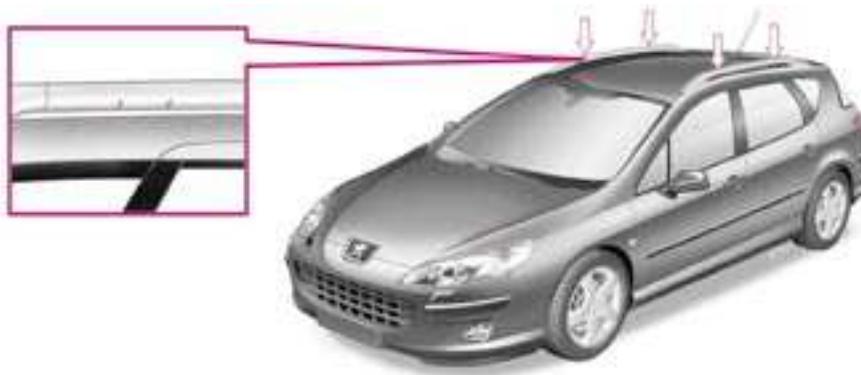
Para utilizarla en la **fila 1** :

- ☞ abata los respaldos de los asientos traseros,
- ☞ abra los cubres 7 de las fijaciones altas correspondientes,
- ☞ desenrolle la red de sujeción carga alta y posicione uno de los extremos de la barra metálica de la red en el cubre de fijación correspondiente. Asegúrese que el gancho está bien puesto en el riel situado en el interior del cubre 7,
- ☞ tire de la barra metálica de la red de sujeción de carga alta para poner el otro gancho en el segundo cubre fijación.



Para utilizarla en la **fila 2** :

- ☞ abra los cubres **8** de las fijaciones altas correspondientes,
- ☞ de la banqueta trasera, desenrolle la red de sujeción de carga alta empujándola para sacarla de los ganchos de sujeción,
- ☞ posicione uno de los extremos de la barra metálica de la red en el cubre de fijación correspondiente. Asegúrese que el gancho está bien puesto en el riel situado en el interior del cubre **8**,
- ☞ posicione el otro gancho en el segundo cubre fijación y tire de la barra metálica hacia usted.



## EL MONTAJE DE BARRAS DE TECHO

Para instalar las barras de techo transversales, respete su posicionamiento.

Está señalado por marcas en cada una de las barras longitudinales.

Utilice los accesorios homologados por PEUGEOT respetando las consignas de montaje del fabricante.



Peso máximo autorizado en las barras de techo, para una altura de carga que no sobrepase los 40 cm. (excepto porta-bicicletas) : 100 kg.

Si la altura sobrepasa los 40 cm., adapte la velocidad de su vehículo en función del perfil de la carretera, a fin de no deteriorar las barras de techo.

Remítase a las legislaciones nacionales con el fin de respetar la reglamentación del transporte de objetos más largos que el vehículo.



## EL TECHO PANORÁMICO

Dispone de un techo panorámico en cristal tintado que aumenta la luminosidad y la visión en el habitáculo. Su persiana de ocultación eléctrica mejora el confort térmico.

**La persiana de ocultación** está mandada eléctricamente por un mando rotativo con nueve posiciones de apertura.

**Para cerrarlo** : gire el mando hacia la izquierda (nueve reglajes posibles).

**Para abrirlo** : vuelva a poner el mando en posición inicial "0".

### Antipinzamiento

Cuando la persiana se encuentra con un obstáculo durante el cierre, se para y se abre de nuevo parcialmente.

Debe volver a inicializar el antipinzamiento en los cinco segundos siguientes como máximo después de la parada de la persiana de ocultación :

- pulse en la parte **A** del mando hasta el cierre completo de la persiana (cierre progresivo de unos centímetros).

### Observaciones :

Después de volver a conectar la batería, en caso de disfuncionamiento durante su movimiento o después de su parada, debe volver a inicializar el antipinzamiento :

- ponga el mando en posición apertura completa (posición "0"),
- espere a que la persiana esté en posición apertura completa,
- pulse en la parte **A** del mando durante al menos tres segundos.

En caso de apertura inoportuna de la persiana durante el cierre, y después de parar la persiana :

- ponga el mando en posición cierre completo ( $9^{\circ}$  reglaje hacia la izquierda) y pulse enseguida en la parte **A** del mando,
- manténgalo pulsado hasta el cierre completo de la persiana.

**La función antipinzamiento no está operante cuando se realizan estas operaciones.**



En caso de pinzamiento durante la manipulación de la persiana, Ud. debe invertir el movimiento de la persiana. Para ello, pulse en el mando afectado.

Cuando el conductor acciona el mando de la persiana, el conductor debe asegurarse de que nadie impida su cierre correcto.

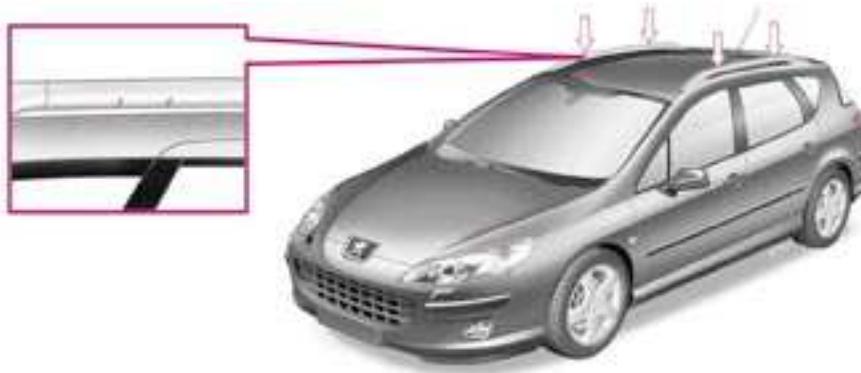
El conductor debe asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente la persiana de ocultación.

Tenga cuidado con los niños durante la maniobra de la persiana.



Para utilizarla en la **fila 2** :

- ☞ abra los cubres **8** de las fijaciones altas correspondientes,
- ☞ de la banqueta trasera, desenrolle la red de sujeción de carga alta empujándola para sacarla de los ganchos de sujeción,
- ☞ posicione uno de los extremos de la barra metálica de la red en el cubre de fijación correspondiente. Asegúrese que el gancho está bien puesto en el riel situado en el interior del cubre **8**,
- ☞ posicione el otro gancho en el segundo cubre fijación y tire de la barra metálica hacia usted.



## EL MONTAJE DE BARRAS DE TECHO

Para instalar las barras de techo transversales, respete su posicionamiento.

Está señalado por marcas en cada una de las barras longitudinales.

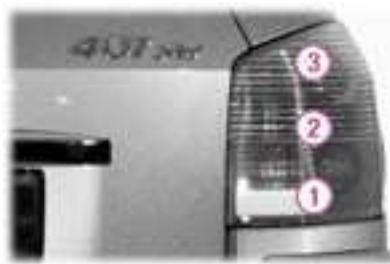
Utilice los accesorios homologados por PEUGEOT respetando las consignas de montaje del fabricante.



Peso máximo autorizado en las barras de techo, para una altura de carga que no sobrepase los 40 cm. (excepto porta-bicicletas) : 100 kg.

Si la altura sobrepasa los 40 cm., adapte la velocidad de su vehículo en función del perfil de la carretera, a fin de no deteriorar las barras de techo.

Remítase a las legislaciones nacionales con el fin de respetar la reglamentación del transporte de objetos más largos que el vehículo.



### EL CAMBIO DE UNA LÁMPARA TRASERA

#### Luces de aletas

**1 - Luces de stop/posición :**  
P 21/5 W.

**2 - Luces de marcha atrás :**  
P 21 W.

**3 - Indicadores de dirección (Intermitentes) :** P 21 W.

Estas tres lámparas se cambian desmontando el piloto.

☞ Retire la trampilla lateral de maletero correspondiente para acceder al piloto.

☞ Retire la tuerca de fijación del piloto desde el interior del maletero.

**Observación :** utilice, en caso necesario, la llave desmonta rueda para retirar las tuercas.

- ☞ Desgrape el piloto (2 grapas).
- ☞ Desconecte el conector y desmonte el piloto.
- ☞ Suelte el porta-lámparas separando las 4 lengüetas.
- ☞ Desatornille la lámpara y sustitúyala.
- ☞ Vuelva a conectar el conector.
- ☞ Bloquee el porta-lámparas. En el montaje, cuide la correcta colocación y fijación del piloto grapando la parte de atrás, y después la delantera.

#### Luces de matrícula :

W 5 W.

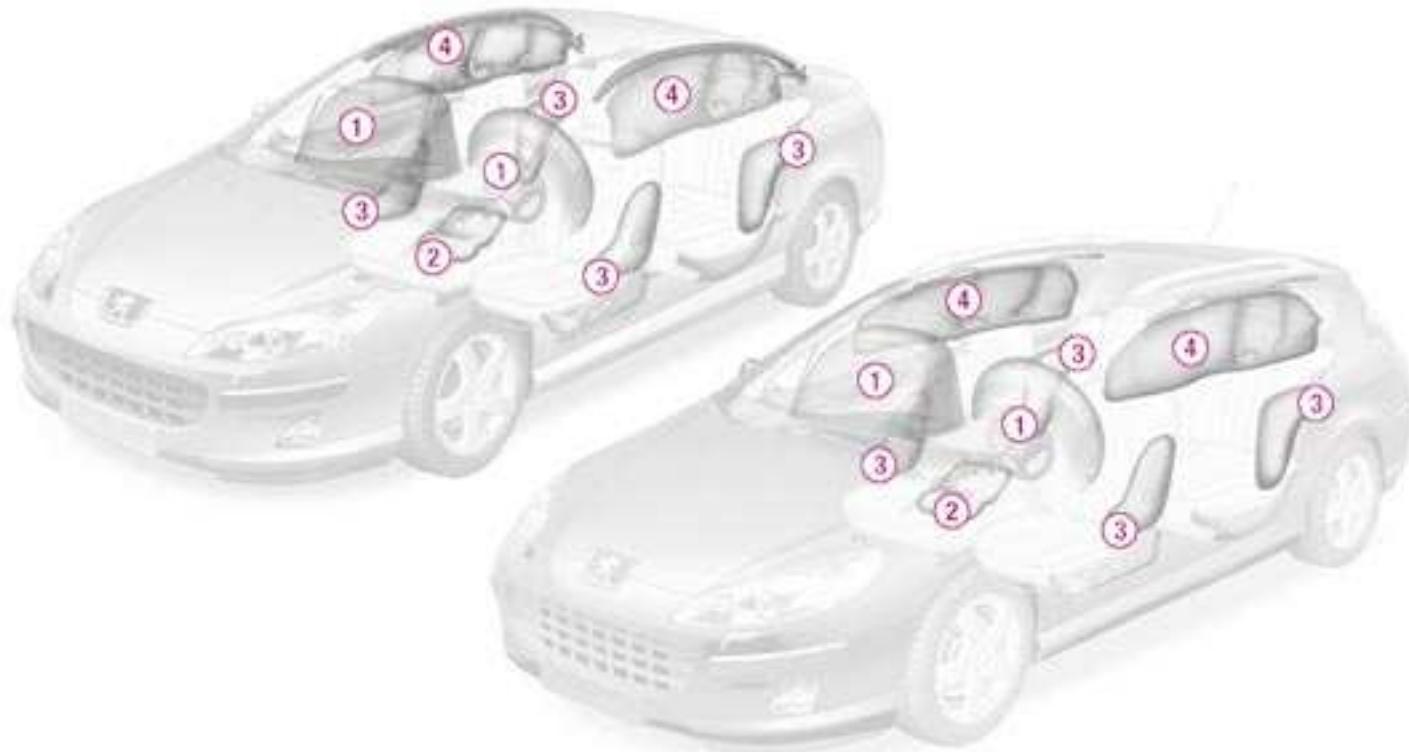
- ☞ Introduzca un destornillador fino en uno de los agujeros exteriores del transparente.
- ☞ Empújelo hacia el exterior para soltarlo.
- ☞ Retire el transparente.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.

#### Luces antiniebla izquierda y derecha : P 21 W.

- ☞ Suelte, con cuidado, el guarnecido interior del portón de maletero.
  - ☞ Despegue la hoja de estanqueidad situada detrás del piloto afectado.
  - ☞ Retire el porta-lámparas girándolo un cuarto de vuelta.
  - ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.
- En el montaje, cuide la correcta colocación de la lámpara en el porta-lámparas.

#### Tercer piloto de stop (diodos)

Cualquier intervención en las luces con diodos debe efectuarse en un Punto de Servicio PEUGEOT.



① Airbags frontales

② Airbags rodillas

③ Airbags laterales

④ Airbags cortinas

## LOS AIRBAGS

Los airbags sólo funcionan con el contacto puesto.

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisiones violentas ; complementan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo. En este caso, los detectores electrónicos graban y analizan la deceleración brusca del vehículo : si se alcanza el umbral de disparo, los airbags se despliegan instantáneamente y protegen a los ocupantes del vehículo.

Inmediatamente después de un choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes.

El gas que se escapa de los airbags desplegados puede ser ligeramente irritante.

Los airbags no se dispararán en caso de choques poco importantes para los cuales el cinturón de seguridad es suficiente para asegurar una protección óptima ; la importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo, del lugar del impacto y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

### Los airbags frontales

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el pasajero delantero. Se disparan simultáneamente, salvo si el airbag pasajero está neutralizado.

### El airbag rodillas\*

El airbag rodilla está integrado en el panel de instrumentos debajo de la columna de dirección.

Protege los miembros inferiores del conductor.

Se dispara simultáneamente con los airbags frontales.

### En caso de disfuncionamiento



Testigo del combinado.



Testigo del combinado.

Si este testigo se enciende, acompañado de la señal sonora y del mensaje en la pantalla multifunción, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para revisión del sistema.

### Los airbags laterales delanteros/traseros\* y los airbags cortinas

Los airbags laterales están integrados en los respaldos de los asientos delanteros y en los reposabrazos de puerta traseros\*.

Los airbags cortinas están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

Se disparan unilateralmente, del lado donde se produzca la colisión.

\* Según destino.



Para que los airbags frontales, laterales\*, cortinas y rodillas\* sean plenamente eficaces, respete las siguientes reglas de seguridad:

- Estar abrochado en su asiento con un cinturón de seguridad convenientemente posicionado.
- Adoptar una posición sentado normal y vertical.
- No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...).

Eso podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o dañar a los ocupantes.

- Toda intervención en los sistemas airbags está rigurosamente prohibida si no se realiza por el personal cualificado de la Red PEUGEOT.
- Despues de un accidente o cuando el vehículo ha sido objeto de robo, haga que le revisen los sistemas airbags.

### Airbags frontales

- No conducir agarrando el volante por sus radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.
- No apoye sus pies en el panel de instrumentos, lado pasajero.
- Abstenerse de fumar en la medida de lo posible, el despliegue de los airbags puede ocasionar quemaduras o riesgos de daños debidos al cigarrillo o a la pipa.
- Nunca se debe desmontar, taladrar o someter el volante a golpes violentos.

### Airbags laterales\*

- Recubrir los asientos únicamente con fundas homologadas. Consulte su Punto de Servicio PEUGEOT.
- No fijar o pegar nada en los respaldos de los asientos, eso podría ocasionar daños en el tórax o en el brazo durante el despliegue del airbag lateral.
- No aproximar más de lo necesario el busto a la puerta.

### Airbags cortinas

- No fijar o pegar nada en los montantes y en el techo, eso podría ocasionar daños en la cabeza durante el despliegue del airbag cortina.
- No desmontar las empuñaduras de mantenimiento implantadas en el techo, participan en la fijación de los airbags cortinas.

### Airbag rodillas\*

- No aproximar más de lo necesario las rodillas del volante.



\* Según destino.



### Neutralización del airbag pasajero delantero\*

Para asegurar la seguridad de su hijo, neutralice imperativamente el airbag pasajero cuando instale en el asiento delantero pasajero, un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Si no, el niño correrá riesgos de lesiones graves e incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

☞ **Contacto quitado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag pasajero, gírela hasta la posición "OFF" y retírela manteniendo esta posición.

El testigo airbag se queda encendido en el combinado durante toda la duración de la neutralización.

En posición "**OFF**", el airbag pasajero no se disparará en caso de choque.

Tan pronto retire el asiento para niño, gire el mando del airbag hasta la posición "**ON**" para activar nuevamente el airbag y asegurar de esta manera su función seguridad.

### Control de neutralización

Está asegurado por la iluminación del testigo.



Contacto puesto, la iluminación de este testigo, indica que el airbag pasajero delantero está neutralizado (posición "**OFF**" del mando).

\* Según destino.

## LOS ACCESORIOS DE SU 407

La Red le propone una amplia gama de accesorios referenciados por PEUGEOT y piezas originales.

Todos ellos se benefician de la garantía PEUGEOT.

Estos accesorios y piezas después de haber sido probados y aprobados en fiabilidad y en seguridad, han sido adaptados a su vehículo PEUGEOT.

Esta oferta de la Boutique PEUGEOT está estructurada alrededor de 5 familias : PROTECCIÓN - CONFORT - AUDIO - DESIGN - TECNIC, se dedica a :

### "Protección" :



Alarma antirrobo, grabados de lunas, antirrobos de ruedas, botiquín, triángulo de señalización, chaleco seguridad alta visibilidad, cadenas para la nieve, rejilla separadora para perros.

### "Design" :



Llantas de aluminio, embellecedores, alerón, volante de cuero, faldillas de estilo, deflectores de puertas, protectores de umbral de aluminio.

### "Confort" :



Fundas compatibles con los airbags laterales, alfombras, depósitos de maletero.

Para el ocio : barras de techo, accesorios de transporte (porta-bicicletas, porta-skis), maletero de techo, realces y asientos para niños, persiana de luneta trasera, consola de radioteléfono, persianas laterales, módulo isotérmico.

Enganche de remolque que tiene que ser imperativamente montado por la Red PEUGEOT.

### "Tecnic" :



Líquido lavaparabrisas, productos de limpieza y de mantenimiento interior y exterior.



El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no referenciado por Automóviles PEUGEOT, puede provocar una avería en el sistema electrónico de su vehículo.

Le agradecemos que tenga en cuenta esta particularidad y, le aconsejamos se ponga en contacto con un representante de la Marca para que le muestre la gama de los equipamientos o accesorios referenciados.

### "Audio" :



Teléfono, kit manos libres, navegación, cargador CD, multimedia.



## LA APERTURA DEL CAPÓ

**Desde el interior :** tire hacia Ud. el mando situado en el lado izquierdo, bajo el panel de instrumentos.

**Desde el exterior :** desplace el mando hacia la izquierda y hacia arriba y después levante el capó.



### Soporte capó

Fije el soporte en su alojamiento para mantener el capó abierto.

Antes de cerrar el capó, ponga el soporte en su grapa.

### Para cerrar

Baje el capó y suéltelo al final del recorrido. Compruebe el correcto bloqueo del capó.

## LA REVISIÓN DE LOS NIVELES

Estas operaciones son del mantenimiento usual del buen estado de marcha de su vehículo. Consulte las prescripciones en la Red PEUGEOT, en la página Infotec o en el carnet de mantenimiento adjunto a esta guía.

**Importante :** si debe desmontar/volver a montar el cubre estilo motor, manipúlelo con cuidado para no deteriorar las grapas de fijación.

### Nivel de aceite

Realice este control con regularidad y añada aceite entre dos cambios.

La comprobación se realiza con el vehículo en horizontal, motor parado desde más de 15 minutos, con la varilla manual.

### Varilla manual

En la varilla nivel hay 2 marcas :

**A** = maxi.

Nunca se debe rebasar esta marca.

**B** = mini.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos de anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite motor.





## LA APERTURA DEL CAPÓ

**Desde el interior :** tire hacia Ud. el mando situado en el lado izquierdo, bajo el panel de instrumentos.

**Desde el exterior :** desplace el mando hacia la izquierda y hacia arriba y después levante el capó.



### Soporte capó

Fije el soporte en su alojamiento para mantener el capó abierto.

Antes de cerrar el capó, ponga el soporte en su grapa.

### Para cerrar

Baje el capó y suéltelo al final del recorrido. Compruebe el correcto bloqueo del capó.

## LA REVISIÓN DE LOS NIVELES

Estas operaciones son del mantenimiento usual del buen estado de marcha de su vehículo. Consulte las prescripciones en la Red PEUGEOT, en la página Infotec o en el carnet de mantenimiento adjunto a esta guía.

**Importante :** si debe desmontar/volver a montar el cubre estilo motor, manipúlelo con cuidado para no deteriorar las grapas de fijación.

### Nivel de aceite

Realice este control con regularidad y añada aceite entre dos cambios.

La comprobación se realiza con el vehículo en horizontal, motor parado desde más de 15 minutos, con la varilla manual.

### Varilla manual

En la varilla nivel hay 2 marcas :

**A** = maxi.

Nunca se debe rebasar esta marca.

**B** = mini.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos de anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite motor.



## Cambio

Efectuar imperativamente en los intervalos previstos y el grado de viscosidad del aceite escogido deberá corresponder a las exigencias conformes al plan de mantenimiento del fabricante. Consulte las prescripciones en la Red PEUGEOT o en la página Infotec.

**Observación :** evite todo contacto prolongado del aceite usado con la piel. Vacíe el aceite usado en los contenedores previstos para este uso en la Red PEUGEOT.

## Filtro de aceite

Sustituir periódicamente el cartucho según las recomendaciones del plan de mantenimiento.

## Cambio del líquido de frenos

Utilice el líquido de frenos recomendado por el fabricante, que responde a las Normas DOT4.

El cambio debe efectuarse imperativamente en los intervalos previstos conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

**Observación :** Evite todo contacto con la piel, el líquido de frenos es nocivo y muy corrosivo.

## Nivel del líquido de refrigeración

Utilice el líquido recomendado por el fabricante.

Cuando el motor está caliente, la temperatura del líquido de refrigeración está regulada por el motoventilador. Este motoventilador puede funcionar con el contacto quitado; además, al estar el circuito de refrigeración bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

A fin de evitar todo riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel.

**Observación :** el líquido de refrigeración no requiere ninguna renovación.

## Productos usados

No tire el aceite usado, el líquido de frenos o el líquido de refrigeración en las alcantarillas o al suelo.

## Nivel del líquido de dirección asistida

Utilice el líquido recomendado por el fabricante.

☞ Abra el depósito, motor frío a temperatura ambiente, el nivel debe ser siempre superior a la marca MINI, próximo a la marca MAXI.

## Nivel del líquido lavaparabrisas y lavafaros

Para una calidad óptima de limpieza y por su propia seguridad, le aconsejamos utilizar los productos de la gama Tecnic recomendados por PEUGEOT, y sobretodo si su 407 está equipado con lámparas de Xenón.

A fin de no dañar los órganos eléctricos, evite lavar el motor.

## CONTROLES

### Batería



Antes de que llegue el invierno, haga que le comprueben la batería en un Punto de Servicio PEUGEOT.

### Filtro de aire y filtro habitáculo



Haga que le sustituyan de manera periódica los elementos filtrantes. Si el entorno lo requiere, duplique sus sustituciones.

### Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial para los vehículos que se utilizan en ciudad, en cortos recorridos.

Puede ser necesario que le controlen el estado de los frenos, inclusive entre las revisiones del vehículo.

## Cambio

Efectuar imperativamente en los intervalos previstos y el grado de viscosidad del aceite escogido deberá corresponder a las exigencias conformes al plan de mantenimiento del fabricante. Consulte las prescripciones en la Red PEUGEOT o en la página Infotec.

**Observación :** evite todo contacto prolongado del aceite usado con la piel. Vacíe el aceite usado en los contenedores previstos para este uso en la Red PEUGEOT.

## Filtro de aceite

Sustituir periódicamente el cartucho según las recomendaciones del plan de mantenimiento.

## Cambio del líquido de frenos

Utilice el líquido de frenos recomendado por el fabricante, que responde a las Normas DOT4.

El cambio debe efectuarse imperativamente en los intervalos previstos conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

**Observación :** Evite todo contacto con la piel, el líquido de frenos es nocivo y muy corrosivo.

## Nivel del líquido de refrigeración

Utilice el líquido recomendado por el fabricante.

Cuando el motor está caliente, la temperatura del líquido de refrigeración está regulada por el motoventilador. Este motoventilador puede funcionar con el contacto quitado; además, al estar el circuito de refrigeración bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

A fin de evitar todo riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel.

**Observación :** el líquido de refrigeración no requiere ninguna renovación.

## Productos usados

No tire el aceite usado, el líquido de frenos o el líquido de refrigeración en las alcantarillas o al suelo.

## Nivel del líquido de dirección asistida

Utilice el líquido recomendado por el fabricante.

☞ Abra el depósito, motor frío a temperatura ambiente, el nivel debe ser siempre superior a la marca MINI, próximo a la marca MAXI.

## Nivel del líquido lavaparabrisas y lavafaros

Para una calidad óptima de limpieza y por su propia seguridad, le aconsejamos utilizar los productos de la gama Tecnic recomendados por PEUGEOT, y sobretodo si su 407 está equipado con lámparas de Xenón.

A fin de no dañar los órganos eléctricos, evite lavar el motor.

## CONTROLES

### Batería



Antes de que llegue el invierno, haga que le comprueben la batería en un Punto de Servicio PEUGEOT.

### Filtro de aire y filtro habitáculo



Haga que le sustituyan de manera periódica los elementos filtrantes. Si el entorno lo requiere, duplique sus sustituciones.

### Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial para los vehículos que se utilizan en ciudad, en cortos recorridos.

Puede ser necesario que le controlen el estado de los frenos, inclusive entre las revisiones del vehículo.

## Freno de estacionamiento



Un recorrido demasiado grande del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone un reglaje.

Haga que le revisen este sistema en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Con el fin de optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como la dirección asistida y el circuito de frenos, el fabricante selecciona y propone productos específicos, utilice únicamente los productos recomendados por PEUGEOT.

## EL CORTE DE LA ALIMENTACIÓN DE CARBURANTE (GASOLINA)

Por medidas de seguridad, en ciertas circunstancias, un dispositivo corta la alimentación del carburante al motor.

Parar restablecer la alimentación :

☞ pulse el botón rojo situado en el ángulo del interior de la aleta delantera derecha, bajo el capó motor.

## QUEDARSE SIN CARBURANTE (DIESEL)

En caso de quedarse sin carburante, es necesario cebar el circuito.

La bomba de cebado y el tornillo de desgasificación están situados bajo el capó motor (ver ilustración correspondiente en el capítulo de las características técnicas) :

### Motor 1,6 litros HDI 16V

- llene el depósito de carburante con al menos cinco litros de gasoil,
- accione la bomba manual de cebado, hasta la aparición del carburante en el tubo transparente,
- accione el motor de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.

### Motor 2 litros HDI 16V

- llene el depósito de carburante con al menos cinco litros de gasoil,
- afloje el tornillo de desgasificación,
- accione la bomba manual de cebado, hasta la aparición de gasoil escapándose por el tornillo de desgasificación,
- vuelva a apretar el tornillo de desgasificación,
- accione el motor de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.

## LA FUNCIÓN MODO ECONOMÍA

Después de la parada del motor, ciertas funciones (autorradio, limpia-parabrisas, elevalunas, techo corredizo, asientos eléctricos, teléfono, etc.) solamente están alimentadas eléctricamente durante aproximadamente treinta minutos, con el fin de no descargar completamente la batería.

Una vez pasados los treinta minutos, un mensaje aparece en la pantalla multifunción y las funciones activas se ponen en vigilancia.

Estas funciones se reactivarán automáticamente al arrancar el vehículo.

Una comunicación telefónica realizada en el momento de la puesta en vigilancia, se podrá continuar hasta que se termine.



Una batería descargada no permite la puesta en marcha del motor.

Cuando se acerque el invierno, haga que le revisen su batería en un Punto de Servicio PEUGEOT.

## Freno de estacionamiento



Un recorrido demasiado grande del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone un reglaje.

Haga que le revisen este sistema en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Con el fin de optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como la dirección asistida y el circuito de frenos, el fabricante selecciona y propone productos específicos, utilice únicamente los productos recomendados por PEUGEOT.

## EL CORTE DE LA ALIMENTACIÓN DE CARBURANTE (GASOLINA)

Por medidas de seguridad, en ciertas circunstancias, un dispositivo corta la alimentación del carburante al motor.

Parar restablecer la alimentación :

☞ pulse el botón rojo situado en el ángulo del interior de la aleta delantera derecha, bajo el capó motor.

## QUEDARSE SIN CARBURANTE (DIESEL)

En caso de quedarse sin carburante, es necesario cebar el circuito.

La bomba de cebado y el tornillo de desgasificación están situados bajo el capó motor (ver ilustración correspondiente en el capítulo de las características técnicas) :

### Motor 1,6 litros HDI 16V

- llene el depósito de carburante con al menos cinco litros de gasoil,
- accione la bomba manual de cebado, hasta la aparición del carburante en el tubo transparente,
- accione el motor de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.

### Motor 2 litros HDI 16V

- llene el depósito de carburante con al menos cinco litros de gasoil,
- afloje el tornillo de desgasificación,
- accione la bomba manual de cebado, hasta la aparición de gasoil escapándose por el tornillo de desgasificación,
- vuelva a apretar el tornillo de desgasificación,
- accione el motor de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.

## LA FUNCIÓN MODO ECONOMÍA

Después de la parada del motor, ciertas funciones (autorradio, limpia-parabrisas, elevalunas, techo corredizo, asientos eléctricos, teléfono, etc.) solamente están alimentadas eléctricamente durante aproximadamente treinta minutos, con el fin de no descargar completamente la batería.

Una vez pasados los treinta minutos, un mensaje aparece en la pantalla multifunción y las funciones activas se ponen en vigilancia.

Estas funciones se reactivarán automáticamente al arrancar el vehículo.

Una comunicación telefónica realizada en el momento de la puesta en vigilancia, se podrá continuar hasta que se termine.



Una batería descargada no permite la puesta en marcha del motor.

Cuando se acerque el invierno, haga que le revisen su batería en un Punto de Servicio PEUGEOT.

## LA BATERÍA



### Para recargar la batería con un cargador de batería :

- desconecte la batería,
- respete las instrucciones de utilización dadas por el fabricante del cargador,
- conecte la batería empezando por el borne (-),
- compruebe la limpieza de los bornes y de los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

### Para arrancar con otra batería auxiliar :

- conecte el cable rojo a los bornes (+) de las dos baterías,
- conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar,
- conecte el otro extremo del cable verde o negro en un punto de masa del vehículo averiado, lo más lejos posible de la batería.

Accione el arranque, deje girar el motor.

Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

Se aconseja, cuando deje estacionado el vehículo más de un mes, desconectar la batería.



- Antes de desconectar la batería, debe esperar 2 minutos después de quitar el contacto.

- No desconecte los terminales estando el motor en marcha.
- No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.
- Cierre las lunas y el techo corredizo antes de desconectar la batería. Si éstos no funcionan normalmente después de haber conectado la batería, debe reiniciarlos (ver capítulos "Reiniciación de los elevalunas" y "Techo corredizo").
- Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar, con el fin de permitir la iniciación de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta ligera manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

## EL ENGANCHE PARA UN REMOLQUE, UNA CARAVANA, UN BARCO...

Utilice exclusivamente los enganches originales PEUGEOT que han sido probados y homologados a la concepción de su vehículo.

El montaje de este dispositivo debe efectuarse en un Punto de Servicio PEUGEOT.

## Consejos de conducción

**Reparto de las cargas :** reparta la carga en el remolque para que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado, sin, no obstante, sobrepasarlo.

**Refrigeración :** remolcar un remolque en cuesta aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Al estar accionado eléctricamente el ventilador, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

En todos los casos, esté atento a la temperatura del líquido de refrigeración.

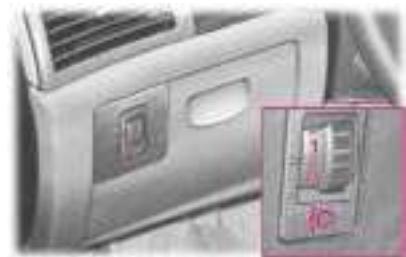
**Observación :** en ciertas condiciones de utilización especialmente exigentes (remolcar la carga máxima con temperatura elevada), el motor limita automáticamente su potencia y selecciona la marcha de caja automática adaptada en modo manual. En este caso, el corte del aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

En caso de encenderse el testigo de temperatura del líquido de refrigeración, detenga el vehículo y pare el motor tan pronto le sea posible.

**Neumáticos :** verifique la presión de los neumáticos del vehículo que remolca (etiqueta situada en el montante central de puerta lado conductor) y del remolque, respetando las presiones recomendadas.

**Frenos :** remolcar aumenta la distancia de frenada. Circule a velocidad moderada, reduzca de velocidad en tiempo útil y frene de manera progresiva.

**Viento lateral :** la sensibilidad al viento lateral aumenta. Conduzca con suavidad y a velocidad moderada.



## Iluminación

### Reglaje manual

Regule sus luces de cruce con el fin de no deslumbrar a los vehículos que vienen de frente. Verifique la señalización eléctrica del remolque.



## REMOLCAR SU VEHÍCULO

### Sin elevación (las cuatro ruedas en el suelo)

Siempre debe utilizar una barra de remolcado.

El anillo amovible de remolcado está situado en la rueda de repuesto.

#### Por la parte delantera :

- ☞ suelte la tapa empujando en la parte inferior de esta,
- ☞ enrosque el anillo de remolcado hasta el tope.



#### Por la parte trasera :

- ☞ suelte la tapa,
- ☞ enrosque el anillo de remolcado hasta el tope.

### Con elevación (2 ruedas en el suelo solamente)

Es preferible levantar el vehículo con la ayuda de un útil de elevación profesional.

## Particularidades de la caja de cambios automática

Cuando se remolca con las cuatro ruedas en el suelo, es imperativo respetar las reglas siguientes :

- palanca selectora en posición N,
- remolque el vehículo a una velocidad inferior a 50 km/h en un recorrido limitado a 50 Km. máximo,
- no añada aceite en la caja de cambios.



En un remolcado motor parado, no hay asistencia de frenos ni de dirección.

## EL CAMBIO DE UN FUSIBLE

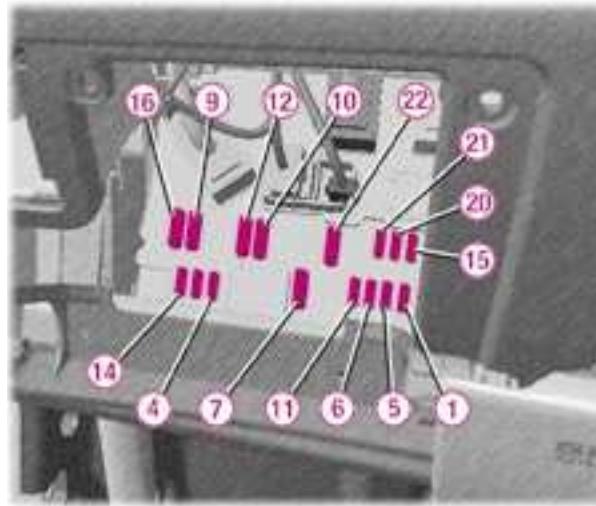
Las cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del panel de instrumentos (lado conductor), en el compartimento motor (lado izquierdo) y en el guarnecido izquierdo del maletero.

### Sustituir un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y haberlo solucionado. Los números de los fusibles están indicados en la caja de fusibles.

Sustituya siempre un fusible defectuoso por otro fusible de intensidad equivalente (mismo color).

Utilice la pinza especial situada en el soporte al lado de la caja de fusibles, este soporte contiene igualmente los fusibles de recambio.



### Fusibles panel de instrumentos

Para acceder a los fusibles, abra la tapa que encierra los fusibles lado conductor. Bascule la caja de fusibles hacia abajo.



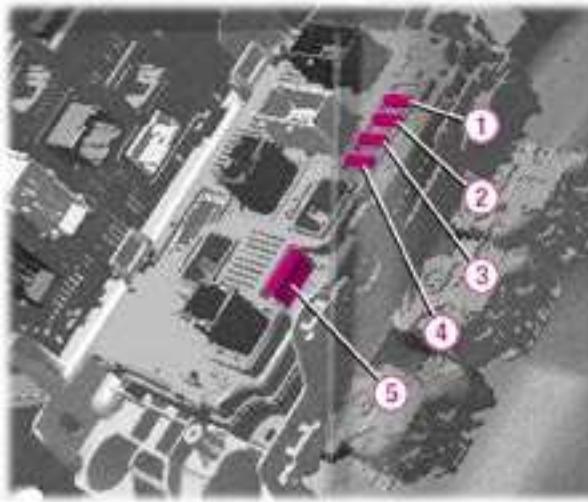


El circuito eléctrico de su vehículo está concebido para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en su vehículo, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

PEUGEOT declina toda responsabilidad en cuanto a gastos ocasionados por la reparación de su vehículo o los disfuncionamientos que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados y no recomendados por PEUGEOT y no instalados según sus prescripciones, en particular para todo aparato cuyo consumo sobrepase los 10 milliamperios.

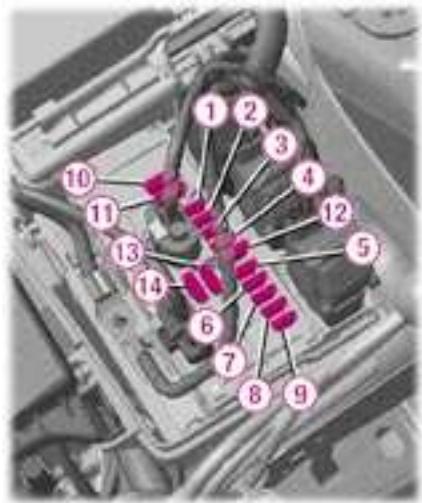
Los maxi fusibles son una protección suplementaria de los sistemas eléctricos. Toda intervención debe efectuarse en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Fusibles maletero

Para acceder a los fusibles situados en el maletero, abra la tapa del cajón de colocación (lado izquierdo) girando los dos tornillos hacia la derecha y retire el panel.

Fusible N°	Intensidad	Funciones
<b>F1</b>	<b>15 A</b>	Limpialunas trasero.
<b>F2</b>	<b>15 A</b>	Bloqueo tapa de carburante
<b>F3</b>	<b>15 A</b>	Toma accesorios 12 V trasera.
<b>F4</b>	<b>15 A</b>	Filtro de partículas.
<b>F5</b>	<b>40 A</b>	Luneta trasera térmica.



### Fusibles compartimento motor

Para acceder a los fusibles situados en el compartimento motor (al lado de la batería), desmonte el cubre batería y suelte la tapa.

Después de la intervención, vuelva a cerrar con cuidado la tapa y monte el cubre batería.

Fusible N°	Intensidad	Funciones
<b>1</b>	<b>20 A</b>	Calculador control motor.
<b>2</b>	<b>15 A</b>	Bocina.
<b>3</b>	<b>10 A</b>	Lavaparabrisas delantero y lavalunas trasero.
<b>4</b>	<b>20 A</b>	Lavafaros.
<b>5</b>	<b>15 A</b>	Bomba de carburante.
<b>6</b>	<b>10 A</b>	Calculador caja de cambios automática.
<b>7</b>	<b>10 A</b>	Calculador dirección asistida, sonda nivel agua motor.
<b>8</b>	<b>20 A</b>	Bobina motor de arranque.
<b>9</b>	<b>10 A</b>	Alimentación electrónica lámpara de Xenón, correctores de faros halógenos.
<b>10</b>	<b>30 A</b>	Accionadores control motor (bobina de encendido, electroválvulas, sondas de oxígeno).
<b>11</b>	<b>40 A</b>	Pulsador aire acondicionado o no utilizado.
<b>12</b>	<b>30 A</b>	Limpiaparabrisas delantero.
<b>13</b>	<b>40 A</b>	Alimentación cajetín de servicio inteligente (+después contacto).
<b>14</b>	<b>30 A</b>	Bomba de aire.

## EL CAMBIO DE UN FUSIBLE

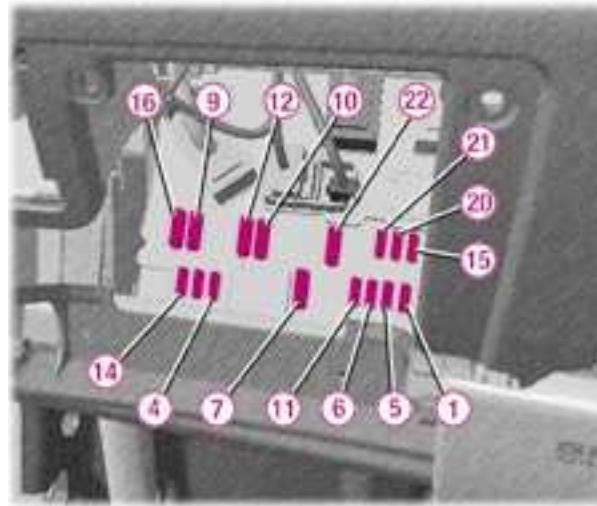
Las cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del panel de instrumentos (lado conductor), en el compartimento motor (lado izquierdo) y en el guarnecido izquierdo del maletero.

### Sustituir un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y haberlo solucionado. Los números de los fusibles están indicados en la caja de fusibles.

Sustituya siempre un fusible defectuoso por otro fusible de intensidad equivalente (mismo color).

Utilice la pinza especial situada en el soporte al lado de la caja de fusibles, este soporte contiene igualmente los fusibles de recambio.



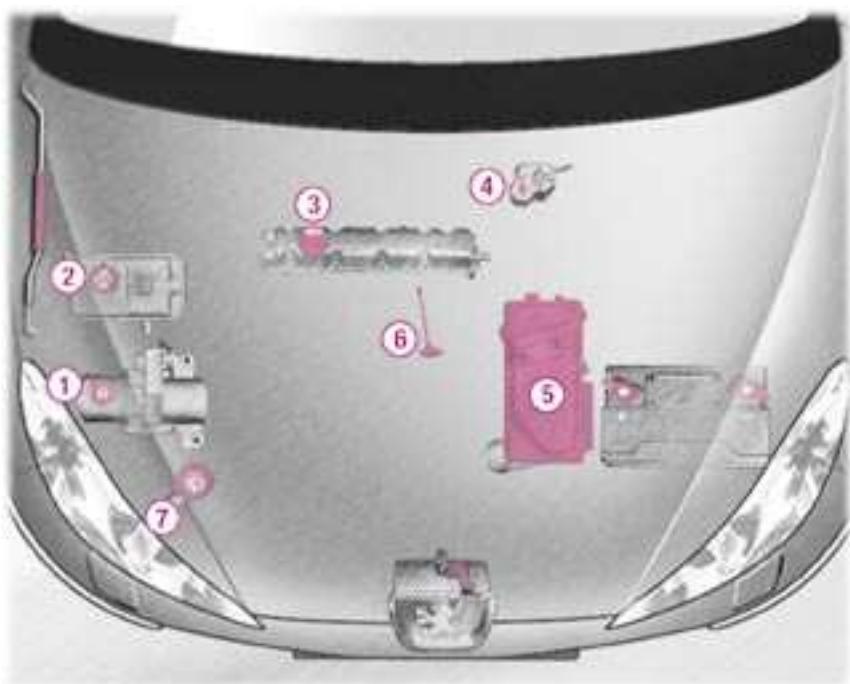
### Fusibles panel de instrumentos

Para acceder a los fusibles, abra la tapa que encierra los fusibles lado conductor. Bascule la caja de fusibles hacia abajo.

Fusible N°	Intensidad	Funciones
<b>F1</b>	<b>15 A</b>	Cajetín de servicio maletero, toma diagnosis, antirrobo corriente débil.
<b>F4</b>	<b>20 A</b>	Mandos en el volante, autorradio, alarma, navegación-telemática, pantalla multifunción, caja de cambios automática, cajetín de memorización de los asientos eléctricos.
<b>F5</b>	<b>15 A</b>	Sirena alarma, cajetín detección de subinflado.
<b>F6</b>	<b>10 A</b>	Contactor STOP, electrónica caja de cambios automática, contactor embrague, retrovisor electrocromo, espejo de cortesía, lectores de mapa, conector diagnosis, captador ángulo volante, bi-captador ESP, persiana de ocultación techo panorámico (407 SW).
<b>F7</b>	<b>15 A</b>	Alarma (post-equipamiento).
<b>F9</b>	<b>30 A</b>	Elevalunas secuencial trasero.
<b>F10</b>	<b>20 A</b>	Toma accesorios 12 V delantera, encendedor de cigarrillos, contactor guantera.
<b>F11</b>	<b>15 A</b>	Seguridad niños eléctrica, superbloqueo puertas traseras.
<b>F12</b>	<b>30 A</b>	Elevalunas secuencial delantero, techo corredizo.
<b>F14</b>	<b>10 A</b>	Cajetín de servicio motor, cajetín de servicio maletero, cajetín de servicio remolque (post-equipamiento), relé limpiaparabrisas.
<b>F15</b>	<b>15 A</b>	Cuadro de instrumentos, cuadro del aire acondicionado, captadores de lluvia y de luminosidad, asientos eléctricos, calculador airbags.

Fusible N°	Intensidad	Funciones
<b>F16</b>	<b>30 A</b>	Bloqueo centralizado/superbloqueo.
<b>F20</b>	<b>10 A</b>	No utilizado.
<b>F21</b>	<b>15 A</b>	No utilizado.
<b>F22</b>	<b>20 A</b>	No utilizado.
<b>FS1</b>	-	Shunt PARQUE.

Fusible N°	Intensidad	Funciones
<b>G36</b>	<b>30 A</b>	Conjunto Audio Hi-Fi.
<b>G37</b>	<b>15 A</b>	Alimentación caja cambios automática seis velocidades.
<b>G38</b>	<b>30 A</b>	Asientos térmicos derecho e izquierdo.
<b>G39</b>	<b>30 A</b>	Asiento eléctrico derecho.
<b>G40</b>	<b>30 A</b>	Asiento eléctrico izquierdo.



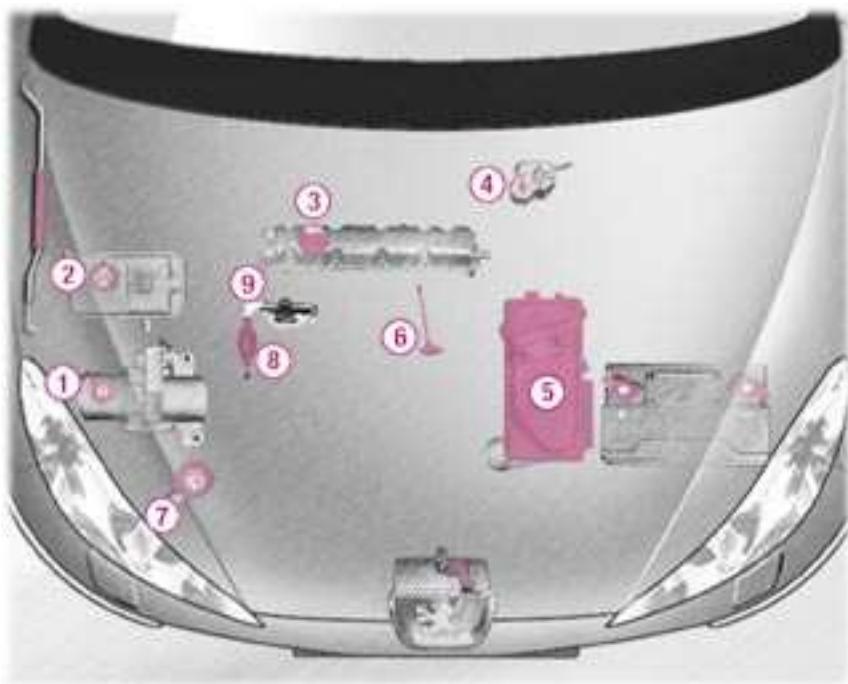
- 1 - Depósito de dirección asistida.
- 2 - Depósito de líquido de refrigeración motor (vaso de expansión).
- 3 - Llenado de aceite motor.
- 4 - Depósito líquido de frenos.
- 5 - Filtro de aire.
- 6 - Varilla de nivel de aceite.
- 7 - Llenado lavaparabrisas y lavafaros\*.

## LOS MOTORES GASOLINA

**Importante :** si tiene que desmontar/montar el cubre estilo motor, manipúlelo con cuidado para no deteriorar las grapas de fijación.

¡ Compruebe los niveles !

\* Segundo destino.



- 1 - Depósito de dirección asistida.
- 2 - Depósito de líquido de refrigeración motor (vaso de expansión).
- 3 - Llenado de aceite motor.
- 4 - Depósito líquido de frenos.
- 5 - Filtro de aire.
- 6 - Varilla de nivel de aceite.
- 7 - Llenado lavaparabrisas y lavafaros\*.
- 8 - Bomba de cebado.
- 9 - Tornillo de desgasificación.

## EL MOTOR DIESEL

**Importante :** si tiene que desmontar/montar el cubre estilo motor, manipúlelo con cuidado para no deteriorar las grapas de fijación.

i Compruebe los niveles !

\* Segundo destino.

**MOTORIZACIONES Y CAJAS DE CAMBIOS**

Tipos variantes versiones : 6D... /6E...	GASOLINA					
	6FZC/IF 6FZB	RFNC/IF RFNB	RFNF/IF RFNE	3FZH/IF	3FZF/IF	XFVJ
<b>MOTORES</b>	<b>1,8 litros</b>	<b>2 litros 16V</b>		<b>2,2 litros 16V</b>		<b>3 litros V6 24V</b>
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 749	1 997		2 231		2 946
Diámetro x carrera (mm)	82,7 x 81,4	85 x 88		86 x 96		87 x 82,6
Potencia máxima norma CEE (kW)	85	100		116		155
Régimen de potencia máxima (r.p.m.)	5 500	6 000		5 650		6 000
Par máximo norma CEE (Nm)	163	191		220		290
Régimen de par máximo (r.p.m.)	4 500	4 100		3 900		3 750
Carburante	Sin plomo	Sin plomo		Sin plomo		Sin plomo
Catalizador	Si	Si		Si		Si
<b>Caja de cambios</b>	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Auto. (4 velocidades)	Manual (6 velocidades)	Auto. (4 velocidades)	Auto. (6 velocidades)
<b>Capacidad de aceite (en litros)</b>						
Motor (con cambio de filtro)*	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,75
Caja de cambios-Puente	1,9	1,9	3,0	2,6	3,0	3,0

\* Vaciado por gravedad con tapón de llenado de aceite abierto.

## MOTORIZACIONES Y CAJAS DE CAMBIOS

Tipos variantes versiones : 6D... /6E...	DIESEL				
	9HZC	RHRG/SF	RHRH	RHRE/SF	RHRE
<b>MOTORES</b>	<b>1,6 litros HDI 16V</b>			<b>2 litros HDI 16V</b>	
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 560			1 997	
Diámetro x carrera (mm)	75 x 88,3			85 x 88	
Potencia máxima norma CEE (kW)	80			100	
Régimen de potencia máxima (r.p.m.)	4 000			4 000	
Par máximo norma CEE (Nm)	240			320	
Régimen de par máximo (r.p.m.)	1 750			2 000	
Carburante	Gasoil			Gasoil	
Catalizador	Si			Si	
Filtro de partículas (FAP)	Si	No	Si	No	Si
<b>Caja de cambios</b>	Manual (5 velocidades)	Manual (6 velocidades)		Automática (4 velocidades)	
<b>Capacidad de aceite (en litros)</b>					
Motor (con cambio de filtro)*	3,5	5,25		5,25	
Caja de cambios-Puente	1,9	2,6		3,0	

\* Vaciado por gravedad con tapón de llenado de aceite abierto.

**CONSUMOS BERLINA****Según directiva 1999/100/CE**

<b>Motores</b>	<b>Cajas de cambios</b>	<b>Tipos variantes versiones</b>	<b>Círculo urbano (litros/100 km.)</b>	<b>Círculo extra-urbano (litros/100 km.)</b>	<b>Círculo mixto (litros/100 km.)</b>	<b>Emisión masa de CO<sub>2</sub> (g/km.) mixta</b>
<b>1,8 litros</b>	Manual	6D6FZC/IF 6D6FZB	11,5 11,3	6,0 6,0	8,0 7,9	190 187
<b>2 litros 16V</b>	Manual	6DRFNC/IF 6DRFNB	11,6 11,4	6,4 6,4	8,3 8,2	197 194
<b>2 litros 16V</b>	Automática	6DRFNF/IF 6DRFNE	12,9 12,7	6,4 6,4	8,8 8,7	210 207
<b>2,2 litros 16V</b>	Manual	6D3FZH/IF	12,9	6,8	9,0	214
<b>2,2 litros 16V</b>	Automática	6D3FZF/IF	13,9	6,9	9,4	224
<b>3 litros V6</b>	Automática	6DXFVJ	14,5	7,0	9,8	233
<b>1,6 litros HDI 16V</b>	Manual	6D9HZC	7,0	4,6	5,5	145
<b>2 litros HDI 16V</b>	Manual	6DRHRG/SF	-	-	-	-
<b>2 litros HDI 16V</b>	Manual	6DRRHRH	7,7	4,9	5,9	155
<b>2 litros HDI 16V</b>	Automática	6DRHRE/SF	-	-	-	-
<b>2 litros HDI 16V</b>	Automática	6DRHRE	9,2	5,3	6,7	178

Los consumos presentados aquí, corresponden a los valores comunicados en el momento de la impresión. Se obtienen en unas condiciones de utilización conformes con las normas en vigor, según la Directiva 1999/100/CE.

**CONSUMOS 407 SW**

Según directiva 1999/100/CE						
Motores	Cajas de cambios	Tipos variantes versiones	Círculo urbano (litros/100 km.)	Círculo extra-urbano (litros/100 km.)	Círculo mixto (litros/100 km.)	Emisión masa de CO <sub>2</sub> (g/km.) mixta
<b>1,8 litros</b>	Manual	6E6FZC/IF 6E6FZB	11,6 11,4	6,2 6,2	8,2 8,1	195 192
<b>2 litros 16V</b>	Manual	6ERFNC/IF 6ERFNB	11,7 11,5	6,5 6,5	8,4 8,3	200 197
<b>2 litros 16V</b>	Automática	6ERFNF/IF 6ERFNE	13,0 12,8	6,4 6,4	8,9 8,8	213 210
<b>2,2 litros 16V</b>	Manual	6E3FZH/IF	12,9	6,8	9,0	214
<b>2,2 litros 16V</b>	Automática	6E3FZF/IF	14,2	7,0	9,6	228
<b>3 litros V6</b>	Automática	6EXFVJ	14,6	7,1	9,9	236
<b>1,6 litros HDI 16V</b>	Manual	6E9HZC	7,2	4,7	5,6	148
<b>2 litros HDI 16V</b>	Manual	6ERHRG/SF	-	-	-	-
<b>2 litros HDI 16V</b>	Manual	6ERRRH	7,9	5,0	6,0	159
<b>2 litros HDI 16V</b>	Automática	6ERHRE/SF	-	-	-	-
<b>2 litros HDI 16V</b>	Automática	6ERHRE	9,4	5,5	6,9	182

Los consumos presentados aquí, corresponden a los valores comunicados en el momento de la impresión. Se obtienen en unas condiciones de utilización conformes con las normas en vigor, según la Directiva 1999/100/CE.

**MASAS Y CARGAS REMOLCABLES BERLINA (EN KG.)**

<b>Motores</b>	<b>1,8 litros</b>	<b>2 litros 16V</b>	<b>2 litros 16V</b>	<b>2,2 litros 16V</b>	<b>2,2 litros 16V</b>	<b>3 litros V6</b>
<b>Caja de cambios</b>	<b>Manual</b>	<b>Manual</b>	<b>Automática</b>	<b>Manual</b>	<b>Automática</b>	<b>Automática</b>
<b>Tipos variantes versiones :</b>	<b>6D6FZC/IF 6D6FZB</b>	<b>6DRFNC/IF 6DRFN</b>	<b>6DRFNF/IF 6DRFNE</b>	<b>6D3FZH/IF</b>	<b>6D3FZF/IF</b>	<b>6DXFVJ</b>
• Masa en orden de marcha (MOM)*	1 559	1 582	1 613	1 624	1 660	1 729
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	1 980	1 995	2 020	2 040	2 075	2 140
• Masa total rodante admisible (MTRA)**	3 280	3 495	3 520	3 540	3 575	3 740
• Remolque sin frenos	735	745	750	750	750	750
• Remolque con frenos (a)	1 300	1 500	1 500	1 500	1 500	1 600
• Peso recomendado en la lanza	60	60	60	60	60	60

<b>Motores</b>	<b>1,6 litros HDI 16V</b>	<b>2 litros HDI 16V</b>			
<b>Caja de cambios</b>	<b>Manual</b>	<b>Manual</b>		<b>Automática</b>	
<b>Tipos variantes versiones :</b>	<b>6D9HZC</b>	<b>6DRHRC/SF</b>	<b>6DRHRC</b>	<b>6DRHRE/SF</b>	<b>6DRHRE</b>
• Masa en orden de marcha (MOM)*	1 596	1 660	1 672	1 696	1 708
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	2 020	2 080	2 080	2 110	2 110
• Masa total rodante admisible (MTRA)**	3 020	3 680	3 680	3 210	3 210
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (a)	1 000 (1)	1 600	1 600	1 100 (1)	1 100 (1)
• Peso recomendado en la lanza	60	65	65	60	60

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg.) + el depósito lleno al 95 %.

\*\* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100 km/h.

(a) El valor del remolque con frenos corresponde a las capacidades de remolcado del vehículo en una pendiente de 12 %. La masa remolcada frenada se puede aumentar de (1) 300 kg., a condición de disminuir la carga del vehículo para no sobrepasar la MTRA.

**MASAS Y CARGAS REMOLCABLES 407 SW (EN KG.)**

<b>Motores</b>	<b>1,8 litros</b>	<b>2 litros 16V</b>	<b>2 litros 16V</b>	<b>2,2 litros 16V</b>	<b>2,2 litros 16V</b>	<b>3 litros V6</b>
<b>Caja de cambios</b>	<b>Manual</b>	<b>Manual</b>	<b>Automática</b>	<b>Manual</b>	<b>Automática</b>	<b>Automática</b>
<b>Tipos variantes versiones :</b>	6E6FZC/IF 6E6FZB	6ERFNC/IF 6ERFNB	6ERFNF/IF 6ERFNE	6E3FZH/IF	6E3FZF/IF	6EXFVJ
• Masa en orden de marcha (MOM)*	1 622	1 645	1 676	1 687	1 723	1 792
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	2 090	2 105	2 136	2 155	2 195	2 260
• Masa total rodante admisible (MTRA)**	3 390	3 605	3 636	3 655	3 595	3 760
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (a)	1 300	1 500	1 500	1 500	1 400	1 500
• Peso recomendado en la lanza	60	60	60	60	60	60

<b>Motores</b>	<b>1,6 litros HDI 16V</b>	<b>2 litros HDI 16V</b>			
<b>Caja de cambios</b>	<b>Manual</b>	<b>Manual</b>		<b>Automática</b>	
<b>Tipos variantes versiones :</b>	6E9HZC	6ERHRC/SF	6ERHRH	6ERHRE/SF	6ERHRE
• Masa en orden de marcha (MOM)*	1 659	1 723	1 735	1 759	1 771
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	2 127	2 183	2 195	2 219	2 210
• Masa total rodante admisible (MTRA)**	3 127	3 783	3 795	3 219	3 210
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (a)	1 000 (1)	1 600	1 600	1 000 (1)	1 000 (1)
• Peso recomendado en la lanza	60	65	65	60	60

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg.) + el depósito lleno al 95 %.

\*\* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100 km/h.

(a) El valor del remolque con frenos corresponde a las capacidades de remolcado del vehículo en una pendiente de 12 %.

La masa remolcada frenada se puede aumentar de (1) 300 kg., a condición de disminuir la carga del vehículo para no sobrepasar la MTRA.

**LAS DIMENSIONES (en mm.)**

407 Berlina



407 SW



## LOS ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN DE SU 407



- A** - Placa fabricante.
- B** - Número de serie en la carrocería.
- C** - Número de serie en el panel de instrumentos (visible en la parte baja del parabrisas).
- D** - Adhesivo presión de inflado de los neumáticos y referencia del color de la pintura.

El adhesivo **D** pegado en el montante central de la puerta lado conductor, indica :

- las dimensiones de las llantas y de los neumáticos,
- las marcas de los neumáticos homologados por el fabricante,
- las presiones de inflado (el **control de la presión** de inflado de los neumáticos se debe realizar **en frío**, y al menos **una vez al mes**),
- la referencia del color de la pintura.

- E** - Placa de la matrícula delantera.

En caso de cambiarla, es necesario montar una placa de matrícula delantera, con una altura inferior o igual a 110 mm., esta medida ha de cumplir la reglamentación en vigor.

En el caso contrario, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.